



PERSONENWAAGE / BATHROOM SCALES PÈSE-PERSONNE SPWSD 180 B1

DE AT

PERSONENWAAGE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

FR BE

PÈSE-PERSONNE

Mode d'emploi et consignes de sécurité

PL

WAGA

Instrukcja montażu i wskazówki bezpieczeństwa

SK

OSOBNÁ VÁHA

Návod na používanie a bezpečnostné pokyny

DK

BADEVÆGT

Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

HU

SZEMÉLYMÉRLEG

Kezelési útmutató és biztonsági tudnivalók

HR

OSOBNA VAGA

Upute za rukovanje i sigurnosne upute

BG

ЕЛЕКТРОНЕН КАНТАР

Ръководство за потребителя и Инструкции за безопасност

GB IE

BATHROOM SCALES

Operating instructions and safety instructions

NL BE

PERSONENWEEGSCHAAL

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

CZ

OSOBNÍ VÁHA

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

BÁSCULA DE BAÑO

Manual de instrucciones e indicaciones de seguridad

IT

BILANCIA PESAPERSONE

Istruzioni d'uso e disposizioni di sicurezza

SI

OSEBNA TEHTNICA

Navodila za uporabo in varnostna opozorila

RO

CÂNTAR DIGITAL

Instrucțiuni de utilizare și instrucțiuni de siguranță

GR

ΖΥΓΑΡΙΑ

Οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφαλείας

TARGA GMBH

Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Stand der Informationen

Last Information Update

Version des informations

Datum nieuwste versie

Ostatnia aktualizacja

Aktualizace na základě nejnovějších informací

Aktualizácia na základe najnovších informácií

Última actualización del contenido

Seneste informationsopdatering

Versione delle informazioni

Legutóbbi adatfrissítés

Zadnja posodobitev

Posljednje ažuriranje

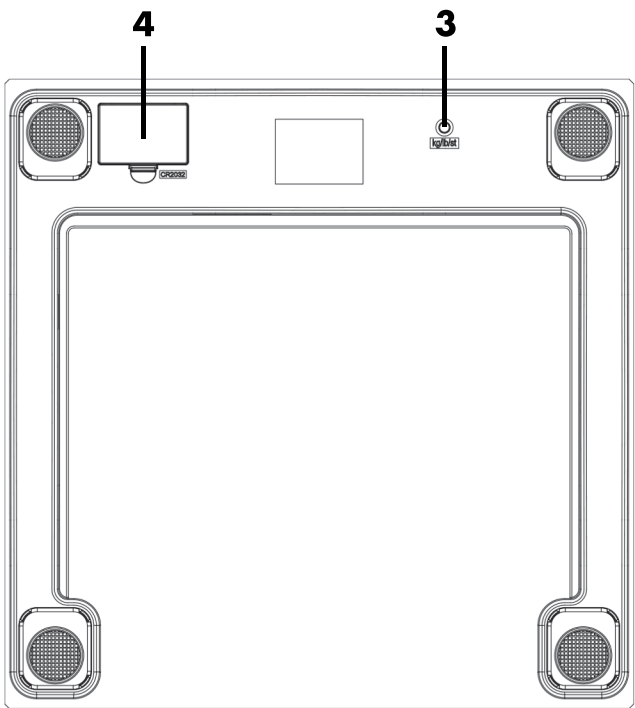
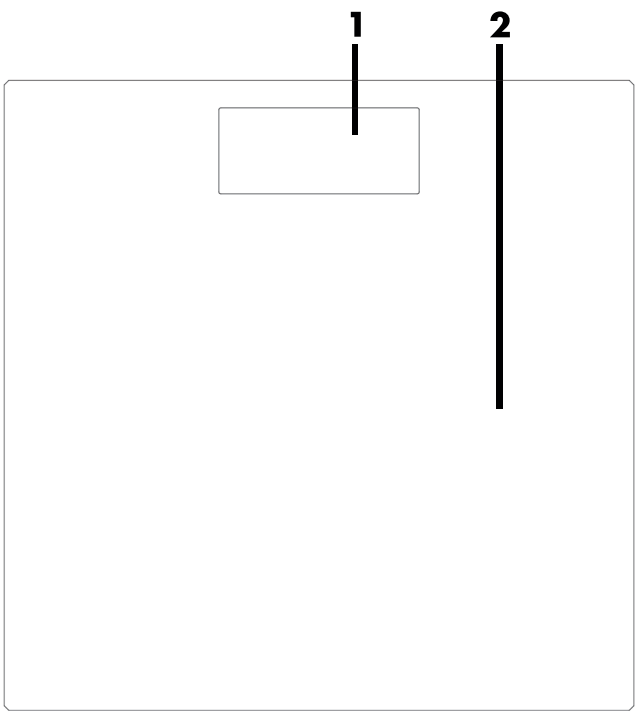
Ultima actualizare a informațiilor

Актуализиране на последната информация

Ημ/γία τελευταίας ενημέρωσης:

05 / 2022 - Ident.-No.: SPWSD 180 B1 052022-1





Deutsch	2
English.....	16
Français.....	29
Nederlands	46
Polski	59
Čeština	73
Slovensky	86
Español	99
Dansk.....	112
Italiano.....	125
Magyar	138
Slovenščina	151
Hrvatski	164
Română	176
Български	189
Ελληνικά	205

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung 3

2. Lieferumfang 3

3. Technische Daten 4

4. Sicherheitshinweise 4

5. Urheberrecht 7

6. Vor der Inbetriebnahme 8

 6.1 Batterien aktivieren 8

7. Inbetriebnahme 8

 7.1 Waage einschalten / Gewicht messen..... 8

 7.2 Automatische Abschaltung..... 9

 7.3 Batterien wechseln..... 9

8. Problemlösung 10

 8.1 Keine Anzeige im LC-Display..... 10

 8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus..... 10

 8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display 10

9. Wartung/Reinigung..... 10

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben 11

11. Konformitätsvermerke 13

12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung..... 14

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der SilverCrest Personenwaage SPWSD 180 B1, nachfolgend als Personenwaage bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Personenwaage vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Personenwaage nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Personenwaage an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Personenwaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Personen. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Diese Personenwaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Personenwaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Personenwaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Personenwaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.


2. Lieferumfang

- Personenwaage SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2 x Lithium-Batterien CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Personenwaage mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 LC-Display
- 2 Trittfläche
- 3 Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit
- 4 Batteriefach

3. Technische Daten

Betriebsspannung:	6 V 
Batterien:	2 x 3 V-Lithium-Batterien CR2032
Gewichteinheiten:	kg / lb / st (umschaltbar)
Maximalgewicht:	max. 180 kg / 396 lb
Einteilung:	0,1 kg / 0,2 lb
Messtoleranz:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) bei 30 kg bis 180 kg
Auto-Power-off:	ja
Abmessungen (B x H x T):	ca. 33 x 1,9 x 33 cm
Gewicht:	ca. 1,8 kg
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Personenwaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Personenwaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



WARNUNG! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb der Personenwaage und zum Schutz des Anwenders.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht mit feuchten bzw. nassen Füßen betreten werden darf. Ebenfalls nicht, wenn die Trittfläche feucht oder nass ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb belastet werden darf. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.







⚠ Diese Personenwaage kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Personenwaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Personenwaage spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Betreten Sie die Personenwaage nicht mit feuchten oder nassen Füßen oder wenn die Trittfläche feucht ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.

⚠ Belasten Sie die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.

- ⚠ Springen Sie nicht auf die Trittfläche der Personenwaage. Sie könnte sonst beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von den Batterien. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
- ⚠ Die Personenwaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben der Personenwaage stehen. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ Die Personenwaage darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Personenwaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Personenwaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf die Personenwaage). Achten Sie weiterhin darauf, dass die Personenwaage keinen übermäßigen

Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden.

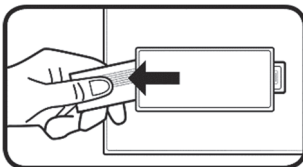
-  Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Sollten die Batterien ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Personenwaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.
-  Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
-  Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
-  Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
-  Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
-  Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

6.1 Batterien aktivieren



Entfernen Sie den Streifen vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.

7. Inbetriebnahme

7.1 Waage einschalten / Gewicht messen



Damit die Personenwaage das Gewicht genau ermitteln kann, muss vor der ersten Verwendung bzw. nach Veränderung des Aufstellortes eine Kalibrierung durchgeführt werden. Treten Sie dazu kurz auf die Trittpläche (2), verlassen Sie diese wieder und warten Sie, bis die Personenwaage automatisch abschaltet. Die Personenwaage ist nun kalibriert.

Durch die Step-On-Power-Funktion wird die Personenwaage mit Betreten der Trittpläche (2) automatisch eingeschaltet und beginnt sofort mit der Messung Ihres Gewichts.

Im Auslieferungszustand ist die Personenwaage auf die Gewichtseinheit „kg“ eingestellt. Um die Gewichtseinheit zu ändern, drücken Sie die „Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit“ (3). Die ausgewählte Gewichtseinheit wird dabei jeweils im LC-Display (1) angezeigt.

Stellen Sie sich so auf die Trittpläche (2) der Personenwaage, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann. Während des Wiegevorgangs wird das Messergebnis im LC-Display (1) angezeigt. Erst wenn die Anzeige dreimal blinkt, ist die Messung beendet.



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund. Stellen Sie daher die Personenwaage immer auf einen festen und waagerechten Bodenbelag und keinesfalls auf Teppichboden. Dadurch kann das Messergebnis verfälscht werden.



Um vergleichbare Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie sich möglichst immer zur selben Tageszeit (am besten morgens) wiegen. Wiegen Sie sich möglichst immer unter gleichen Voraussetzungen: nüchtern, nach dem Toilettengang und ohne Bekleidung.



Bitte beachten Sie, dass bei der Gewichtseinheit Stone der Wert nicht als Dezimalwert dargestellt wird. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente aufgeteilt. Links vom Doppelpunkt werden ausschließlich ganze Zahlen in der Gewichtseinheit „st“ angezeigt. Der Rest des Gewichts wird rechts vom Doppelpunkt in der Gewichtseinheit „lb“ angezeigt.

Beispiel: Anzeige im Display „6: 8.0 st“. Dies entspricht 6 st und 8 lb.

7.2 Automatische Abschaltung

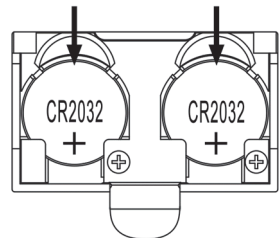
Die Personenwaage verfügt über eine automatische Abschaltung (Auto-Power-off).

- Ungefähr 10 Sekunden nach Verlassen der Trittfläche (2) schaltet die Personenwaage automatisch ab.
- Wenn nach erfolgter Gewichtsmessung die Trittfläche (2) nicht verlassen wird, schaltet die Personenwaage ebenfalls nach ca. 10 Sekunden automatisch ab.

7.3 Batterien wechseln

Wechseln Sie die Batterien, wenn diese leer sind. Entfernen Sie zum Wechseln der Lithium-Batterien CR2032 den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage, indem Sie mit einem Finger in die Vertiefung des Batteriefaches (4) greifen. Heben Sie jetzt den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) ab.

Um die Batterien zu entnehmen, schieben Sie diese etwas nach unten (siehe Pfeilrichtung in der Abbildung). Danach können Sie die Batterien aus der Halterung entnehmen.



Legen Sie nun zwei neue Lithium-Batterien CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach (4) gekennzeichnet, das Plus-Symbol auf den Lithium-Batterien CR2032 muss sichtbar sein, wie auf der nebenstehenden Abbildung ersichtlich.

Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach (4) auf. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.

8. Problemlösung

8.1 Keine Anzeige im LC-Display

- Die Lithium-Batterien CR2032 sind leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterien CR2032 gegen neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.
- Die Lithium-Batterien CR2032 sind falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.

8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus

- Die Lithium-Batterien CR2032 sind fast leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterien CR2032 gegen neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.

8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 180 kg / 396 lb. Sie sollten sofort die Trittfläche (2) der Personenwaage verlassen, um eine Beschädigung der Personenwaage zu vermeiden.

9. Wartung/Reinigung

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Personenwaage beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Personenwaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von den Batterien. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Personenwaage. Reinigen Sie diese nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.





Das Symbol mit der durchgekreuzten Mülltonne auf Batterien und Akkus zeigt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen.




Unter diesem Symbol finden Sie bei schadstoffhaltigen Batterien zusätzlich das chemische Symbol des Schadstoffes mit folgender Bedeutung:







- Pb: Batterie enthält Blei
- Cd: Batterie enthält Cadmium
- Hg: Batterie enthält Quecksilber







Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe, wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden.

Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns oder bei Stellen in Ihrer unmittelbaren Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

	Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.
 ES/PT	

<u>Nur relevant für Frankreich:</u>	
	
„Sortieren einfacher gemacht“	
Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird sortiert und getrennt gesammelt.	
	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
	1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylenterephthalat	Batterie-Isolierstreifen
	Polyethylen High-Density	—
	Polyvinylchlorid	—
	Polyethylen Low-Density	—
	Polypropylen	—
	Polystyrol	—

	Andere Kunststoffe	–
	Wellpappe	Verkaufsverpackung und innere Verpackung
	Sonstige Pappe	–
	Papier	–
	Papier/Pappe/Kunststoff	–
	Papier/Pappe/Kunststoff /Aluminium	–

11. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien Großbritanniens.

Die komplette EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden: https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.

- Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service

DE Telefon: 0800 5435111
E-Mail: targa@lidl.de

AT Telefon: 0820 201222
E-Mail: targa@lidl.at

CH Telefon: 0800 56 44 33
E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 498151_2204



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND

Table of Contents

1. Intended use 17

2. Package contents..... 17

3. Technical specifications 18

4. Safety instructions 18

5. Copyright..... 21

6. Before you start..... 21

 6.1 Activating the batteries 21

7. Getting started 22

 7.1 Switching on the scales / measuring weight 22

 7.2 Auto power off 22

 7.3 Replacing the batteries 23

8. Troubleshooting..... 23

 8.1 Nothing is indicated on the LCD display 23

 8.2 "Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off..... 23

 8.3 "Err" displayed on LCD screen 23

9. Maintenance/cleaning 24

10. Environmental regulations and disposal information..... 24

11. Conformity notes 26

12. Warranty and service information..... 27

Congratulations!

By purchasing the SilverCrest SPWSD 180 B1 bathroom scales, hereinafter referred to as the bathroom scales, you have opted for a quality product.

Before first using it, familiarise yourself with the way the bathroom scales work and read these operating instructions through carefully. Be careful to follow the safety instructions and only use the bathroom scales as described in the operating instructions and for the applications given.

Keep these operating instructions in a safe place. If you pass the bathroom scales on to someone else, make sure to give them all the relevant documents with them.

1. Intended use

These bathroom scales are used to determine a person's weight. It may not be used outdoors or in tropical climates. These bathroom scales have not been designed for corporate or commercial use. Use the bathroom scales in domestic environments for private applications only. Any other use does not correspond to the intended use. These bathroom scales fulfill all relevant norms and standards concerning CE conformity. Any modifications to the bathroom scales other than recommended changes by the manufacturer may result in these norms no longer being met. The manufacturer accepts no liability for any damage or malfunctions resulting from this. Only use accessories recommended by the manufacturer.

Observe the regulations and laws in the country of use.


2. Package contents

- SilverCrest SPWSD 180 B1 bathroom scales
- 2x CR2032 lithium batteries
- Quick Guide (the detailed operating instructions are available online)

These operating instructions have a fold-out cover. On the inside of the cover, the bathroom scales are shown with figures indicated. The meanings of the numbers are as follows:

- 1 LCD display
- 2 Tread
- 3 Weight unit selection button
- 4 Battery compartment

3. Technical specifications

Operating voltage:	6 V 
Batteries:	2x lithium batteries, 3 V, CR2032
Units of weight:	kg / lb / st (adjustable)
Maximum weight:	max. 180 kg / 396 lb
Graduation:	0.1 kg / 0.2 lb
Measuring tolerance:	+/- (1 % +0.1 kg/ 0.2 lb) for 30 kg to 180 kg
Auto Power Off function:	yes
Dimensions (W x H x D):	approx. 33 x 1,9 x 33 cm
Weight:	approx. 1,8 kg
Operating temperature:	+10°C to +40°C

The technical data and design may be changed without prior notice.

4. Safety instructions

Before you use these bathroom scales for the first time, please read the following notes and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the bathroom scales or give them away, pass on the operating instructions at the same time.



WARNING! This symbol denotes important information for the safe operation of the bathroom scales and user safety.








This symbol indicates that one must not step on the bathroom scales with wet or damp feet. The same applies if the tread is wet or damp. You could slip and injure yourself.







This symbol indicates that the bathroom scales cannot bear weights over 180 kg or 396 lb. Otherwise, the bathroom scales could be damaged and there is a risk of injury.



This symbol denotes further information on the topic.

-  These bathroom scales may be used by children of 8 years or over or by persons with physical, sensory or mental impairments or persons without sufficient knowledge or experience, providing they are supervised or they have received instructions regarding the proper use of the device and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the bathroom scales. The product must not be cleaned or maintained by unsupervised children. Keep the packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation.
-  Do not step on the bathroom scales with wet or damp feet or when the tread is damp. You could slip and injure yourself.
-  Do not overload the bathroom scales with more than 180 kg or 396 lb. Otherwise, the bathroom scales could be damaged and there is a risk of injury.
-  Do not jump on the tread of the bathroom scales. Otherwise, they could be damaged and there is a risk of injury.
-  If smoke, unusual noises or smells are noticed, remove the batteries from the bathroom scales immediately. If this

occurs, the bathroom scales should no longer be used until they have been inspected by authorised service personnel. Never inhale smoke from a possible device fire. If you do inadvertently inhale smoke, seek medical attention. Smoke inhalation can be damaging to your health.

-  The bathroom scales must not be damaged in order to avoid any further risks.
-  Make sure that no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the bathroom scales. Fire hazard!
-  Do not expose the bathroom scales to any direct heat sources (e.g. heaters), direct sunlight or artificial light. The product must not be exposed to spray or dripping water or abrasive liquids. Do not use the bathroom scales near water. The bathroom scales must especially never be immersed (do not place any containers containing liquids such as drinks, vases, etc. on the bathroom scales). Make sure that the bathroom scales are not subject to excessive impacts or vibrations. Do not introduce any foreign bodies into the device. otherwise the bathroom scales can be damaged.
-  Do not short-circuit the batteries. Remove the batteries from the device when you are not going to use it for a long period of time. If the batteries have leaked, remove them to prevent damage to the bathroom scales. You can wipe off any leaked battery fluid by using a dry, absorbing cloth. Always wear protective gloves! Avoid any skin contact. If the battery fluid comes into contact with the skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical aid.

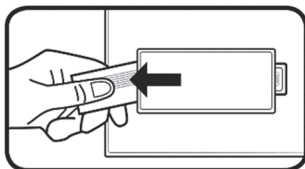
- ⚠ Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- ⚠ Different types of batteries or new and old batteries must not be used together.
- ⚠ Do not short-circuit any battery contacts.
- ⚠ Batteries must be inserted respecting the correct polarity.
- ⚠ Empty batteries must be removed from the device and must be disposed of properly.

5. Copyright

All the contents of this user manual are protected by copyright and provided to the reader for information only. Copying data and information without the prior explicit written consent of the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up-to-date as of the date of printing. Subject to change without notice.

6. Before you start

6.1 Activating the batteries



Remove the strip from the battery compartment (4) on the bottom of the bathroom scales. The bathroom scales are now ready to use.

7. Getting started

7.1 Switching on the scales / measuring weight



The bathroom scales must be calibrated before first use or after having been moved to ensure that they can determine one's weight exactly. To do so, step briefly on the tread (2), step off it again and wait until the bathroom scales switch off automatically. The bathroom scales are now calibrated.

Due to the Step-On-Power function, the bathroom scales are switched on automatically when you step on the tread (2) and they start to measure your weight immediately.

In their original state, the bathroom scales is set to the "kg" unit of weight. To change the unit of weight, press the "Button for Setting the Weight Unit" (3). The selected unit of weight is then indicated on the LCD display (1).

Stand on the tread (2) of the bathroom scales so that your weight is evenly distributed. Remain as still as possible during the weighing process as the measurement result may be distorted otherwise. The measurement result is indicated on the LCD display (1) during the weighing process. The measurement is complete when the display flashes three times.



A solid surface is required to measure weight correctly. Thus always place the bathroom scales on a solid, horizontal floor covering and never on carpet. This can distort the measurement result.



To obtain comparable measurement results, you should always weigh yourself if possible at the same time of day (preferably in the morning). Always weigh yourself if possible under the same conditions: on an empty stomach, after having gone to the toilet and naked.



Please note that values for the stone unit of weight are not represented as decimal values. The display is divided into two segments by a colon. Only whole numbers are displayed in the "st" unit of weight to the left of the colon. The remaining weight is displayed in the "lb" unit of weight to the right of the colon.

Example: "6: 8.0 st" is shown on the display. This corresponds to 6 st and 8 lb.

7.2 Auto power off

The bathroom scales have an automatic switch-off function (Auto Power Off function).

- The bathroom scales switch off automatically approx. 10 seconds after stepping off the tread (2).
- The bathroom scales will also switch off automatically approx. 10 seconds after the weight measurement if you don't step off the scales surface (2).

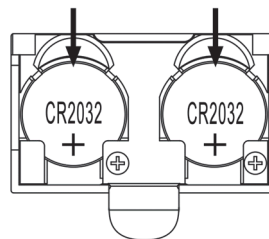
7.3 Replacing the batteries

Replace the batteries when they are empty. To replace the lithium batteries CR2032, remove the cover of the battery compartment (4) at the rear of the bathroom scales by inserting a finger into the recess of the battery compartment (4). Then lift the battery compartment (4) cover upwards and remove it.

To remove the batteries, push them down a bit (see the direction of the arrow in the illustration). You can then remove the batteries from the holder.

Then insert two new CR2032 lithium batteries. Always pay attention to the polarity. This is indicated in the battery compartment (4), and the + symbol on the CR2032 lithium batteries must be visible, as shown in the adjoining illustration.

Next insert the battery compartment (4) cover back to its original position. The bathroom scales are now ready to use.



8. Troubleshooting

8.1 Nothing is indicated on the LCD display

- The CR2032 lithium batteries are empty. Replace the CR2032 lithium batteries with new ones of the same type. Please note the instructions in the "Replacing the batteries" section.
- The CR2032 lithium batteries are inserted incorrectly. Please note the instructions in the "Replacing the batteries" section.

8.2 "Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off

- The CR2032 lithium batteries are almost empty. Replace the CR2032 lithium batteries with new ones of the same type. Please note the instructions in the "Replacing the batteries" section.



8.3 "Err" displayed on LCD screen






- The weight exceeds the maximum load of 180 kg / 396 lb (28 stone 4). Step off the tread (2) of the bathroom scales immediately to avoid damaging them.







9. Maintenance/cleaning







Repairs are required if the bathroom scales have been damaged in any way, for example if the device housing is damaged, when liquids or objects have penetrated into the bathroom scales or when the product has been exposed to rain or moisture. Repairs are also necessary if the product does not perform normally or if it has been dropped. If smoke, unusual noises or smells are noticed, remove the batteries from the bathroom scales immediately. If this occurs, the bathroom scales should no longer be used until they have been inspected by authorised service personnel. All servicing work must be carried out by qualified specialist personnel. Never open the housing of the bathroom scales. Only use a clean, dry cloth for cleaning the device. Never use any corrosive liquids.

10. Environmental regulations and disposal information

	<p>Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Avoid damage to the environment and risks to your personal health by disposing of the device properly. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.</p>
	<p>The symbol of the crossed-out wheeled bin on conventional and rechargeable batteries indicates that they cannot be disposed of in normal domestic waste but must be disposed of separately.</p> <p>Where batteries contain toxic materials, the chemical symbol of the toxic material is shown underneath the symbol, with meanings as follows:</p> <ul style="list-style-type: none">- Pb: Battery contains lead- Cd: Battery contains cadmium- Hg: Battery contains mercury <p>You are obliged by law to return used batteries. Old batteries can contain toxic materials which can be damaging to health or the environment if not properly stored or disposed of. Batteries also contain important raw materials, such as iron, zinc, manganese and nickel, which can be reused.</p> <p>After use, you can return the batteries to us or to a local collection point (e.g. in retail outlets or a local collection point) free of charge. Please note that batteries must be disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits.</p>

	<p>Dispose of all packaging in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling centres or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.</p>
 ES/PT	
<p><u>Only relevant for France:</u></p> <div data-bbox="123 430 355 505"></div> <p>“Sorting made easy”</p> <p>The product is recyclable, subject to advanced manufacturer responsibility and is sorted and collected separately.</p>	
	<p>Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:</p> <p>1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.</p>
	

Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product
	Polyethylene terephthalate	Battery isolation strip
	High density polyethylene	—
	Polyvinyl chloride	—
	Low density polyethylene	—
	Polypropylene	—
	Polystyrene	—

	Other plastics	—
	Corrugated cardboard	Sales packaging and inner box
	Other cardboard	—
	Paper	—
	Paper/cardboard/plastic	—
	Paper/cardboard/ plastic/aluminium	—

11. Conformity notes



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



The product complies with the requirements of the applicable national directives of the Republic of Serbia.



The product complies with the requirements of the applicable national directives for Great Britain.

The complete EU Declaration of Conformity is available for download from this link:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Warranty and service information

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.

- You can find this and many more manuals, product videos and installation software available for download at www.lidl-service.com. This QR code takes you directly to the LIDL service page (www.lidl-service.com). There, you can enter the item number (IAN) to access your operating manual.



Service

GB Phone: 0800 404 7657
E-Mail: targa@lidl.co.uk

IE Phone: 1800 101010
E-Mail: targa@lidl.ie

MT Phone: 800 62230
E-Mail: targa@lidl.com.mt

CY Phone: 8009 4241
E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 498151_2204



Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Table des matières

1. Utilisation prévue	30
2. Contenu de l’emballage.....	30
3. Spécifications techniques	31
4. Consignes de sécurité	31
5. Droits d’auteur	35
6. Avant de commencer	35
6.1 Activation des piles	35
7. Mise en route.....	35
7.1 Mise en marche du pèse-personnes/Mesure du poids.....	35
7.2 Arrêt automatique	36
7.3 Remplacement des piles	36
8. Résolution des problèmes.....	37
8.1 Rien ne s’affiche sur l’écran LCD.....	37
8.2 Le message « Lo » apparaît sur l’écran LCD et le pèse-personne s’éteint.....	37
8.3 « Err » s’affiche sur l’écran LCD	37
9. Entretien/nettoyage	37
10. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut	38
11. Avis de conformité.....	40
12. Informations relatives à la garantie et à l’assistance	41

Félicitations !

En achetant le pèse-personne SilverCrest SPWSD 180 B1, dénommé ci-après le pèse-personne, vous avez choisi un produit de qualité.

Avant de l'utiliser pour la première fois, veuillez vous familiariser avec la manière dont le pèse-personne fonctionne et lire ce manuel d'utilisation avec la plus grande attention. Veuillez à respecter les consignes de sécurité et n'utilisez le pèse-personne que de la manière décrite dans le manuel d'utilisation et pour les usages indiqués.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous cédez le pèse-personne à quelqu'un d'autre, veuillez à lui remettre également tous les documents qui s'y rapportent.

1. Utilisation prévue

Ce pèse-personne est utilisé pour déterminer le poids d'une personne. Il ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou sous des climats tropicaux. Ce pèse-personne n'est pas conçu pour être utilisé à des fins professionnelles ou commerciales. N'utilisez le pèse-personne que dans un environnement domestique et pour un usage privé. Toute autre utilisation est contraire à l'utilisation prévue. Ce pèse-personne satisfait à l'ensemble des normes et standards de conformité CE. Toute modification apportée au pèse-personne, autre que celles recommandées par le fabricant, peut avoir pour conséquence le non-respect de ces normes. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.


2. Contenu de l'emballage

- Pèse-personne SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2 piles au lithium CR2032
- Guide rapide (les instructions d'utilisation détaillées sont disponibles en ligne)

Ce manuel d'utilisation inclut une couverture dépliant. L'intérieur de la couverture comporte une illustration du pèse-personne avec des numéros. Voici la liste des éléments auxquels correspondent les numéros :

- 1 Affichage LCD
- 2 Plateau de pesée
- 3 Bouton de sélection des unités de poids
- 4 Compartiment des piles

3. Spécifications techniques

Tension de fonctionnement :	6 V 
Piles :	2 piles au lithium, 3 V, CR2032
Unités de poids :	kg/lb/st (réglable)
Poids maximum :	max. 180 kg / 396 lb
Graduation :	0,1 kg / 0,2 lb
Tolérance de mesure :	+/- (1 % + 0,1 kg/0,2 lb) pour 30 kg à 180 kg
Fonction d'extinction automatique :	oui
Dimensions (L x H x P) :	env. 33 x 1,9 x 33 cm
Poids :	env. 1,8 kg
Température de fonctionnement :	de +10°C à +40°C

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

4. Consignes de sécurité

Avant d'utiliser ce pèse-personne pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électroniques. Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez le pèse-personne à une tierce personne, veuillez à lui remettre également ce mode d'emploi.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole signale des informations importantes concernant l'utilisation sans risque du pèse-personne et la sécurité de l'utilisateur.




Ce symbole indique de ne pas utiliser le pèse-personne si vous avez les pieds mouillés ou humides. Cette recommandation s'applique également si le plateau de pesée est mouillé ou humide. Vous risqueriez de glisser et de vous blesser.



Ce symbole indique que le pèse-personne ne peut pas supporter des poids supérieurs à 180 kg ou 396 lb. Dans le cas contraire, le pèse-personne risquerait d'être endommagé et constituerait un risque de blessure.



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.

 Ce pèse-personne peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus ainsi que par les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou qui ne possèdent pas les connaissances ou l'expérience nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une bonne utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les risques existants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le pèse-personne. Le produit ne doit pas être nettoyé ou entretenu par des enfants sans surveillance. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie.

-
- ⚠ N'utilisez pas le pèse-personne si vous avez les pieds mouillés ou humides ou si le plateau de pesée est humide. Vous risqueriez de glisser et de vous blesser.
 - ⚠ Ne surchargez pas le pèse-personne avec un poids supérieur à 180 kg ou 396 lb. Dans le cas contraire, le pèse-personne risquerait d'être endommagé et constituerait un risque de blessure.
 - ⚠ Ne sautez pas sur le plateau de pesée du pèse-personne. Dans le cas contraire, l'appareil risquerait d'être endommagé et constituerait un risque de blessure.
 - ⚠ En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, retirez immédiatement les piles du pèse-personne. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le pèse-personne jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Ne respirez jamais la fumée provenant d'un appareil probablement en feu. Si vous avez accidentellement respiré de la fumée, consultez immédiatement un médecin. L'inhalation de fumée est dangereuse pour la santé.
 - ⚠ Veillez à ne pas endommager le pèse-personne afin d'éviter tout autre risque.
 - ⚠ Veillez à ne pas placer d'objets présentant un risque d'incendie (par exemple, des bougies allumées) sur le pèse-personne ou à proximité. Risque d'incendie !
 - ⚠ N'exposez pas le pèse-personne à des sources de chaleur directes (radiateurs, par exemple), à la lumière directe du soleil ou à une lumière artificielle. Évitez tout contact avec

l'eau ou les liquides abrasifs, quelle que soit leur forme. N'utilisez pas le pèse-personne à proximité de l'eau. En particulier, n'immergez jamais le pèse-personne dans un liquide et ne placez aucun récipient contenant des liquides, tel que des boissons ou des vases, sur le pèse-personne ou à proximité. Veillez à protéger le pèse-personne des vibrations ou chocs excessifs. N'introduisez pas de corps étrangers dans l'appareil. Sinon, le pèse-personne pourrait être endommagé.

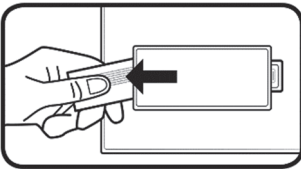
- ⚠ Ne pas court-circuiter les batteries. Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée. Si les piles ont coulé, retirez-les pour éviter d'endommager le pèse-personne. Vous pouvez essuyer le fluide qui s'est écoulé des piles à l'aide d'un chiffon sec absorbant. Portez systématiquement des gants de protection ! Évitez tout contact avec la peau. Si le fluide de la pile entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez-les abondamment et immédiatement à l'eau fraîche et consultez un médecin.
- ⚠ Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargeées.
- ⚠ N'utilisez pas simultanément des piles de types différents ni des piles neuves avec des piles usagées.
- ⚠ Ne court-circuitez pas les bornes des piles.
- ⚠ Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- ⚠ Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil et mises au rebut de manière appropriée.

5. Droits d'auteur

L'ensemble du présent manuel d'utilisation est protégé par copyright et est fourni au lecteur uniquement à titre d'information. La copie des données et des informations, sans l'autorisation écrite et explicite préalable de l'auteur, est strictement interdite. Cela s'applique également à toute utilisation commerciale du contenu et des informations. Tous les textes et les illustrations sont à jour à la date d'impression. Ils peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

6. Avant de commencer

6.1 Activation des piles



Retirez la bandelette du compartiment des piles (4) situé sous le pèse-personne. Le pèse-personne est désormais prêt à être utilisé.

7. Mise en route

7.1 Mise en marche du pèse-personnes/Mesure du poids



Le pèse-personne doit être étalonné avant la première utilisation ou après avoir été déplacé afin de garantir qu'il peut déterminer avec exactitude le poids d'une personne. Pour ce faire, montez brièvement sur le plateau de pesée (2) et descendez de celui-ci, puis attendez que le pèse-personne s'éteigne automatiquement. Le pèse-personne est désormais étalonné.

Grâce à sa fonction de mise en marche par pression du pied, le pèse-personne s'allume automatiquement lorsque vous montez sur le plateau de pesée (2) et commence à mesurer votre poids immédiatement.

Par défaut, le pèse-personne est configuré sur l'unité de poids « kg ». Pour modifier l'unité de poids, appuyez sur le bouton de réglage de l'unité de poids (3). L'unité de poids sélectionnée s'affiche alors sur l'écran LCD (1).

Placez-vous sur le plateau de pesée (2) du pèse-personne de manière à répartir uniformément votre poids. Restez immobile autant que possible pendant le processus de pesée afin de ne pas fausser le résultat. Le résultat s'affiche sur l'écran LCD (1) pendant le processus de pesée. La mesure est terminée lorsque l'affichage clignote trois fois.



Une surface solide est nécessaire pour mesurer correctement le poids. Placez toujours le pèse-personne sur un revêtement de sol solide et horizontal, jamais sur un tapis. Cela risque de fausser le résultat.



Afin d'obtenir des résultats de mesure comparables, vous devez toujours vous peser, si possible, au même moment de la journée (le matin, de préférence). Pesez-vous toujours, si possible, dans les mêmes conditions : nu(e) et l'estomac vide après être passé aux toilettes.



Veillez noter que les valeurs pour l'unité de poids Pierre ne sont pas représentées en valeurs décimales. Deux points séparent l'affichage en deux segments. Seuls les nombres entiers s'affichent dans l'unité de poids « st » à gauche des deux points. Le poids restant s'affiche dans l'unité de poids « lb » à droite des deux points.

Exemple : "6: 8.0 st » s'affiche sur l'écran. Cela correspond à 6 st et 8 lb.

7.2 Arrêt automatique

Le pèse-personne dispose d'une fonction d'arrêt automatique (Fonction d'arrêt automatique).

- Une fois que vous êtes descendu(e) du plateau de pesée (2), le pèse-personne s'éteint automatiquement environ 10 secondes après.
- Le pèse-personne s'éteint également automatiquement environ 10 secondes après l'affichage de la mesure du poids si vous ne descendez pas du plateau de pesée (2).

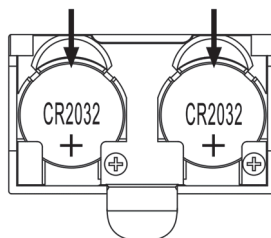
7.3 Remplacement des piles

Si les piles sont déchargées, remplacez-les. Pour remplacer les piles au lithium CR2032, retirez le couvercle du compartiment des piles (4) à l'arrière du pèse-personne en insérant un doigt dans le creux du compartiment des piles (4). Ensuite, soulevez le couvercle du compartiment des piles (4) vers le haut et retirez-le.

Pour retirer les piles, appuyez légèrement dessus (regardez l'orientation de la flèche sur l'illustration). Vous pouvez alors retirer les piles du support.

Insérez ensuite deux piles au lithium CR2032 neuves. Veillez à respecter la polarité indiquée. Celle-ci est indiquée dans le compartiment des piles (4), et le symbole + sur les piles au lithium CR2032 doit être visible, comme indiqué sur l'illustration adjacente.

Insérez ensuite le couvercle du compartiment des piles (4) pour le remettre dans sa position d'origine. Le pèse-personne est désormais prêt à être utilisé.



8. Résolution des problèmes

8.1 Rien ne s'affiche sur l'écran LCD

- Les piles au lithium CR2032 sont épuisées. Remplacez les piles au lithium CR2032 par des piles neuves du même type. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement des piles ».
- Les piles au lithium CR2032 sont mal insérées. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement des piles ».

8.2 Le message « Lo » apparaît sur l'écran LCD et le pèse-personne s'éteint

- Les piles au lithium CR2032 sont presque épuisées. Remplacez les piles au lithium CR2032 par des piles neuves du même type. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement des piles ».





8.3 « Err » s'affiche sur l'écran LCD

- Le poids excède la charge maximum de 180 kg/396 lb. Descendez immédiatement du plateau de pesée (2) du pèse-personne pour éviter de l'endommager.

9. Entretien/nettoyage

Le pèse-personne doit être réparé lorsqu'il a été endommagé, par exemple si le boîtier a été abîmé, si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur ou si le pèse-personne a été exposé à la pluie ou à l'humidité. Elle doit également être réparée en cas de dysfonctionnement ou de chute. En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, retirez immédiatement les piles du pèse-personne. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le pèse-personne jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Les opérations de réparation doivent exclusivement être réalisées par du personnel technique qualifié. N'ouvrez en aucun cas le boîtier du pèse-personne. Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais de liquides corrosifs.

10. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut

	<p>Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers, mais déposés dans des centres de collecte officiels. Protégez l'environnement et préservez votre santé en recyclant correctement les appareils usagés. Pour plus d'informations sur les normes de mise au rebut et de recyclage en vigueur, contactez votre mairie, vos services locaux de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.</p>
	<p>Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur les piles/batteries conventionnelles et rechargeables indique qu'elles ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers mais doivent être mises au rebut séparément.</p> <p>Lorsque les piles/batteries contiennent des matières toxiques, le symbole chimique de la substance toxique est présent sous le symbole, avec les significations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">- Pb : La pile/batterie contient du plomb- Cd : La pile/batterie contient du cadmium- Hg : La pile/batterie contient du mercure <p>Vous avez l'obligation légale de ramener les piles/batteries usagées. Les anciennes piles/batteries peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à la santé ou à l'environnement si elles ne sont pas correctement mises au rebut. Les piles/batteries contiennent aussi d'importantes matières premières, telles que le fer, le zinc, le manganèse et le nickel, qui peuvent être réutilisées.</p> <p>Après l'utilisation, vous pouvez nous ramener les piles/batteries ou les déposer dans un point de collecte local (ex : point de vente ou centre de collecte local), et ce gratuitement. Sachez que les piles/batteries doivent être complètement déchargées avant d'être mises au rebut dans des points de collecte appropriés pour les piles/batteries usagées. Si vous jetez des piles/batteries qui ne sont pas complètement déchargées, veillez à prendre les précautions nécessaires afin d'éviter les courts-circuits.</p>
  ES/PT	<p>Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.</p>

Valable uniquement pour la France :**« Le tri simplifié »**


Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité avancée du fabricant et fait l'objet de procédures de tri sélectif.



Veillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante :

1 - 7 : plastique / 20 - 22 : papier et carton / 80 - 98 : matériaux composites.

Symbole	Matériau	Contenu dans les éléments d'emballage suivants pour ce produit
	Polyéthylène téréphtalate	Languette d'isolation de la pile
	Polyéthylène haute densité	—
	Polychlorure de vinyle	—
	Polyéthylène faible densité	—
	Polypropylène	—
	Polystyrène	—
	Autres plastiques	—
	Carton ondulé	Emballage de vente et boîte interne
	Autre carton	—
	Papier	—

	Papier/carton/plastique	—
	Papier/carton/plastique/ aluminium	—

11. Avis de conformité



Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.



Le produit est conforme aux exigences des directives nationales applicables de la République de Serbie.



Le produit est conforme aux exigences des directives nationales applicables au Royaume-Uni.

La déclaration de conformité UE complète est disponible en téléchargement depuis le lien suivant : https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Informations relatives à la garantie et à l'assistance

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL (www.lidl-service.com) ; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (IAN).



Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit,

toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 498151_2204



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

**Service****BE**

Téléphone : 0800 12089

E-Mail : targa@lidl.be

LU

Téléphone : 8002 5142

E-Mail : targa@lidl.be

CH

Téléphone : 0800 56 44 33

E-Mail : targa@lidl.ch

IAN: 498151_2204**Fabricant**

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALLEMAGNE

Inhoud

1. Beoogd gebruik.....	47
2. Inhoud van het pakket	47
3. Technische specificaties	48
4. Veiligheidsinstructies	48
5. Copyright.....	51
6. Voordat u start... ..	51
6.1 De batterijen activeren	51
7. Aan de slag	52
7.1 De weegschaal inschakelen/wegen	52
7.2 Automatisch uitschakelen	53
7.3 De batterijen vervangen	53
8. Problemen oplossen	53
8.1 Er wordt niets op het lcd-display weergegeven.....	53
8.2 Op het lcd-display wordt "Lo" weergegeven en de weegschaal wordt uitgeschakeld	54
8.3 Op het lcd-display wordt "Err" weergegeven	54
9. Onderhoud/reiniging	54
10. Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking	54
11. Conformiteit.....	56
12. Garantie- en servicegegevens.....	57

Gefeliciteerd!

Met de aanschaf van deze SilverCrest SPWSD 180 B1-weegschaal, hierna 'weegschaal' genoemd, hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct.

Raak vóór het eerste gebruik vertrouwd met de manier waarop de weegschaal werkt en lees deze handleiding zorgvuldig door. Volg de veiligheidsinstructies zorgvuldig op en gebruik de weegschaal alleen zoals beschreven in de handleiding en voor de aangegeven toepassingen.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats. Als u de weegschaal aan iemand anders overdraagt, geeft u er ook alle relevante documenten bij.

1. Beoogd gebruik

Met deze weegschaal bepaalt u het gewicht van een persoon. De weegschaal mag niet buitenshuis of in tropische klimaten worden gebruikt. Deze weegschaal is niet ontworpen voor zakelijke of commerciële toepassingen. Gebruik de weegschaal alleen voor persoonlijke toepassingen in een huiselijke omgeving. Elke andere toepassing komt niet overeen met het beoogde gebruik. Deze weegschaal voldoet aan alle relevante normen en standaards met betrekking tot CE-conformiteit. Wijzigingen in de weegschaal, anders dan wijzigingen die worden aanbevolen door de fabrikant, kunnen ertoe leiden dat niet meer aan deze normen wordt voldaan. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of storing die hiervan mogelijk het gevolg is. Gebruik enkel accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant.

Houd u aan de regelgeving en wetten in het land van gebruik.


2. Inhoud van het pakket

- Weegschaal SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2 CR2032-lithiumbatterijen
- Beknopte handleiding (de gedetailleerde handleiding is online beschikbaar)

Deze bedieningsinstructies hebben een uitvouwbare omslag. Aan de binnenzijde van de omslag staat een afbeelding van de weegschaal met nummers. Deze nummers hebben de volgende betekenis:

- 1 Lcd-display
- 2 Weegoppervlak
- 3 Knop Gewichtseenheid kiezen
- 4 Batterijvak

3. Technische specificaties

Werkingsvoltage:	6 V 
Batterijen:	2 lithiumbatterijen, 3 V, CR2032
Gewichtseenheden:	kg/lb/st (instelbaar)
Maximaal gewicht:	max. 180 kg / 396 lb
Stappen:	0.1 kg/0.2 lb
Weegtolerantie:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2 lb) voor 30 kg tot 180 kg
Automatisch uitschakelen:	ja
Afmetingen (B x H x D):	circa 33 x 1,9 x 33 cm
Gewicht:	ongeveer 1,8 kg
Gebruikstemperatuur:	+10°C tot +40°C

De technische data en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

4. Veiligheidsinstructies

Voordat u deze weegschaal voor het eerst gebruikt, dient u de onderstaande opmerkingen te lezen en alle waarschuwingen op te volgen, zelfs als u bekend bent met de bediening van elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later kunt raadplegen. Als u de weegschaal koopt of weggeeft, dient u ook de handleiding erbij te doen.



WAARSCHUWING! Dit symbool staat bij belangrijke informatie voor een veilig gebruik van de weegschaal en de veiligheid van de gebruiker.



Dit symbool geeft aan dat u niet met natte of vochtige voeten op de weegschaal mag gaan staan. Hetzelfde geldt als het weegoppervlak nat of vochtig is. U zou kunnen uitglijden en uzelf verwonden.



Dit symbool geeft aan dat de weegschaal niet zwaarder mag worden belast dan met 180 kg of 396 lb, anders kan de weegschaal beschadigd raken en bestaat er gevaar voor letsel.



Dit symbool staat bij nadere informatie over het onderwerp.






⚠ Deze weegschaal kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of door personen met onvoldoende kennis of ervaring, mits er toezicht op wordt gehouden of ze instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van het apparaat en de bijhorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet met de weegschaal spelen. Het product mag niet worden gereinigd of onderhouden door kinderen die niet onder toezicht staan. Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking.

⚠ Ga niet met natte of vochtige voeten op de weegschaal staan en ga niet op het weegoppervlak staan als dit nat of vochtig is. U zou kunnen uitglijden en uzelf verwonden.

⚠ De weegschaal mag niet zwaarder worden belast dan met 180 kg of 396 lb, anders kan de weegschaal beschadigd raken en bestaat er gevaar voor letsel.

⚠ Spring niet op het weegoppervlak van de weegschaal,

anders kan deze beschadigd raken en bestaat er gevaar voor letsel.

-  Verwijder direct de batterijen uit de weegschaal als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de weegschaal pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Adem rook die uit het apparaat komt nooit in. Raadpleeg een arts als u per ongeluk rook inademt. De ingeademde rook kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
-  De weegschaal mag niet zijn beschadigd om verdere risico's te voorkomen.
-  Plaats geen brandende voorwerpen (zoals kaarsen) op of in de buurt van de weegschaal. Brandgevaar!
-  Stel de weegschaal niet bloot aan directe warmtebronnen (zoals een verwarming), direct zonlicht of kunstlicht. Stel het product niet bloot aan waternevel of -druppels en agressieve vloeistoffen. Gebruik de weegschaal niet in de buurt van water. Let er met name op dat de weegschaal niet wordt ondergedompeld (plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen of glazen, op de weegschaal). Zorg ervoor dat de weegschaal niet wordt blootgesteld aan sterke schokken of trillingen. Steek geen voorwerpen in de weegschaal omdat de weegschaal hierdoor beschadigd kan raken.
-  U mag de batterijen niet kortsluiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als u dit langere tijd niet gaat gebruiken. Als de batterijen hebben gelekt, verwijdert u ze om

beschadiging van de weegschaal te voorkomen. U kunt gelekte batterijvloeistof afvegen met een droge, absorberende doek. Draag altijd beschermende handschoenen! Vermijd contact met de huid. Als de batterijvloeistof in contact komt met uw huid of ogen, spoelt u deze direct met veel water en raadpleegt u een arts.

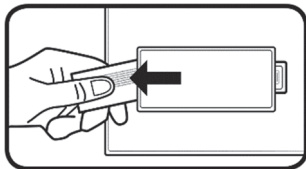
- ⚠ Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen.
- ⚠ Gebruik geen combinatie van verschillende soorten batterijen of nieuwe en oude batterijen.
- ⚠ Sluit de batterijen niet kort.
- ⚠ Plaats batterijen met de juiste polariteit.
- ⚠ Verwijder lege batterijen uit het apparaat en voer ze op de juiste wijze af.

5. Copyright

De volledige inhoud van deze gebruikershandleiding wordt beschermd door het auteursrecht en wordt uitsluitend ter informatie aan de lezer verstrekt. Het is strikt verboden om gegevens en informatie te kopiëren zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor commercieel gebruik van de inhoud en informatie. Alle teksten en afbeeldingen waren actueel op het moment dat deze handleiding werd gedrukt. De inhoud kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

6. Voordat u start...

6.1 De batterijen activeren



Verwijder de strip uit het batterijvak (4) aan de onderkant van de weegschaal. De weegschaal is nu klaar voor gebruik.

7. Aan de slag

7.1 De weegschaal inschakelen/wegen



De weegschaal moet voor het eerste gebruik of na verplaatsing worden gekalibreerd om er zeker van te zijn dat de weegschaal het gewicht precies kan bepalen. Stap hiervoor even op het weegoppervlak (2), stap er weer af en wacht tot de weegschaal automatisch wordt uitgeschakeld. De weegschaal is nu gekalibreerd.

Met de functie Step-On-Power wordt de weegschaal automatisch ingeschakeld als u op het weegoppervlak (2) stapt. De weegschaal begint meteen met het bepalen van uw gewicht.

In de oorspronkelijke staat is de weegschaal ingesteld op de gewichtseenheid "kg". Voor het wijzigen van de gewichtseenheid drukt u op de knop Gewichtseenheid kiezen (3). De geselecteerde gewichtseenheid wordt aangegeven op het lcd-display (1).

Ga zo op het weegoppervlak (2) van de weegschaal staan, dat uw gewicht gelijkmatig is verdeeld. Blijf tijdens het weegproces zo stil mogelijk staan, omdat het meetresultaat anders mogelijk niet klopt. Het meetresultaat wordt tijdens het weegproces op het lcd-display (1) weergegeven. De meting is voltooid als het display drie keer knippert.



Er is een stevige ondergrond nodig om het gewicht correct te kunnen meten. Plaats de weegschaal dus altijd op een solide, horizontale vloer en nooit op tapijt. Tapijt kan het meetresultaat vervormen.



Als u meetresultaten wilt kunnen vergelijken, moet u zich indien mogelijk altijd op hetzelfde tijdstip van de dag (bij voorkeur 's ochtends) wegen. Weeg uzelf indien mogelijk altijd onder dezelfde omstandigheden: met een lege maag, nadat u naar het toilet bent gegaan en naakt.



Houd er rekening mee dat de waarden voor de stone-gewichtseenheid niet als decimaal worden weergegeven. Het display wordt door een dubbele punt in twee segmenten verdeeld. Alleen gehele getallen worden weergegeven in de gewichtseenheid "st" links van de dubbele punt. Het resterende gewicht wordt weergegeven in de gewichtseenheid "lb" rechts van de dubbele punt.

Voorbeeld: "6: 8.0 st" wordt weergegeven op het display. Dit is 6 stone en 8 pounds (41,73 kg).

7.2 Automatisch uitschakelen

De weegschaal heeft een automatische uitschakelfunctie (de functie Auto Power Off).

- De weegschaal schakelt automatisch uit, circa 10 seconden nadat u van het weegoppervlak (2) bent gestapt.
- De weegschaal schakelt ook circa 10 seconden na de gewichtsbepaling automatisch uit als u niet van het weegoppervlak stapt (2).

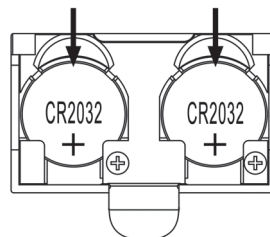
7.3 De batterijen vervangen

Vervang de batterijen als deze leeg zijn. Voor het vervangen van de CR2032-lithiumbatterijen verwijdert u het klepje van het batterijvak (4) aan de achterzijde van de weegschaal door een vinger in de uitsparing van het batterijvak (4) te steken. Til het klepje van het batterijvak (4) vervolgens omhoog en verwijder het.

Voor het verwijderen van de batterijen drukt u ze enigszins naar beneden (zie de richting van de pijl op de afbeelding). Vervolgens kunt u de batterijen uit de houder halen.

Plaats vervolgens twee nieuwe CR2032-lithiumbatterijen. Let altijd op de polariteit. Deze wordt aangegeven in het batterijvak (4). Het +-symbool op de CR2032-lithiumbatterijen moet zichtbaar zijn, zoals aangegeven op de afbeelding hiernaast.

Schuif vervolgens het klepje van het batterijvak (4) weer terug op zijn oorspronkelijke plaats. De weegschaal is nu klaar voor gebruik.



8. Problemen oplossen

8.1 Er wordt niets op het lcd-display weergegeven

- De CR2032-lithiumbatterijen zijn leeg. Vervang de CR2032-lithiumbatterijen door nieuwe batterijen van hetzelfde type. Lees de instructies in het gedeelte "De batterijen vervangen".
- De CR2032-lithiumbatterijen zijn onjuist geplaatst. Lees de instructies in het gedeelte "De batterijen vervangen".

8.2 Op het lcd-display wordt "Lo" weergegeven en de weegschaal wordt uitgeschakeld

- De CR2032-lithiumbatterijen zijn bijna leeg. Vervang de CR2032-lithiumbatterijen door nieuwe batterijen van hetzelfde type. Lees de instructies in het gedeelte "De batterijen vervangen".



8.3 Op het lcd-display wordt "Err" weergegeven







- Het gewicht overschrijdt de maximale belasting van 180 kg/396 lb. Stap onmiddellijk van het weegoppervlak (2) van de weegschaal om beschadiging te voorkomen.












9. Onderhoud/reiniging

Reparatie is vereist als de weegschaal op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als de behuizing is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in de weegschaal zijn terechtgekomen of als het product is blootgesteld aan regen of vocht. Reparatie is ook vereist als het product niet normaal werkt of als het is gevallen. Verwijder direct de batterijen uit de weegschaal als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de weegschaal pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Elk onderhoud moet worden uitgevoerd door een bevoegd onderhoudstechnicus. Open nooit de behuizing van de weegschaal. Reinig het apparaat uitsluitend met een schone, droge doek. Gebruik nooit agressieve vloeistoffen.

10. Milieuregeling en informatie over afvalverwerking

	Apparaten met dit symbool zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle elektrische en elektronische apparaten moeten worden gescheiden van huishoudelijk afval en bij een officiële afvalverwerkingsinstantie worden ingeleverd. Voorkom schade aan het milieu en risico's voor uw eigen gezondheid door het apparaat op de juiste manier als afval te verwerken. Voor meer informatie over een juiste afvalverwerking neemt u contact op met de plaatselijke overheid, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
	<p>Het symbool van de doorgekruiste verrijdbare afvalbak op gewone en oplaadbare batterijen geeft aan dat ze niet bij het normale huisvuil thuisshoren, maar apart moeten worden afgevoerd.</p> <p>Wanneer batterijen giftige stoffen bevatten, wordt onder dit symbool het chemische symbool van de giftige stof vermeld, met de volgende betekenissen:</p> <ul style="list-style-type: none">- Pb: batterij/accu bevat lood

	<p>- Cd: batterij/accu bevat cadmium</p> <p>- Hg: batterij/accu bevat kwik</p> <p>U bent wettelijk verplicht gebruikte batterijen/accu's in te leveren. Afgedankte batterijen/accu's kunnen giftige stoffen bevatten die mogelijk schadelijk zijn voor de gezondheid of het milieu als ze niet op de juiste manier worden opgeslagen of verwijderd. Batterijen/accu's bevatten ook belangrijke grondstoffen, zoals ijzer, zink, mangaan en nikkel die kunnen worden hergebruikt.</p> <p>Na gebruik kunt u de batterijen/accu's gratis bij ons of bij een plaatselijk inzamelpunt (bijv. in de detailhandel of een plaatselijk inzamelpunt) inleveren. Zorg dat accu's/batterijen helemaal leeg zijn voordat u ze inlevert bij een verzamelpunt voor afgedankte batterijen/accu's. Als u accu's/batterijen inlevert die niet helemaal leeg zijn, moet u voorzorgsmaatregelen treffen om kortsluiting te voorkomen.</p>	
	<p>Gooi al het verpakkingsmateriaal weg op een milieuvriendelijke manier. De kartonnen verpakking kan voor recycling naar de oudpapierbak of een openbaar inzamelpunt worden gebracht. Folie of plastic in de verpakking moet worden ingeleverd via een daarvoor bestemde inzamelmethode.</p>	
 ES/PT		
<p><u>Alleen relevant voor Frankrijk:</u></p> <div></div> <p>"Eenvoudig scheiden"</p> <p>Het product is recyclebaar, onder voorbehoud van geavanceerde verantwoordelijkheid van de fabrikant en wordt gescheiden en afzonderlijk ingezameld.</p>		
	<p>Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen (a) en (b) met de volgende betekenis:</p> <p>1-7: kunststof/20-22: papier en karton/80-98: samengestelde materialen.</p>	
		
Symbol	Materiaal	Bevat de volgende verpakkingselementen voor dit product
	Polyethyleentereftalaat	Batterij-isolatiestrip

	Polyethyleen met een hoge dichtheid	—
	Polyvinylchloride	—
	Polyethyleen met een lage dichtheid	—
	Polypropyleen	—
	Polystyreen	—
	Andere kunststoffen	—
	Golfkarton	Verkoopverpakkingen binnendoos
	Ander karton	—
	Papier	—
	Papier/karton/kunststof	—
	Papier/karton/kunststof/aluminium	—

11. Conformiteit



Het product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Er is bewijs van conformiteit verstrekt. De fabrikant beschikt over de relevante verklaringen en documentatie.



Het product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.



Het product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van Groot-Brittannië.

De volledige Europese conformiteitsverklaring is te downloaden via deze link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Garantie- en servicegegevens

Garantie van TARGA GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.
- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.

- Op www.lidl-service.com kunt u deze en allerlei andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden. Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de servicepagina van LIDL (www.lidl-service.com). Voer hier het artikelnummer (IAN) in om uw gebruiksaanwijzing te openen.



Service

NL	Telefoon:	0800 0249630
	E-Mail:	targa@lidl.nl
BE	Telefoon:	0800 12089
	E-Mail:	targa@lidl.be
LU	Telefoon:	8002 5142
	E-Mail:	targa@lidl.be

IAN: 498151_2204



Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DUITSLAND

Spis treści

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	60
2. Zawartość opakowania	60
3. Dane techniczne.....	61
4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	61
5. Prawa autorskie.....	65
6. Czynności przygotowawcze.....	65
6.1 Uaktywnianie baterii.....	65
7. Rozpoczęcie użytkowania.....	65
7.1 Włączanie wagi / pomiar masy ciała	65
7.2 Automatyczne wyłączanie	66
7.3 Wymiana baterii	66
8. Rozwiązywanie problemów	67
8.1 Brak wskazań na wyświetlaczu LCD	67
8.2 Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol „Lo” i waga wyłącza się	67
8.3 Wskazanie „Err” na wyświetlaczu LCD	67
9. Konserwacja/czyszczenie	67
10. Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o utylizacji urządzenia.....	68
11. Zgodność z dyrektywami.....	70
12. Informacje dotyczące gwarancji i serwisu	71

Gratulacje!

Dokonując zakupu wagi łazienkowej SilverCrest SPWSD 180 B1, zwanej dalej wagą łazienkową, wybrali Państwo produkt wysokiej jakości.

Przed pierwszym użyciem wagi łazienkowej prosimy o zapoznanie się z jej działaniem i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i używanie wagi łazienkowej wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi i zgodnie z przeznaczeniem.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania wagi łazienkowej innej osobie należy dołączyć również wszystkie istotne dokumenty.

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsza waga łazienkowa służy do określania masy ciała konkretnej osoby. Nie można go używać na zewnątrz ani w klimacie tropikalnym. Niniejsza waga łazienkowa nie jest przewidziana do użytku w przedsiębiorstwach ani do zastosowań komercyjnych. Niniejsza waga łazienkowa jest przeznaczona wyłącznie do prywatnego użytku domowego. Jakiegokolwiek inne użytkowanie jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem. Niniejsza waga łazienkowa spełnia wymagania wszystkich odnośnych norm i dyrektyw dotyczących zgodności CE. W przypadku niezgodnionych z producentem modyfikacji wagi łazienkowej nie można zagwarantować spełnienia wymagań tych norm i dyrektyw. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody lub usterki powstałe w wyniku takich modyfikacji. Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.

Należy przestrzegać przepisów i regulacji prawnych obowiązujących w kraju użytkowania.


2. Zawartość opakowania

- Waga łazienkowa SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2 baterie litowe CR2032
- Skrócona instrukcja obsługi (szczegółowa instrukcja obsługi jest dostępna online)

Niniejsza instrukcja obsługi ma rozkładaną okładkę. Na wewnętrznej stronie okładki pokazano wagę łazienkową z częściami oznaczonymi numerami. Poniżej podano znaczenie poszczególnych numerów:

- 1 Wyświetlacz LCD
- 2 Powierzchnia ważenia
- 3 Przycisk wyboru jednostki masy
- 4 Komora baterii

3. Dane techniczne

Napięcie zasilania:	6 V 
Baterie:	2x baterie litowe, 3 V, CR2032
Jednostki masy:	kg / lb / st (z możliwością wyboru)
Maksymalna nośność:	maks. 180 kg / 396 funtów
Podziałka:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerancja pomiaru:	+/- (1 % +0,1 kg/0,2 lb) dla masy ciała od 30 kg do 180 kg
Funkcja automatycznego wylączania:	tak
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	ok. 33 x 1,9 x 33 cm
Masa:	ok. 1,8 kg
Temperatura pracy:	+10°C do +40°C

Dane techniczne i konstrukcja mogą ulegać zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.

4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem wagi łazienkowej należy przeczytać poniższe wskazówki i zastosować się do wszystkich ostrzeżeń. Dotyczy to również osób, które mają doświadczenie w korzystaniu z urządzeń elektronicznych. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. W razie sprzedaży lub przekazania wagi łazienkowej należy również przekazać jej instrukcję obsługi.



OSTRZEŻENIE! Tym symbolem oznaczono ważne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania wagi łazienkowej i bezpieczeństwa użytkownika.




Ten symbol informuje, że na wadze łazienkowej nie wolno stawać mokrymi lub wilgotnymi stopami. To samo dotyczy sytuacji, gdy mokra lub wilgotna jest powierzchnia ważenia. Grozi to urazem w wyniku poślizgnięcia.





Ten symbol informuje, że nie należy obciążać wagi łazienkowej powyżej 180 kg lub 396 funtów. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.



Tym symbolem oznaczono dodatkowe informacje związane z omawianym tematem.

 Niniejsza waga łazienkowa może być używana przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź przez osoby nieposiadające stosownej wiedzy lub doświadczenia pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie prawidłowego posługiwania się tym urządzeniem i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę wagą łazienkową. Produkt nie może być w żadnym wypadku czyszczony ani konserwowany przez dzieci pozostające bez nadzoru. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

 Nie należy stawiać na wadze łazienkowej mokrymi lub wilgotnymi stopami lub gdy powierzchnia ważenia jest wilgotna. Grozi to urazem w wyniku poślizgnięcia.

 Nie należy obciążać wagi łazienkowej powyżej 180 kg lub 396 funtów. W przeciwnym razie może dojść do jej

uszkodzenia, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

- ⚠ Nie należy wskakiwać na powierzchnię ważenia wagi łazienkowej. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wagi łazienkowej, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
- ⚠ W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub zapachów należy natychmiast wyjąć baterie z wagi łazienkowej. W takim przypadku wagi łazienkowej nie wolno dalej używać, lecz należy przekazać ją do autoryzowanego punktu serwisowego w celu kontroli. W żadnym wypadku nie wolno wdychać dymu wydobywającego się z urządzenia. Jeśli dym przypadkowo przedostanie się do płuc, należy skorzystać z pomocy medycznej. Wdychanie dymu może być bardzo szkodliwe dla zdrowia.
- ⚠ Waga łazienkowa nie może być uszkodzona, aby nie dopuścić do wystąpienia dalszych zagrożeń.
- ⚠ Nie wolno umieszczać żadnych źródeł otwartego ognia (np. palących się świec) na wadze łazienkowej lub w jej pobliżu. Niebezpieczeństwo pożaru!
- ⚠ Nie należy narażać wagi łazienkowej na bezpośrednie działanie źródeł wysokiej temperatury (np. grzejników) ani na bezpośrednie działania światła słonecznego lub sztucznego. Nie wolno narażać produktu na działanie rozpylonej lub kapiącej wody ani cieczy o właściwościach ściernych. Nie należy używać wagi łazienkowej w pobliżu

wody. W szczególności nie wolno w żadnym wypadku zanurzać wagi łazienkowej w płynach (nie wolno stawiać żadnych pojemników zawierających płyny, takich jak wazony lub pojemniki z napojami, na wadze łazienkowej). Nie należy również narażać wagi łazienkowej na nadmierne wstrząsy lub drgania. Nie należy wkładać do wagi łazienkowej żadnych obcych ciał, gdyż mogą one spowodować jej uszkodzenie.

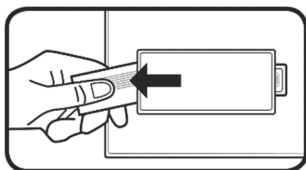
- ⚠ Nie wolno zwierać biegunów baterii. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. W przypadku wycieku baterii należy je wyjąć, aby zapobiec uszkodzeniu wagi łazienkowej. Elektrolit wyciekający z baterii można wytrzeć przy użyciu suchej, dobrze wchłaniającej ściereczki. Należy zawsze używać rękawic ochronnych! Unikać kontaktu elektrolitu ze skórą. W razie kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami należy natychmiast przemyć skażone obszary dużą ilością wody i skorzystać z pomocy medycznej.
- ⚠ Niedozwolone jest ładowanie baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- ⚠ Nie można używać jednocześnie różnych typów baterii, a także nowych i starych baterii.
- ⚠ Nie wolno zwierać styków baterii.
- ⚠ Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej polaryzacji.
- ⚠ Rozładowane baterie należy wyjąć z urządzenia i zutylizować w odpowiedni sposób.

5. Prawa autorskie

Cała zawartość niniejszej instrukcji obsługi jest chroniona prawami autorskimi i przekazywana czytelnikowi wyłącznie w celach informacyjnych. Kopiowanie danych i informacji bez wcześniejszego uzyskania wyrażnej pisemnej zgody autora jest surowo zabronione. Dotyczy to również wszelkiego komercyjnego wykorzystywania treści i informacji. Wszystkie teksty i ilustracje są aktualne na dzień przekazania do druku. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian bez powiadomienia.

6. Czynności przygotowawcze

6.1 Uaktywnianie baterii



Wyjąć pasek zabezpieczający z komory baterii (4) na spodzie wagi łazienkowej. Waga łazienkowa jest teraz gotowa do użytku.

7. Rozpoczęcie użytkowania

7.1 Włączanie wagi / pomiar masy ciała



Waga łazienkowa musi zostać skalibrowana przed pierwszym użyciem lub po przeniesieniu w inne miejsce, aby zapewnić dokładny pomiar masy ciała. W tym celu należy na krótko stanąć na powierzchni ważenia (2), po czym zejść z niej i poczekać, aż waga łazienkowa wyłączy się automatycznie. Waga łazienkowa jest teraz skalibrowana.

Dzięki funkcji Step-On-Power waga łazienkowa włącza się automatycznie z chwilą wejścia na powierzchnię ważenia (2) i natychmiast rozpoczyna pomiar masy ciała.

W chwili dostawy waga łazienkowa jest ustawiona fabrycznie na pomiar masy ciała w „kg”. Aby zmienić jednostkę masy, należy nacisnąć „Przycisk wyboru jednostki masy” (3). Wybrana jednostka masy jest wskazywana na wyświetlaczu LCD (1).

Stanąć na powierzchni ważenia (2) wagi łazienkowej w taki sposób, aby masa ciała była równomiernie rozłożona. W trakcie procesu ważenia nie należy się w miarę możliwości poruszać, aby nie zafałszować wyniku pomiaru. Podczas procesu ważenia wynik pomiaru jest wskazywany na wyświetlaczu LCD (1). Pomiar jest zakończony, gdy wyświetlacz mignie trzykrotnie.



Warunkiem poprawnego pomiaru masy ciała jest stabilne podłoże. Dlatego wagę łazienkową należy zawsze ustawiać na stabilnym, poziomym podłożu, nigdy zaś np. na dywanie. Nieprzestrzeganie tego warunku może spowodować zafałszowanie wyniku pomiaru.



Aby uzyskiwać porównywalne wyniki pomiarów, należy w miarę możliwości zawsze ważyć się o tej samej porze dnia (najlepiej rano). O ile to możliwe, należy zawsze ważyć się w tych samych warunkach: na czczo, po wizycie w toalecie i bez ubrania.



Należy pamiętać, że wartości dla masy ciała wyrażonej w kamieniach (st) nie są przedstawiane w postaci wartości dziesiętnych. Wyświetlacz jest podzielony na dwa segmenty za pomocą dwukropka. Na lewo od dwukropka wyświetlane są tylko liczby całkowite określające masę ciała wyrażoną w kamieniach (st). Pozostała masa ciała jest wyświetlana w funtach (lb) na prawo od dwukropka.

Przykład: "6: 8.0 st". Odpowiada to masie 6 kamieni i 8 funtów.

7.2 Automatyczne wyłączenie

Waga łazienkowa jest wyposażona w funkcję automatycznego wyłączenia (Auto Power Off).

- Waga łazienkowa wyłącza się automatycznie po ok. 10 sekundach od chwili zejścia z powierzchni ważenia (2).
- Waga łazienkowa wyłączy się również automatycznie po ok. 10 sekundach od chwili dokonania pomiaru, nawet jeśli osoba ważąca się nie zejdzie z powierzchni ważenia (2).

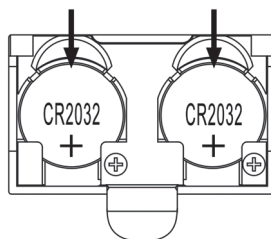
7.3 Wymiana baterii

Rozładowane baterie należy wymienić. Aby wymienić baterie litowe CR2032, należy zdjąć pokrywkę komory baterii (4) na spodzie wagi łazienkowej, wkładając palec do wnęki komory baterii (4). Następnie unieść pokrywkę komory baterii (4) i wyjąć ją.

Aby wyjąć baterie, należy je nieco przesunąć w dół (w kierunku wskazywanym strzałką na rysunku). Można wtedy wyjąć baterie z uchwytu.

Następnie należy włożyć dwie nowe baterie litowe CR2032. Zawsze należy zwracać uwagę na biegunowość. Jest ona oznaczona w komorze baterii (4), zaś symbol + na bateriach litowych CR2032 musi być widoczny, jak pokazano na sąsiednim rysunku.

Następnie umieścić pokrywkę komory baterii (4) z powrotem w pierwotnym położeniu. Waga łazienkowa jest teraz gotowa do użytku.



8. Rozwiązywanie problemów

8.1 Brak wskazań na wyświetlaczu LCD

- Baterie litowe CR2032 są rozładowane. Wymienić baterie litowe CR2032 na nowe tego samego typu. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.
- Baterie litowe CR2032 zostały niewłaściwie włożone. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.

8.2 Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol „Lo” i waga wyłącza się

- Baterie litowe CR2032 są niemal całkowicie rozładowane. Wymienić baterie litowe CR2032 na nowe tego samego typu. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.





8.3 Wskazanie „Err” na wyświetlaczu LCD

- Masa ciała przekracza maksymalną nośność wagi 180 kg lub 396 funtów. Należy natychmiast zejść z powierzchni ważenia (2) wagi łazienkowej, aby uniknąć jej uszkodzenia.

9. Konserwacja/czyszczenie

W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia wagi łazienkowej należy oddać ją do naprawy. Dotyczy to m.in. uszkodzenia obudowy urządzenia, przedostania się płynów lub ciał obcych do wnętrza wagi łazienkowej bądź narażenia produktu na działanie deszczu lub wilgoci. Naprawy są wymagane także w przypadku, gdy urządzenie nie działa w normalny sposób lub gdy zostało upuszczone. W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub zapachów należy natychmiast wyjąć baterie z wagi łazienkowej. W takim przypadku wagi łazienkowej nie wolno dalej używać, lecz należy przekazać ją do autoryzowanego punktu serwisowego w celu kontroli. Wszelkie prace serwisowe muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel specjalistyczny. W żadnym wypadku nie wolno otwierać obudowy wagi łazienkowej. Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie czystej, suchej ściereczki. Nie wolno używać płynów o właściwościach żrących.

10. Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o utylizacji urządzenia

	<p>Urządzenia oznaczone tym symbolem podlegają postanowieniom dyrektywy unijnej 2012/19/EU. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego w oficjalnych punktach utylizacji. Właściwa utylizacja zużytych urządzeń zapobiega szkodzeniu środowisku naturalnemu i własnemu zdrowiu. Dodatkowe informacje o prawidłowym pozbywaniu się urządzeń tego typu można uzyskać w lokalnych urzędach, instytucjach odpowiedzialnych za gospodarkę odpadami oraz w sklepie, w którym urządzenie zostało nabyte.</p>
	<p>Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na bateriach konwencjonalnych i akumulatorach oznacza, że nie można ich wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je utylizować oddzielnie.</p> <p>Jeśli baterie zawierają materiały toksyczne, pod symbolem znajduje się symbol chemiczny materiału toksycznego, a jego znaczenie jest następujące:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: bateria zawiera ołów - Cd: bateria zawiera kadm - Hg: bateria zawiera rtęć <p>Zgodnie z prawem użytkownik jest zobowiązany do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie mogą zawierać materiały toksyczne, które mogą być szkodliwe dla zdrowia lub środowiska, jeśli nie będą odpowiednio przechowywane lub utylizowane. Baterie zawierają również ważne surowce, takie jak żelazo, cynk, mangan i nikiel, które mogą być ponownie wykorzystane.</p> <p>Zużyte baterie można bezpłatnie zwrócić do nas lub do lokalnego punktu zbiórki (np. w punktach sprzedaży detalicznej lub w lokalnym punkcie zbiórki). Baterie należy pozostawiać w odpowiednich punktach zbiórki zużytych baterii w stanie całkowicie rozładowanym. W przypadku pozbywania się baterii, które nie są całkowicie rozładowane, należy je zabezpieczyć przed zwarcie.</p>
  ES/PT	<p>Wszystkie opakowania należy utylizować w sposób niezagrożający środowisku. Opakowania kartonowe można przekazać do centrów recyklingu papieru lub pozostawić w publicznych punktach zbiórki surowców wtórnych. Folie lub tworzywa sztuczne znajdujące się w opakowaniu należy przekazać do odpowiednich publicznych punktów zbiórki w celu utylizacji.</p>

Dotyczy wyłącznie Francji:**„Łatwe sortowanie”**



Produkt nadaje się do recyklingu, podlega rozszerzonej odpowiedzialności producenta oraz jest sortowany i zbierany selektywnie.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenia na materiale opakowaniowym przed jego utylizacją; umieszczone są na nim etykiety zawierające skróty (a) i numery (b), których znaczenie jest następujące:

1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i tektura / 80–98: materiały kompozytowe.

Symbol	Materiał	Zawarte w następujących elementach opakowania dla niniejszego produktu
	Tereftalan polietylenowy	Pasek izolujący baterię
	Polietylen wysokiej gęstości	—
	Polichlorek winylu	—
	Polietylen niskiej gęstości	—
	Polipropylen	—
	Polistyren	—
	Inne tworzywa sztuczne	—
	Tektura falista	Opakowanie handlowe wewnętrzne pudełko
	Inne rodzaje tektury	—
	Papier	—

	Papier/tektura/tworzywo sztuczne	—
	Papier/tektura/tworzywo sztuczne/aluminium	—

11. Zgodność z dyrektywami



Produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Uzyskano stosowne świadectwo zgodności. Producent posiada odpowiednie deklaracje i dokumentację.



Produkt spełnia wymagania zawarte w stosownych dyrektywach krajowych Republiki Serbii.



Produkt spełnia wymagania zawarte w stosownych dyrektywach krajowych Wielkiej Brytanii.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Informacje dotyczące gwarancji i serwisu

Gwarancja firmy TARGA GmbH

Szanowni Państwo,

Niniejszy produkt jest objęty trzyletnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia wad tego produktu przysługują Państwu ustawowe uprawnienia w stosunku do sprzedawcy tego produktu. Nasza przedstawiona poniżej gwarancja w niczym nie ogranicza tych praw.

Warunki gwarancji

Bieg gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Prosimy zachować oryginalny dowód zakupu. Ten dokument będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi w nim wada materiałowa lub produkcyjna, naprawimy go bezpłatnie lub wymienimy na nowy – wedle naszego swobodnego uznania.

Czas gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu wad

Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny. Szkody i wady istniejące już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie gwarancji wszelkie naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem surowych norm jakościowych i przed dostawą zostało dokładnie sprawdzone. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje tych części produktu, które ulegają normalnemu zużyciu i dlatego należy je traktować jako części normalnie zużywające się i nie obejmuje uszkodzeń części łamiwych, jak np. wyłączniki, akumulatory lub części wykonane ze szkła. Gwarancja traci ważność w razie uszkodzenia produktu, niewłaściwego użytkowania lub naprawy produktu. Prawidłowe użytkowanie produktu wymaga dokładnego przestrzegania wszystkich wskazówek wymienionych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać przeznaczeń i sposobów użytkowania, które nie są zalecane lub przed którymi ostrzega instrukcja obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. W przypadku nieprawidłowej obsługi, aktów przemocy lub ingerencji, które nie zostały wykonane przez autoryzowaną filię serwisu, gwarancja wygasa. Naprawa lub wymiana produktu nie powoduje rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

Postępowanie w przypadku objętym gwarancją

Aby umożliwić szybkie załatwienie reklamacji, prosimy przestrzegać następujących wskazówek:

- Przed uruchomieniem produktu prosimy dokładnie zapoznać się z załączoną dokumentacją. W razie wystąpienia problemu, którego nie można rozwiązać w ten sposób, prosimy skontaktować się z naszą infolinią pomocy technicznej.
- Przy każdym kontakcie z infolinią pomocy technicznej należy mieć pod ręką dowód zakupu i numer artykułu lub numer seryjny, jeśli jest dostępny, jako dowód zakupu.
- W przypadku, gdy rozwiązanie problemu przez telefon nie będzie możliwe, w zależności od przyczyny usterki nasza infolinia pomocy technicznej zorganizuje inną formę serwisowania.

- Na stronie www.lidl-service.com użytkownik może pobrać niniejszą instrukcję oraz wiele innych podręczników, filmów wideo produktów i oprogramowanie instalacyjne. Z tym kodem QR można bezpośrednio przejść na stronę LIDL (www.lidl-service.com) i otworzyć swoją instrukcję obsługi, podając numer artykułu (IAN).



Serwis



Telefon: 22 397 4996

E-Mail: targa@lidl.pl

IAN: 498151_2204



Producent

Należy pamiętać, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Najpierw należy skontaktować się z podanym powyżej punktem serwisowym.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NIEMCY

Obsah

1. Určené použití	74
2. Obsah balení	74
3. Technické údaje	75
4. Bezpečnostní pokyny	75
5. Ochrana autorských práv	78
6. Dříve než začnete	79
6.1 Aktivace baterií	79
7. Začínáme.....	79
7.1 Zapnutí váhy / měření hmotnosti	79
7.2 Automatické vypnutí.....	80
7.3 Výměna baterií	80
8. Odstraňování problémů	80
8.1 Na LCD displeji nejsou žádné údaje.....	80
8.2 Na LCD displeji se zobrazil nápis „Lo“ a váha se vypne	80
8.3 Na LCD displeji se objeví nápis „Err“	80
9. Údržba/čištění	81
10. Předpisy na ochranu životního prostředí a informace o likvidaci.....	81
11. Prohlášení o shodě	83
12. Informace o záruce a servisu	84

Blahopřejeme!

Zakoupením osobní váhy SilverCrest SPWSD 180 B1 (dále v textu označovaná také jenom jako váha) jste si vybrali jakostní výrobek.

Před jeho prvním použitím se seznámte s principem, na němž váha funguje, a pozorně si přečtěte tyto provozní pokyny. Dbejte na dodržování bezpečnostních pokynů a osobní váhu používejte v souladu s provozními pokyny a podle doporučeného využití.

Tyto provozní pokyny si uložte na bezpečném místě. Pokud osobní váhu předáte někomu dalšímu, nezapomeňte mu s nimi předat i všechny související dokumenty.

1. Určené použití

Tato váha je určena ke zjišťování osobní hmotnosti. Nesmí se používat v exteriéru a v tropickém podnebí. Tato osobní váha není určena pro firemní nebo komerční použití. Osobní váhu používejte pouze v domácnostech k soukromým účelům. Jiné využití je v rozporu s určením. Tato osobní váha splňuje všechny příslušné standardy a nařízení související s certifikátem shody CE. Veškeré změny provedené na osobní váze, které nejsou doporučeny výrobcem, mohou znamenat, že zařízení již těmto standardům nebude vyhovovat. Výrobce není odpovědný za jakékoli škody nebo závady způsobené těmito úpravami. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.

Dodržujte předpisy a zákony platné v zemi použití.


2. Obsah balení

- Osobní váha SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2x Lithiová baterie CR2032
- Stručná příručka (podrobná provozní příručka je dostupná online)

Tato uživatelská příručka má rozkládací obálku. Na vnitřní straně obálky jsou znázorněny součásti osobní váhy s vyznačenými číslicemi. Významy číslic jsou následující:

- 1 LCD displej
- 2 Nášlapná plocha
- 3 Tlačítko pro volbu jednotky hmotnosti
- 4 Přihrádka na baterie

3. Technické údaje

Provozní napětí:	6 V 
Baterie:	2x lithiová baterie, 3 V CR2032
Jednotka hmotnosti:	kg / lb / st (s možností nastavení)
Maximální hmotnost:	max. 180 kg / 396 lb
Dělení stupnice:	0.1 kg/0.2 lb
Odchylka měření:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) od 30 kg do 180 kg
Funkce automatického vypnutí:	ano
Rozměry (Š x V x H):	cca 33 x 1,9 x 33 cm
Hmotnost:	cca 1,8 kg
Provozní teplota:	+10°C až +40°C

Technické údaje a vzhled mohou být předmětem změny bez předchozího upozornění.

4. Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím osobní váhy si přečtěte následující poznámky a dbejte na všechna upozornění, a to i v případě, že máte s používáním elektronických zařízení zkušenosti. Tyto bezpečnostní a provozní pokyny si uložte na bezpečném místě k pozdějšímu nahlédnutí. Pokud osobní váhu prodáte nebo ji předáte dál, předejte současně i tuto příručku.



VAROVÁNÍ! Tento symbol označuje důležité informace pro bezpečné používání osobní váhy a bezpečnost uživatele.



Tento symbol varuje před stoupaním na váhu s mokřýma nebo vlhkýma nohama. Varování platí i v případě, kdy je nášlapná plocha mokrá či vlhká. Mohli byste uklouznout a poranit se.







Tento symbol upozorňuje, že určuje osobní váhu nelze přetěžovat hmotností vyšší než 180 kg nebo 396 lb. Jinak může dojít k jejímu poškození a hrozí nebezpečí poranění.



Tento symbol označuje další informace na dané téma.


- ⚠ Tuto osobní váhu mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem znalostí či zkušeností za předpokladu, že budou pod dohledem nebo dostaly pokyny týkající se správného použití přístroje a jsou si vědomy souvisejících rizik. Nedovolte dětem, aby si s osobní váhou hrály. Výrobek nesmí čistit nebo udržovat děti bez dozoru. Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- ⚠ Na váhu nestoupejte s mokřýma nebo vlhkýma nohama nebo pokud je vlhká nášlapná plocha. Mohli byste uklouznout a poranit se.
- ⚠ Osobní váhu nepřetěžujte hmotností vyšší než 180 kg nebo 396 lb. Jinak může dojít k jejímu poškození a hrozí nebezpečí poranění.
- ⚠ Na nášlapné ploše váhy neskákejte. Může dojít k poškození váhy a hrozí také nebezpečí poranění.
- ⚠ Pokud zaznamenáte dým, neobvyklé zvuky nebo zápach,

okamžitě vyjměte z osobní váhy baterie. Osobní váha se v takovém případě nesmí dále používat, dokud nebude prověřena pracovníkem autorizovaného servisu. Nikdy nevdechujte kouř z možného hořícího zařízení. Pokud se však neúmyslně nadýcháte kouře, vyhledejte lékařskou pomoc. Vdechnutí kouře může ohrozit vaše zdraví.


-  Osobní váha se nesmí poškodit, aby nedošlo k dalšímu nebezpečí.
-  Ujistěte se, že na váze nebo v její blízkosti nejsou umístěny žádné předměty představující požární riziko (např. zapálené svíčky). Hrozí nebezpečí požáru!
-  Osobní váhu nevystavujte přímým zdrojům tepla (např. topným tělesům), přímému slunečnímu záření ani silným zdrojům umělého světla. Výrobek nesmí být vystaven rozstříkované či kapající vodě nebo abrazivním kapalinám. Osobní váhu nepoužívejte v blízkosti vody. Osobní váha se nesmí nikdy ponořit do vody (do její blízkosti neumísťujte žádné předměty naplněné vodou, například nápoje, vázy apod.). Dbejte na to, aby osobní váha nebyla vystavena nadměrným nárazům nebo vibracím. Dovnitř nevkládejte žádné předměty, jinak by mohlo dojít k jejímu poškození.
-  Baterie nesmíte uvést do zkratu. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte. V případě úniku elektrolytu baterie vyjměte, aby nedošlo k poškození váhy. Vytékající elektrolyt lze setřít suchou, savou tkaninou. Vždy noste ochranné rukavice! Zabraňte jakémukoli kontaktu s pokožkou. V případě kontaktu elektrolytu z baterie s vaší


pokožkou nebo očima si je okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

 Běžné nedobíjecí baterie se nesmí dobíjet.

 Baterie různého typu nebo nové baterie se starými se nesmí používat společně.

 Kontakty baterie nesmíte zkratovat.

 Při vkládání baterií dbejte na dodržení správné polarity.

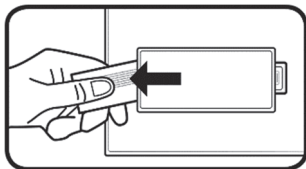
 Vybité baterie je nutno z přístroje vyjmout a odpovídajícím způsobem zlikvidovat.

5. Ochrana autorských práv

Veškerý obsah tohoto uživatelského návodu je chráněn autorským právem a čtenáři slouží pouze k informačním účelům. Kopírování dat a informací bez předešlého výslovného písemného schválení ze strany autora je přísně zakázáno. To se týká i jakéhokoli komerčního využití tohoto obsahu a informací. Všechny texty a obrázky jsou aktuální k datu vytištění. Údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

6. Dříve než začnete

6.1 Aktivace baterií



Ze spodní strany přihrádky pro baterie (4) na spodní straně osobní váhy odstraňte proužek. Osobní váha je nyní připravena k použití.

7. Začínáme

7.1 Zapnutí váhy / měření hmotnosti



Osobní váhu je nutno před prvním použitím nebo po přemístění zkalibrovat, aby byla zajištěna přesnost měření hmotnosti. Stoupněte si krátce na nášlapnou plochu (2), znovu sestupte a vyčkejte, než se váha automaticky vypne. Osobní váha je nyní zkalibrována.

Díky funkci automatické zapnutí Step-On-Power se osobní váha při nástupu na nášlapnou plochu (2) zapne automaticky a okamžitě začne měřit hmotnost.

V původním nastavení má osobní váha nastavenou jednotku hmotnosti „kg“. Chcete-li jednotku hmotnosti změnit, stiskněte tlačítko „Nastavení jednotky hmotnosti“ (3). Vybraná jednotka se poté zobrazí na displeji (1).

Na nášlapné ploše (2) osobní váhy stůjte tak, aby byla vaše hmotnost rozložena rovnoměrně. Během vážení zůstaňte v maximálním klidu, aby nedošlo ke zkreslení výsledku měření. Výsledek měření se během vážení zobrazuje na displeji (1). Měření je dokončeno, až displej třikrát zabliká.



Pro správné měření je nutná rovná plocha. Proto váhu umístěte vždy na pevnou a rovnou podlahovou krytinu, nikdy ne na koberec. Mohlo by dojít ke zkreslení výsledků.



Chcete-li získat srovnatelné výsledky měření, měli byste se vážit vždy ve stejnou denní dobu (nejlépe ráno). Pokud je to možné, vážení provádějte vždy za stejných podmínek: s prázdným žaludkem, po návštěvě toalety a nazí.



Pamatujte si, že hodnoty pro váhovou jednotku „stone“ nejsou uvedeny v desítečné soustavě. Displej je dvojtečkou rozdělen na dvě části. U jednotky „st“ se na levé straně zobrazují pouze celá čísla. Zbývající hmotnost se zobrazuje jako jednotka „lb“ na pravé straně.

Příklad: "6: Na displeji se zobrazí 8.0 st". To odpovídá hmotnosti 6 st a 8 lb.

7.2 Automatické vypnutí

Osobní váha je vybavena funkcí automatického vypínání.

- Vypne se asi za 10 sekund po sestoupení z nášlapné plochy (2).
- Osobní váha se vypne asi za 10 sekund po měření i v případě, že z nášlapné plochy (2) nesestoupíte.

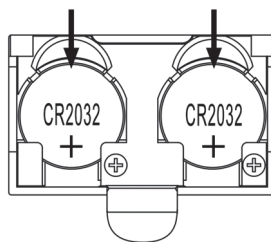
7.3 Výměna baterií

Když jsou baterie vybity, vyměňte je. Výměnu lithiových baterií CR2032 provedete tak, že sundáte víčko přihrádky na baterie (4) umístěné na zadní straně osobní váhy a vložíte prst do prohlubně přihrádky (4). Poté víčko přihrádky pro baterie (4) zvedněte a odeberte.

Baterie vyjmete tak, že je lehce zatlačíte (ve směru šipky na vyobrazení). Poté je lze vyjmout z držáku.

Poté vložte dvě nové lithiové baterie CR2032. Vždy věnujte pozornost polaritě. Ta je vyznačena na přihrádce (4), a symbol + na bateriích typu CR2032 musí být viditelný, jako na sousedním vyobrazení.

Víčko přihrádky na baterie (4) poté nasadíte nazpět do původní polohy. Osobní váha je nyní připravena k použití.



8. Odstraňování problémů

8.1 Na LCD displeji nejsou žádné údaje

- Baterie CR2032 jsou vybité. Nahradejte je novými bateriemi stejného typu. Postupujte podle pokynů v odstavci „Výměna baterií“.
- Baterie CR2032 jsou nesprávně vloženy. Postupujte podle pokynů v odstavci „Výměna baterií“.

8.2 Na LCD displeji se zobrazil nápis „Lo“ a váha se vypne

- Baterie CR2032 jsou téměř vybité. Nahradejte je novými bateriemi stejného typu. Postupujte podle pokynů v odstavci „Výměna baterií“.



8.3 Na LCD displeji se objeví nápis „Err“



- Hmotnost převyšuje maximální hodnotu zatížení 180 kg / 396 lb. Okamžitě sestupte z nášlapné plochy (2) osobní váhy, aby nedošlo k jejímu poškození.

9. Údržba/čištění

V případě jakéhokoli poškození osobní váhy je nutná oprava – např. když dojde k poškození krytu, při vniknutí tekutiny nebo předmětů nebo pokud byla osobní váha vystavena dešti či vlhkosti. Oprava je nutná také v případě, kdy přístroj nefunguje normálním způsobem nebo došlo k jeho pádu. Pokud zaznamenáte dým, neobvyklé zvuky nebo zápach, okamžitě vyjměte z osobní váhy baterie. Osobní váha se v takovém případě nesmí dále používat, dokud nebude prověřena pracovníkem autorizovaného servisu. Všechny servisní práce musí provádět kvalifikovaný servisní technik. Kryt osobní váhy nikdy neotvírejte. K čištění přístroje používejte pouze čistou suchou tkaninu. Nikdy nepoužívejte agresivní kapaliny.

10. Předpisy na ochranu životního prostředí a informace o likvidaci

	<p>Přístroje označené tímto symbolem podléhají evropské směrnici 2012/19/EU. Veškeré elektrické a elektronické přístroje musí být likvidovány odděleně od domácího odpadu v oficiálních likvidačních střediscích. Chraňte životní prostředí a zdraví osob správnou likvidací přístroje. Bližší informace o správném způsobu likvidace získáte od místních úřadů, sběren odpadů nebo v obchodě, ve kterém jste zařízení zakoupili.</p>
	<p>Symbol přeškrtnutého odpadkového koše u běžných a dobijecích baterií znamená, že je nelze vyhodit do běžného domovního odpadu, ale musí být likvidovány odděleně.</p> <p>Pokud baterie obsahují toxické materiály, pod symbolem je uveden chemický symbol toxického materiálu s následujícím významem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: Baterie obsahuje olovo - Cd: Baterie obsahuje kadmium - Hg: Baterie obsahuje rtuť <p>Ze zákona jste povinni použité baterie vrátit. Staré baterie mohou obsahovat toxické materiály, které mohou být škodlivé pro zdraví nebo životní prostředí, pokud nejsou správně skladovány nebo likvidovány. Baterie také obsahují důležité suroviny, jako je železo, zinek, mangan a nikl, které lze znovu použít.</p> <p>Po použití můžete baterie bezplatně vrátit k nám nebo na místním sběrném místě (např. v prodejnách nebo na místním sběrném místě). Pamatujte si, že baterie musí být na příslušném sběrném místě pro použité baterie odevzdány ve stavu úplného vybití. V případě likvidace baterií, které nejsou zcela vybité, je třeba přijmout opatření proti vzniku zkratů.</p>



	<p>Veškerý obalový materiál likvidujte s ohledem na životní prostředí. Lepenkové obaly lze vložit do kontejnerů pro recyklaci papíru nebo odevzdat k recyklaci ve veřejných sběrnách. Veškeré fólie nebo plasty, které obal obsahuje, je třeba odevzdat k likvidaci ve veřejné sběrně.</p>
 ES/PT	








Platí pouze pro Francii:








„Třídění je jednoduché.“

Výrobek je recyklovatelný, podléhá zvýšené odpovědnosti výrobce a je tříděn a shromažďován odděleně.

	<p>Při likvidaci obalového materiálu mějte prosím na paměti jeho označení. Je opatřen zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícími významy: 1–7: plasty / 20–22: papír a lepenka / 80-98: kompozitní materiály.</p>
	

Symbol	Materiál	Obsaženo v následujících částech obalu tohoto výrobku
	Polyethylentereftalát	Izolační proužek baterie
	Polyetylén s vysokou hustotou	—
	Polyvinylchlorid	—
	Polyetylén s nízkou hustotou	—
	Polypropylén	—
	Polystyrén	—
	Jiné plasty	—

	Vlnitá lepenka	Prodejní obaly a vnitřní box
	Jiná lepenka	—
	Papír	—
	Papír/lepenka/plast	—
	Papír/lepenka/plast/ hliník	—

11. Prohlášení o shodě



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic. Osvědčení o shodě je přiloženo. Výrobce má příslušná prohlášení a dokumentaci.



Výrobek splňuje požadavky platných národních směrnic Republiky Srbské.



Výrobek splňuje požadavky platných národních směrnic Velké Británie.

Úplné znění Prohlášení o shodě pro EU je k dispozici ke stažení na této adrese:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Informace o záruce a servisu

Záruka TARGA GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

Na přístroj obdržíte záruku 3 roky od data nákupu. V případě závad na tomto produktu můžete vůči prodávajícímu uplatnit svá zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Tento doklad potřebujete k prokázání nákupu. Dojde-li do tří let od data zakoupení tohoto výrobku k materiálové či výrobní vadě, pak výrobek - dle naší volby - bezplatně opravíme nebo vyměníme.

Záruční lhůta a zákonné nároky z vad

Záruční lhůta se plněním neprodlužuje. To platí i pro vyměnění a opravené součásti. Poškození a závady, které se vyskytují již při zakoupení, musí být nahlášeny ihned po vybalení. Opravy po uplynutí záruční doby jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben dle nejprísnejších kvalitativních směrnic a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruční plnění platí pro materiálové a výrobní vady, tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny normálnímu užívání a mohou být roto považovány za opotřebované součástky, nebo jsou zhotoveny pro poškození na rozbitných částech, např. spínačích, akumulátorech nebo ze skla. Záruku není možno uplatnit, je-li výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro řádné užívání výrobku musí být přesně dodrženy všechny pokyny uvedené v návodech. Účelům použití a postupům, které návod k použití nedoporučuje nebo před nimiž varuje, je třeba se vyhnout. Výrobek je určen pouze pro soukromé a ne pro průmyslové využití. Záruční plnění zaniká při zneužití nebo neodborném použití, použití síly při zásahu, který nebyl proveden naším autorizovaným servisem. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční doba.

Vyřizování záručního plnění

Abychom zajistili rychlé zpracování vaší záležitosti, postupujte dle následujících pokynů:

- Před uvedením Vašeho výrobku do provozu si prosím přečtěte přiloženou dokumentaci. Pokud by došlo k problému, který není tímto způsobem možno vyřešit, obraťte se prosím na naši zákaznickou linku.
- Pro veškeré požadavky z vaší strany si připravte pokladní doklad a číslo výrobku popř., je-li k dispozici, i sériové číslo jako doklad o koupi.
- Pro případ, že není možné telefonické řešení, zahájí naše zákaznická linka v závislosti na příčině chyby další servisní postup.
- Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto příručku a mnoho dalších příruček, videí k výrobkům a instalačních softwarů. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na webovou stránku LIDL-Service (www.lidl-service.com), kde si můžete po zadání čísla zboží (IAN) otevřít svůj návod k obsluze.



Servis



Telefon: 800 143 873

E-mailový: targa@lidl.cz

IAN: 498151_2204



Výrobce:

Uvědomte si, prosím, že následující adresa není adresou servisu. Nejprve kontaktujte výše uvedené servisní místo.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NĚMECKO

Obsah

1. Určené použitie.....	87
2. Obsah balenia	87
3. Technické parametre	88
4. Bezpečnostné pokyny	88
5. Autorské práva	91
6. Než začnete.....	91
6.1 Aktivácia batérií.....	91
7. Začíname.....	92
7.1 Zapnutie váhy/váženie.....	92
7.2 Automatické vypnutie	92
7.3 Výmena batérií.....	93
8. Odstraňovanie problémov	93
8.1 Na LCD displeji sa nič nezobrazuje.....	93
8.2 Na LCD displeji sa zobrazí „Lo“ a váha sa vypne	93
8.3 Na LCD displeji sa zobrazí hlásenie „Err“	93
9. Údržba/čistenie	93
10. Informácie o environmentálnych nariadeniach a likvidácii	94
11. Informácie o zhode.....	96
12. Informácie o záruke a servise.....	97

Gratulujeme!

Kúpou osobnej váhy SilverCrest SPWSD 180 B1, ďalej len osobná váha, ste si vybrali kvalitný produkt.

Pred prvým použitím sa oboznámte s používaním osobnej váhy a pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu. Dodržujte bezpečnostné pokyny a používajte osobnú váhu len tak, ako je uvedené v návode na obsluhu a pre dané aplikácie.

Návod na obsluhu uložte na bezpečnom mieste. Ak predáte osobnú váhu niekomu inému, odovzdajte s ním aj všetky príslušné dokumenty.

1. Určené použitie

Táto osobná váha sa používa na určenie hmotnosti osoby. Nesmie sa používať vonku alebo v tropickej klíme. Táto osobná váha nebola navrhnutá pre podnikové ani komerčné využitie. Používajte osobnú váhu v domácich prostrediach len na súkromné využitie. Akékoľvek iné použitie nezodpovedá určenému použitiu. Táto osobná váha spĺňa príslušné normy a predpisy potrebné pre Vyhlásenie o zhode s európskou certifikáciou. Akékoľvek iné úpravy osobnej váhy, než sú zmeny odporúčané výrobcom, môžu spôsobiť, že zariadenie už nebude tieto normy spĺňať. Výrobca nie je zodpovedný za žiadnu škodu alebo poruchy vyplývajúce z takýchto zmien. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.

Dodržujte predpisy a zákony platné v krajine použitia.


2. Obsah balenia

- Osobná váha SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2x lítiové batérie CR2032
- Stručná príručka (podrobný návod na obsluhu je k dispozícii online)

Tento návod na obsluhu má otvárací obal. Na vnútornej strane obalu je znázornená osobná váha s číselnými označeniami. Význam čísel je nasledovný:

- 1 LCD displej
- 2 Nášľapná plocha
- 3 Tlačidlo výberu jednotky hmotnosti
- 4 Priestor pre batériu

3. Technické parametre

Prevádzkové napätie:	6 V 
Batérie:	2x lítiová batéria, 3 V, CR2032
Jednotky hmotnosti:	kg / lb / st (nastaviteľné)
Max. hmotnosť:	max. 180 kg / 396 lb
Stupňovanie:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerancia merania:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) pre 30 kg až 180 kg
Funkcia automatického vypnutia:	áno
Rozmery (Š x V x H):	pribl. 33 x 1,9 x 33 cm
Hmotnosť:	pribl. 1,8 kg
Prevádzková teplota:	+10°C až +40°C

Technické údaje a dizajn sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

4. Bezpečnostné pokyny

Ak osobnú váhu používate po prvýkrát, prečítajte si príslušné pokyny a rešpektujte všetky varovania, aj keď ste sa už zoznámili s používaním rôznych elektronických zariadení. Návod uložte na bezpečnom mieste na neskoršie použitie. Ak osobnú váhu predáte alebo ju darujete inej osobe, predajte s ňou aj túto Používateľskú príručku.



VAROVANIE! Tento symbol upozorňuje na dôležitú informáciu z hľadiska bezpečného používania osobnej váhy a z hľadiska zaistenia bezpečnosti používateľa.



Tento symbol naznačuje, že osoba nesmie stúpiť na osobnú váhu s mokrými alebo vlhkými chodidlami. To isté platí pre mokrú alebo vlhkú nášľapnú plochu. Mohli by ste sa pošmyknúť a zraniť.



Tento symbol naznačuje, že maximálna záťaž osobnej váhy je 180 kg alebo 396 lb. Pri prekročení maximálnej záťaže sa môže osobná váha poškodiť a môže dôjsť k zraneniu.








Tento symbol označuje ďalšie informácie o téme.

⚠ Tuto osobnú váhu môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom vedomostí a skúseností, pokiaľ sú pod dozorom alebo majú pokyny o tom, ako správne používať spotrebič a rozumejú spojeným rizikám. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s osobnou váhou. Deti bez dozoru nesmú tento produkt čistiť ani na ňom vykonávať údržbu. Držte baliaci materiál mimo dosahu detí. Je tu riziko udusenía.

⚠ Nestavajte sa na osobnú váhu s mokrými alebo vlhkými nohami alebo vtedy, keď je vlhká nášľapná plocha. Mohli by ste sa pošmyknúť a zraníť.

⚠ Nezaťažujte osobnú váhu s viac než 180 kg alebo 396 lb. Pri prekročení maximálnej záťaže sa môže osobná váha poškodiť a môže dôjsť k zraneniu.

⚠ Neskákajte na nášľapnú plochu osobnej váhy. V opačnom prípade sa môže osobná váha poškodiť a môže dôjsť k zraneniu.

-  Ak si všimnete dym, nezvyčajný hluk alebo zápach, okamžite vyberte z osobnej váhy batérie. V takom prípade sa osobná váha nesmie ďalej používať a musí byť skontrolovaná autorizovaným servisným personálom. Ak vznikne na zariadení požiar, nikdy sa nedýchajte dymu. Ak sa neúmyselne nadýchnete dymu, vyhľadajte lekársku pomoc. Vdýchnutie dymu môže poškodiť vaše zdravie.
-  Osobná váha sa nesmie poškodiť, aby sa predišlo ďalším rizikám.
-  Na osobnú váhu alebo do jeho blízkosti neumiestňujte zdroje ohňa (napr. horiace sviečky). Nebezpečenstvo požiaru!
-  Nevystavujte osobnú váhu žiadnemu zdroju priameho tepla (napr. ohrievačom), priamemu slnečnému žiareniu alebo silnému umelému osvetleniu. Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkám alebo šplechnutiam vody ani abrazívnym kvapalinám. Nepoužívajte osobnú váhu v blízkosti vody. Osobná váha zvlášť nesmie byť nikdy ponorená (na váhu ani vedľa nej nekladte žiadne nádoby, obsahujúce tekutiny, ako sú nápoje, vázy, atď.). Dávajte pozor, aby osobná váha nebola vystavená veľkým nárazom alebo vibráciám. Do osobnej váhy sa nekladajú žiadne predmety, inak ju môžete poškodiť.
-  Batérie neskratujte. Ak sa zariadenie nechystáte dlho používať, vyberte z neho batérie. Ak batérie vytekli, odstráňte ich, aby ste zabránili poškodeniu osobnej váhy. Pomocou suchej a absorpčnej handričky môžete vytrieť

všetky vytečené zvyšky batérie. Vždy noste ochranné rukavice! Vyhnite sa kontaktu s pokožkou. Ak prídu chemické látky z kvapaliny batérie do kontaktu s pokožkou alebo očami, okamžite ich vypláchnite s veľkým množstvom pitnej vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

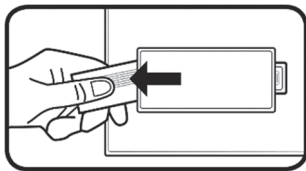
- ⚠ Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- ⚠ Spolu nepoužívajte rôzne druhy batérií ani nové so starými batériami.
- ⚠ Kontakty batérií neskratujte.
- ⚠ Batérie musíte vložiť dnu so správnou polaritou.
- ⚠ Vybité batérie musíte zo zariadenia vybrať a správne zlikvidovať.

5. Autorské práva

Celý obsah tejto Používateľskej príručky je chránený autorským právom a je poskytnutý čitateľovi iba na informačné účely. Kopírovanie dát a informácií bez predošlého písomného a explicitne vyjadreného súhlasu od autora je prísne zakázané. Platí to aj pre akékoľvek obchodné použitie obsahu a uvedených informácií. Všetky texty a obrázky sú aktualizované k dátumu tlače. Podliehajú zmene bez upozornenia.

6. Než začnete

6.1 Aktivácia batérií



V spodnej časti osobnej váhy odstráňte pásik z priestoru pre batériu (4). Osobná váha je teraz pripravená na používanie.

7. Začínáme

7.1 Zapnutie váhy/váženie



Pred prvým použitím alebo po vykonaní posunutia na zaistenie správneho váženia sa musí vykonať kalibrácia osobnej váhy. Urobíte to tak, že na krátko stúpíte na nášľapnú plochu (2), zostúpíte z váhy a počkáte, pokým sa osobná váha automaticky vypne. Osobná váha je teraz nakalibrovaná.

Kvôli nášľapovacej funkcii napájania sa osobná váha automaticky zapne pri nášľapnutí na nášľapnú plochu (2) a začne okamžite vážiť.

Osobná váha je predvolene nastavená na jednotku hmotnosti „kg“. Ak chcete zmeniť jednotku hmotnosti, stlačte „tlačidlo na nastavenie jednotky hmotnosti“ (3). Vybraná jednotka hmotnosti sa potom zobrazí na LCD displeji (1).

Postavte sa na nášľapnú plochu (2) osobnej váhy, aby sa vaša hmotnosť rovnomerne rozložila. Počas váženia zostaňte nehybne stáť, pretože v opačnom prípade, bude výsledok skreslený. Počas váženia sa výsledok zobrazuje na LCD displeji (1). Váženie je dokončené, keď displej zabliká trikrát.



Na správne odváženie musí byť váha položená na pevnom povrchu. Preto ukladajte osobnú váhu vždy na pevnú vodorovnú podlahu a nikdy nie na koberec. Môže to skresliť výsledok váženia.



Ak chcete získať porovnateľné výsledky váženia, musíte sa vždy vážiť, ak je to možné, v rovnakom čase počas dňa (najlepšie ráno). Vždy sa vážite, ak je to možné, pri rovnakých podmienkach – nalačno, po návšteve toalety a nahí.



Upozorňujeme, že hodnoty pre jednotku hmotnosti stone sa nezobrazujú ako desatinné čísla. Displej je rozdelený dvojbodkou do dvoch segmentov. Na ľavej strane dvojbodky sa zobrazujú len celé čísla v jednotke hmotnosti „st“. Na pravej strane dvojbodky sa zobrazuje zostávajúca hmotnosť v jednotke hmotnosti „lb“.

Napríklad: "6: 8.0 st" je zobrazené na displeji. Zodpovedá to 6 st a 8 lb.

7.2 Automatické vypnutie

Osobná váha je vybavená funkciou automatického vypnutia.

- Osobná váha sa automaticky vypne pribl. po 10 sekundách po zostúpení z nášľapnej plochy (2).
- Osobná váha sa automaticky vypne pribl. po 10 sekundách po odvážení, ak nezostúpíte z nášľapnej plochy (2).

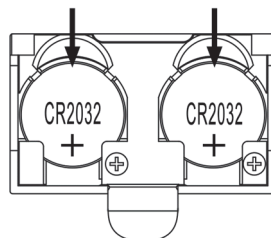
7.3 Výmena batérií

Keď sa batérie vybijú, vymeňte ich. Ak chcete vymeniť lítiové batérie CR2032, odoberte kryt priestoru pre batériu (4) v zadnej časti osobnej váhy vložení prstu do zárezu priestoru pre batériu (4). Potom nadvihnite kryt priestoru pre batériu (4) a vyberte ho.

Ak chcete vybrať batérie, zatlačte trochu na ne (pozrite si smer šípky na obrázku). Potom môžete batérie vybrať z držiaka.

Vložte nové lítiové batérie CR2032. Vždy venujte pozornosť polarite. Je označená v priestore pre batériu (4) a symbol + na lítiových batériách CR2032 musí byť viditeľný, ako je zobrazené na vedľajšom obrázku.

Potom zasuňte kryt priestoru na batériu (4) späť do pôvodnej polohy. Osobná váha je teraz pripravená na používanie.



8. Odstraňovanie problémov

8.1 Na LCD displeji sa nič nezobrazuje

- Lítiové batérie CR2032 sú vybité. Nahradte lítiové batérie CR2032 za nové rovnakého typu. Pozrite si pokyny v časti „Výmena batérií“.
- Lítiové batérie CR2032 sú nesprávne vložené. Pozrite si pokyny v časti „Výmena batérií“.

8.2 Na LCD displeji sa zobrazí „Lo“ a váha sa vypne

- Lítiové batérie CR2032 sú takmer vybité. Nahradte lítiové batérie CR2032 za nové rovnakého typu. Pozrite si pokyny v časti „Výmena batérií“.

8.3 Na LCD displeji sa zobrazí hlásenie „Err“





- Hmotnosť prekračuje max. nosnosť 180 kg / 396 lb. Zostúpte hneď z nášľapnej plochy (2) osobnej váhy, aby ste ju nepoškodili.

9. Údržba/čistenie

Opravy sú potrebné v prípade, že bola osobná váha akokoľvek poškodená, napr. poškodený kryt zariadenia, vniknutie tekutiny alebo predmetov do osobnej váhy, alebo ak bolo zariadenie vystavené účinkom dažďa alebo vlhkosti. Oprava je potrebná aj v prípade, že diaľkový ovládač nefunguje normálne alebo spadol. Ak si všimnete dym, nezvyčajný hluk alebo zápach, okamžite

vyberte z osobnej váhy batérie. V takom prípade sa osobná váha nesmie ďalej používať a musí byť skontrolovaná autorizovaným servisným personálom. Všetky servisné práce musí vykonať kvalifikovaný odborný pracovník. Kryt osobnej váhy nikdy neotvárajte. Na čistenie váhy používajte len čistú, suchú handru. Nikdy nepoužívajte korozívne kvapaliny.

10. Informácie o environmentálnych nariadeniach a likvidácii

	<p>Zariadenia označené týmto symbolom podliehajú európskej smernici 2012/19/EU. Všetky elektrické a elektronické zariadenia je potrebné likvidovať oddelene od domáceho odpadu, na oficiálnych zberných miestach. Zabráňte znečisteniu životného prostredia a ohrozeniu vášho zdravia správnou likvidáciou zariadenia. Podrobnejšie informácie o správnom spôsobe likvidácie získate, keď sa obrátíte na miestnu administratívu, na organizácie zaoberajúce sa likvidáciou alebo na predajcu, od ktorého ste zariadenie zakúpili.</p>
	<p>Symbol preškrtnutého odpadkového koša na bežných a nabíjateľných batériách znamená, že ich nemožno vyhodiť do bežného domového odpadu, ale musia sa likvidovať oddelene.</p> <p>Ak batérie obsahujú toxické materiály, pod symbolom je uvedený chemický symbol toxického materiálu s nasledujúcim významom:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: Batéria obsahuje olovo - Cd: Batéria obsahuje kadmium - Hg: Batéria obsahuje ortuť <p>Podľa zákona ste povinní vrátiť použité batérie. Staré batérie môžu obsahovať toxické materiály, ktoré môžu byť škodlivé pre zdravie alebo životné prostredie, ak nie sú správne skladované alebo likvidované. Batérie obsahujú aj dôležité suroviny, ako sú železo, zinok, mangán a nikel, ktoré sa môžu opätovne použiť.</p> <p>Po použití môžete batérie bezplatne odovzdať nám alebo na miestnom zbernom mieste (napr. v maloobchodných predajniach alebo na miestnom zbernom mieste). Batérie musia byť zlikvidované v stave úplného vybitia, v jednom zo zberných miest pre použité batérie. V prípade likvidácie batérií, ktoré nie sú úplne vybité, je potrebné prijať opatrenia na predchádzanie skratom.</p>
  ES/PT	<p>Všetky obalové materiály zlikvidujte s ohľadom na životné prostredie. Obalové kartóny je možné vyhodiť do odpadových kontajnerov na recykláciu papiera alebo odovzdať na recykláciu na verejných zberných miestach. Akékoľvek fólie alebo plasty obsiahnuté v obale by sa mali kvôli likvidácii vrátiť na verejné zberné miesta.</p>

Plati len pre Francúzsko:**„Jednoduché triedenie“**



Výrobok je recyklovateľný s výhradou rozšírenej zodpovednosti výrobcu a triedi sa a zbiera oddelene.



Pri likvidácii obalového materiálu si na ňom všimnite označenia. Na štítku sú označené skratky (a) a čísla (b), a ich význam je nasledovný:

1 – 7: plast/ 20 – 22: papier a kartón / 80 – 98: kompozitné materiály

Symbol	Materiál	Obsiahnutý v nasledujúcich obalových prvkoch tohto produktu
	Polyetylénový tereftalan	Izolačný pásik batérie
	Polyetylén s vysokou hustotou	—
	Polyvinylchlorid	—
	Polyetylén s nízkou hustotou	—
	Polypropylén	—
	Polystyrén	—
	Iné plasty	—
	Vlnitá lepenka	Predajné balenia vnútorná škatuľa
	Iný kartón	—
	Papier	—

	Papier/kartón/plast	—
	Papier/kartón/plast/ hliník	—

11. Informácie o zhode



Produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc. Poskytujeme dôkaz súladu. Výrobca má príslušné vyhlásenia a dokumentáciu.



Produkt spĺňa požiadavky príslušných národných smerníc Srbskej republiky.



Produkt spĺňa požiadavky príslušných národných smerníc Veľkej Británie.

Úplné Vyhlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na prevzatie cez tento odkaz:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Informácie o záruke a servise

Záruka spoločnosti TARGA GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči jeho predajcovi zákonné práva. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorá je uvedená ďalej.

Záručné podmienky

Záručná doba začína dňom kúpy. Dobré si uschovajte originál pokladničného bloku. Tento doklad je potrebný ako potvrdenie o kúpe. Ak sa v priebehu troch rokov od kúpy tohto výrobku prejaví materiálová alebo výrobná chyba, tento výrobok vám podľa našej úvahy bezplatne buď vymeníme alebo opravíme.

Záručná doba a zákonné nároky z titulu chyby

Záruka sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely. Prípadné už pri kúpe zistené chyby a nedostatky musíte ohlásiť ihneď po vybalení výrobku. Opravy, ktoré spadajú do obdobia po skončení záruky, si musíte zaplatiť.

Rozsah záruky

Prístroj bol podľa prísnych kvalitatívnych predpisov starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný. Záruka platí na materiálové a výrobné chyby. Táto záruka neplatí na také súčasti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu, takže sa na ne hľadí ako na opotrebené diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú spínače, akumulátory alebo diely zo skla. Táto záruka stráca platnosť, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne používanie tohto výrobku treba presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na používanie. Bezpodmienečne sa treba vyhnúť takému účelu používania a takej manipulácii, pred akými sú v návode na používanie uvedené výstrahy. Výrobok je určený len na súkromné používanie a nie na podnikateľské účely. Záruka stráca platnosť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcemu účelu a pri neprimeranom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil náš autorizovaný servis. Opravou ani výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba.

Postup pri uplatňovaní záruky

Ak chcete zabezpečiť rýchle vybavenie vašej požiadavky, riadte sa týmito pokynmi:

- Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte priloženú dokumentáciu. Ak by sa vyskytol problém, ktorý sa takýmto spôsobom nedá vyriešiť, obráťte sa na našu zákaznícku linku.
- Pri každej požiadavke majte poruke účtenku a číslo výrobku príp. jeho výrobné číslo ako doklad o kúpe.
- V prípade, že telefonické vyriešenie nie je možné, v závislosti od príčiny chyby zákaznícky servis zariadi ďalšie služby.
- Na stránkach www.lidl-service.com si môžete prevziať túto a mnoho ďalších príručiek, videosúborov o výrobkoch a inštalačný softvér. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete

priamo na stránku servisu spoločnosti LIDL (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (IAN) si môžete otvoriť svoj návod na použitie.



Servis



Telefón: 0850 232001

E-mailový: targa@lidl.sk

IAN: 498151_2204



Výrobca

Majte na pamäti, že táto adresa nie je adresou servisu. Najprv sa obráťte na vyššie uvedenú opravovňu.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NEMECKO

Índice

1. Uso destinado.....	100
2. Contenido del embalaje.....	100
3. Datos técnicos.....	101
4. Instrucciones de seguridad	101
5. Copyright	104
6. Antes de empezar	104
6.1 Activar las pilas.....	104
7. Primeros pasos.....	105
7.1 Encender la báscula / medir el peso	105
7.2 Apagado automático	105
7.3 Sustituir las pilas.....	106
8. Resolución de problemas.....	106
8.1 La pantalla LCD no indica nada.....	106
8.2 En la pantalla LCD se indica "Lo" y la báscula se apaga.....	106
8.3 En la pantalla LCD aparece el mensaje "Err".....	106
9. Mantenimiento/limpieza	107
10. Normativa medioambiental e información sobre el desecho.....	107
11. Notas sobre la conformidad	109
12. Información sobre la garantía y el servicio posventa	110

¡Enhorabuena!

Con la adquisición de esta báscula digital de baño SilverCrest SPWSD 180 B1, de ahora en adelante "la báscula", ha obtenido un producto de calidad.

Antes de ponerla en funcionamiento, es necesario que se familiarice con su manejo y que lea este manual del usuario detenidamente. Respete todas las instrucciones de seguridad y emplee la báscula solamente tal y como se describe en el manual y solo para los fines que aquí se detallan.

Guarde el manual del usuario en un lugar seguro. Si traspasa la báscula a otra persona, acompáñela siempre de la documentación pertinente.

1. Uso destinado

Esta báscula sirve para determinar el peso de una persona. No la utilice en el exterior o en climas tropicales. Esta báscula no ha sido diseñada para fines corporativos ni comerciales. Solamente debe emplear esta báscula en entornos domésticos para fines privados. Cualquier otro uso no se corresponde al uso destinado. La báscula cumple todo lo relacionado en cuanto a la conformidad CE incluyendo la normativa y los estándares pertinentes. Cualquier modificación del aparato que no haya sido recomendada por el fabricante puede provocar que estas normativas ya no se cumplan. El fabricante no será responsable de ningún daño ni de malfuncionamiento provocadas por modificaciones no autorizadas. Emplee solo complementos y accesorios recomendados por el fabricante.

Debe respetar y cumplir la legislación y las directivas del país donde emplee el producto.


2. Contenido del embalaje

- Báscula de baño SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2 pilas de litio, CR2032
- Guía rápida (el manual de instrucciones detallado está disponible en Internet)

Este Manual del usuario dispone de una portada desplegable. En la contraportada, encontrará una ilustración de la báscula con números. A continuación se muestra el significado de los números:

- 1 Pantalla LCD
- 2 Plataforma
- 3 Botón de selección de la unidad del peso
- 4 Compartimento de las pilas

3. Datos técnicos

Tensión de funcionamiento:	6 V 
Pilas:	2 pilas de litio de 3 V, CR2032
Unidades de medida del peso:	kg / lb / st (ajustable)
Peso máximo:	máx. 180 kg / 396 lb
Graduación:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerancia de medición:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) entre 30 kg y 180 kg
Función de apagado automático:	sí
Medidas (An x Al x P):	aprox. 33 x 1,9 x 33 cm
Peso:	aprox. 1,8 kg
Temperatura de funcionamiento:	+10°C a +40°C

Los datos técnicos y el diseño son susceptibles de cambios sin previo aviso.

4. Instrucciones de seguridad

Antes de usar esta báscula por primera vez, lea detenidamente todas las instrucciones correspondientes y siga todas las advertencias, incluso si está acostumbrado a manejar aparatos electrónicos. Conserve este manual en un lugar seguro para cualquier referencia futura. Si vende o traspasa la báscula, acompáñela siempre del presente manual.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo denota información importante para garantizar un manejo seguro de la báscula y la seguridad del usuario.



Este símbolo indica que no debe pisar la báscula con los pies húmedos o mojados. Lo mismo se aplica cuando la plataforma esté húmeda o mojada. De lo contrario podría resbalar y causarse daño.








Este símbolo indica la báscula no está concebida para pesos superiores a los 180 kg o 396 libras. De lo contrario, la báscula podría dañarse y existe el riesgo de lesiones.



Este símbolo indica más información sobre el tema.

- ⚠ Esta báscula puede ser empleada por niños mayores de 8 años así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por personas que no tengan conocimiento ni experiencia en su manejo, siempre que dichas personas estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones en cuanto al uso correcto del dispositivo y comprendan los riesgos que implica. No deje que los niños jueguen con la báscula. Los niños nunca deben limpiar o reparar el producto si no están bajo supervisión. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Hay peligro de asfixia.
- ⚠ No se suba a la báscula con los pies húmedos o mojados o cuando la plataforma esté mojada. De lo contrario podría resbalar y causarse daño.
- ⚠ No sobrecargue la báscula con pesos superiores a los 180 kg o 396 libras. De lo contrario, la báscula podría dañarse y existe el riesgo de lesiones.
- ⚠ No salte encima de la plataforma de la báscula. De lo contrario, ésta podría dañarse y existe el riesgo de lesiones.

-  Si observa humo, ruidos u olores extraños, saque las pilas inmediatamente de la báscula. En estos casos, deje de utilizar la báscula hasta que la revise un técnico autorizado. No inhale el humo procedente de un posible incendio del aparato. Si inhala humo sin querer, acuda inmediatamente a un médico. La inhalación de humo puede ser nociva para la salud.
-  Mantenga la báscula en buen estado para evitar riesgos.
-  No coloque fuentes incandescentes (p. ej. velas encendidas) encima o al lado de la báscula. ¡Peligro de incendio!
-  No exponga la báscula a fuentes de calor directas (p.ej. radiadores), a la luz solar ni a la luz artificial directas. El producto no debe quedar expuesto a aguas estancadas, aerosoles ni líquidos abrasivos. No utilice la báscula cerca del agua. Sobre todo, no sumerja la báscula (no coloque recipientes con líquidos tales como bebidas, jarrones, etc. encima o cerca de la báscula). Evite que la báscula sufra golpes o vibre excesivamente. No introduzca objetos en el dispositivo. De lo contrario podría dañarse.
-  No cortocircuite las pilas. Retire las pilas cuando no vaya a utilizar el equipo durante un tiempo prolongado. Si las pilas han perdido líquido, sáquelas para evitar daños en la báscula. Limpie los derrames líquidos con un trapo seco absorbente. Póngase siempre guantes protectores. Evite el contacto con la piel. Si el electrolito entra en contacto con su piel o los ojos, lave la zona afectada con abundante agua y acuda inmediatamente a un médico.

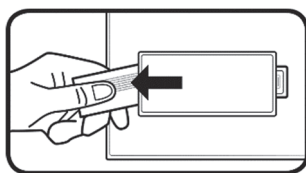
- ⚠ Las pilas no recargables no se deben recargar.
- ⚠ No utilice varios tipos de pilas diferentes al mismo tiempo ni tampoco pilas usadas y nuevas a la vez.
- ⚠ No cortocircuite los contactos de las pilas.
- ⚠ Inserte las pilas respetando la polaridad.
- ⚠ Antes de desechar el dispositivo, debe sacar las pilas. Las pilas se deben desechar correctamente aparte.

5. Copyright

Todo el contenido del presente Manual del usuario está protegido por derechos de autor y se ofrece al lector con fines informativos exclusivamente. Queda totalmente prohibida cualquier reproducción o copia de sus datos o información sin el previo consentimiento por escrito del autor. Lo mismo será aplicable a cualquier uso comercial de los contenidos y la información ofrecidos. Todos los textos y los diagramas son actuales en el momento de la publicación impresa. El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

6. Antes de empezar

6.1 Activar las pilas



Retire la cinta del compartimento de pilas (4) en la parte inferior de la báscula. A continuación, la báscula está lista para utilizarse.

7. Primeros pasos

7.1 Encender la báscula / medir el peso



Antes de usarla por primera vez o después de moverla, tiene que calibrar la báscula para garantizar que indique el peso correctamente. Para ello, pise la plataforma (2) brevemente, bájese de la báscula y espere hasta que ésta se apague automáticamente. A continuación, la báscula está calibrada.

Gracias a la función Step-On-Power, la báscula se enciende automáticamente al pisar la plataforma (2) para medir el peso directamente.

En su estado original, la báscula indica la unidad de peso "kg". Para cambiar la unidad del peso, pulse el "Botón de selección de la unidad del peso" (3). A continuación se indica la unidad de peso seleccionada en la pantalla (1).

Súbase a la plataforma (2) de la báscula de forma que su peso quede homogéneamente distribuido. Permanezca tan quieto como posible durante el proceso de medición debido a que de lo contrario el resultado podría ser impreciso. El resultado de la medición se indica en la pantalla LCD (1) durante el pesaje. La medición ha terminado cuando la pantalla parpadee tres veces.



Para poder medir el peso correctamente es necesario colocar la báscula en una superficie sólida. Coloque la báscula en un suelo sólido y horizontal y nunca encima de una alfombra. De lo contrario, el resultado de la medición podría ser impreciso.



Para obtener resultados comparables, usted debería pesarse siempre a la misma hora del día (preferentemente por la mañana). También debería pesarse siempre bajo las mismas condiciones: en ayunas, después de ir al baño y desnudo.



Tenga en cuenta que la unidad de peso "stone" no se indica con decimales. La pantalla queda dividida en dos segmentos separados por dos puntos. Sólo se indican números enteros de la unidad "st" a la izquierda de los dos puntos. El peso restante se indica en la unidad "lb" a la derecha de los dos puntos.

Ejemplo: "6: 8,0 st" es la indicación en pantalla. Esto corresponde a 6 st y 8 lb.

7.2 Apagado automático

La báscula tiene una función de apagado automático.

- La báscula se apaga automáticamente tras unos 10 segundos después de que usted se haya bajado de la plataforma (2).
- La báscula también se apaga automáticamente tras unos 10 segundos después de medir el peso si usted no se baja de la plataforma (2).

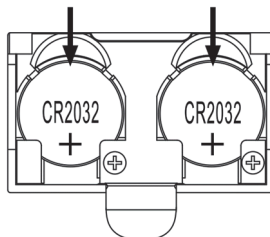
7.3 Sustituir las pilas

Sustituya las pilas cuando estas se agoten. Para cambiar las pilas de litio CR2032, abra la tapa del compartimento de pilas (4) en la parte posterior de la báscula. Para ello, inserte un dedo en el hueco del compartimento de pilas (4). Levante la tapa del compartimento de la pila (4) y quítela.

Para sacar las pilas, presiónelas ligeramente hacia abajo (véase la dirección de la flecha en la ilustración). Entonces podrá sacar las pilas del soporte.

Luego, inserte dos pilas de litio nuevas del tipo CR2032. Preste especial atención en la polaridad. Esta viene indicada en el compartimento de pilas (4) y el símbolo + de las pilas CR2032 debe ser visible, como se indica en la ilustración siguiente.

A continuación, vuelva a insertar la tapa del compartimento de pila (4) hasta que se quede en su posición original. A continuación, la báscula está lista para utilizarse.



8. Resolución de problemas

8.1 La pantalla LCD no indica nada

- Las pilas de litio CR2032 están agotadas. Sustituya las pilas de litio CR2032 por pilas nuevas del mismo tipo. Consulte las instrucciones en la sección "Sustituir la pila".
- Las pilas de litio CR2032 están insertadas al revés. Consulte las instrucciones en la sección "Sustituir la pila".

8.2 En la pantalla LCD se indica "Lo" y la báscula se apaga

- Las pilas de litio CR2032 están casi agotadas. Sustituya las pilas de litio CR2032 por pilas nuevas del mismo tipo. Consulte las instrucciones en la sección "Sustituir la pila".



8.3 En la pantalla LCD aparece el mensaje "Err"


- El peso supera la carga máxima de 180 kg / 396 lb. Bájese inmediatamente de la plataforma (2) para evitar que la báscula se dañe.








9. Mantenimiento/limpieza

Una reparación será necesaria cuando la báscula o su carcasa se hayan dañado de cualquier forma, cuando hayan entrado líquidos u objetos en la báscula o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad. También será necesaria una reparación si el dispositivo no funciona normalmente o si se ha caído. Si observa humo, ruidos u olores extraños, saque las pilas inmediatamente de la báscula. En estos casos, deje de utilizar la báscula hasta que la revise un técnico autorizado. Toda reparación o mantenimiento deben ser efectuados por técnicos autorizados. No abra nunca la carcasa de la báscula. Limpie el dispositivo únicamente con un paño seco y suave. No emplee líquidos corrosivos.

10. Normativa medioambiental e información sobre el desecho

	<p>Los dispositivos señalizados con este símbolo están sujetos a la Directiva Europea 2012/19/EU. Todo aparato eléctrico o electrónico debe ser desechado por separado de la basura doméstica y en los puntos limpios municipales. Participe activamente en la protección del medioambiente y de su propia salud respetando las normas de desecho de los aparatos usados. Para más información sobre el desecho y reciclaje, póngase en contacto con las autoridades pertinentes, los puntos limpios o la tienda donde adquirió el producto.</p>
	<p>El símbolo de la papelerera con ruedas tachada sobre las pilas o baterías tradicionales y recargables indica que no pueden desecharse junto con la basura doméstica común, sino que deben eliminarse por separado.</p> <p>Cuando las pilas o baterías contienen materiales tóxicos, se reflejará el símbolo químico del material tóxico debajo del símbolo de la papelerera, donde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: indica que la pila o batería contiene plomo - Cd: indica que la pila o batería contiene cadmio - Hg: indica que la pila o batería contiene mercurio <p>Usted está obligado por ley a devolver las pilas o baterías gastadas. Las pilas o baterías antiguas pueden contener materiales tóxicos que pueden ser perjudiciales para la salud o el medio ambiente si no se almacenan o desechan adecuadamente. Asimismo, las pilas o baterías pueden contener materias primas de importancia, como hierro, zinc, manganeso y níquel, las cuales pueden reutilizarse.</p> <p>Tras el uso, podrá traernos las pilas o baterías o llevarlas a un punto de recogida local (p. ej., tiendas minoristas o un punto de recogida local) sin coste alguno.</p>

	Las pilas deben depositarse en estado totalmente descargado en los puntos de recogida habilitados para baterías y pilas usadas. Si desea desechar pilas no descargadas, debe tomar medidas de protección contra cortocircuitos.	
	Recicle también el material de embalaje de forma respetuosa con el medioambiente. Los cartones pueden depositarse en los contenedores correspondientes o en los puntos de reciclaje públicos. Los materiales plásticos de este embalaje deben depositarse en los puntos limpios públicos.	
 ES/PT		
Solo para Francia:  “Clasificación facilitada” El producto es reciclable, está sujeto a la responsabilidad avanzada del fabricante y debe clasificarse y desecharse por separado.		
	Tenga en cuenta el etiquetado del material de embalaje a la hora de desecharlo. Las abreviaturas (a) y los números (b) significan lo siguiente: 1-7: plástico / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.	
		
Símbolo	Material	Contenido en los siguientes componentes del embalaje del producto
	Tereftalato de polietileno	Tira aislante de la pila
	Polietileno de alta densidad	—
	Cloruro de polivinilo	—
	Polietileno de baja densidad	—
	Polipropileno	—

	Poliestireno	—
	Otros plásticos	—
	Cartón corrugado	Paquete de venta del producto y caja interior
	Otro tipo de cartón	—
	Papel	—
	Papel/cartón/plástico	—
	Papel/cartón/plástico/ aluminio	—

11. Notas sobre la conformidad



Este producto cumple los requisitos de las Directivas Europeas y nacionales aplicables. Para demostrar la conformidad, se han realizado las pruebas pertinentes. El fabricante posee las declaraciones y la documentación al respecto.



Este producto cumple los requisitos de las Directivas nacionales de la República de Serbia.

Este producto cumple los requisitos de las Directivas nacionales del Reino Unido.

Puede descargarse la Declaración CE de conformidad completa en:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Información sobre la garantía y el servicio posventa

Garantía de TARGA GmbH

Muy estimado cliente, muy estimada cliente:

Este aparato tiene 3 años de garantía a partir de la fecha de compra. Recuerde que, si detecta desperfectos en este aparato, usted tiene derechos legales respecto al vendedor del producto. La garantía que se detalla a continuación no limita en modo alguno esos derechos legales.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía empieza a partir de la fecha de compra. Guarde el comprobante de caja original en un lugar seguro, puesto que lo necesitará para acreditar que hizo la compra. Si el producto sufre un defecto de material o de fabricación dentro de este periodo de tres años a partir de la fecha de compra, nos haremos cargo de la reparación o sustitución gratuitas del producto, de acuerdo con nuestro propio criterio.

Plazo de garantía y reclamaciones legales

La prestación de la garantía no alarga el plazo de garantía. Esto es válido también para las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y desperfectos que ya existían al adquirir el producto deben notificarse inmediatamente después de quitar el embalaje. Una vez finalizado el plazo de garantía, todas las reparaciones son de pago.

Volumen de la garantía

El aparato ha sido fabricado en conformidad con las normas de calidad más exigentes y ha sido revisado minuciosamente antes de entregarse. La prestación de garantía cubre los defectos de material y de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto que estén expuestas a desgaste habitual, pudiendo ser consideradas piezas de desgaste, ni tampoco los daños en las piezas frágiles, como interruptores, baterías o componentes de cristal. La garantía quedará invalidada si el producto resulta dañado, se utiliza incorrectamente o es manipulado. Para utilizar el producto correctamente deben respetarse todas las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones. Debe evitarse expresamente cualquier finalidad de uso o manejo que difiera de lo recomendado o que esté contraindicado en el manual de instrucciones. El producto está diseñado únicamente para el uso particular, y no para el uso comercial o industrial. El manejo incorrecto e inadecuado, el uso de la fuerza bruta y las intervenciones no realizadas por uno de nuestros centros de servicio autorizados invalidarán la garantía. La reparación o sustitución del producto no dan lugar a ningún plazo de garantía nuevo.

Procesamiento de la garantía

Para que su solicitud se tramite lo más rápido posible, proceda de la siguiente manera:

- Antes de poner en marcha el producto, lea detenidamente la documentación adjunta. Si experimenta algún problema y no puede solucionarlo con ayuda de esas instrucciones, llame a nuestro servicio de atención al cliente.
- Siempre que vaya a realizar una consulta, tenga preparado el comprobante de caja y la referencia o el número de serie del aparato para poder acreditar la compra.
- Si no fuera posible solucionar el problema por teléfono, y dependiendo de la causa del mismo, nuestro servicio de atención al cliente le pasará con otro servicio técnico.

- Desde la web de www.lidl-service.com podrá descargarse tanto este como muchos otros manuales, vídeos de productos y softwares de instalación. Este código QR le llevará directamente a la página de LIDL Service (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN), podrá abrir sus instrucciones de uso.



Servicio

ES

Teléfono: 900 984 989

E-Mail: targa@lidl.es

IAN: 498151_2204



Fabricante

Tenga presente que los siguientes datos no pertenecen a servicio técnico. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio indicado.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALEMANIA

Indholdsfortegnelse

1. Tilsigtet anvendelse	113
2. Pakkens indhold.....	113
3. Tekniske specifikationer	114
4. Sikkerhedsinstruktioner	114
5. Copyright.....	117
6. Før du går i gang	118
6.1 Aktivering af batterierne	118
7. Kom godt i gang	118
7.1 Sådan tændes der for/vejes der på badevægten	118
7.2 Autosluk	119
7.3 Udskiftning af batterierne	119
8. Fejlfinding	119
8.1 Der vises ingenting på LCD-displayet	119
8.2 Der vises "Lo" på LCD-displayet, og vægten slukker	119
8.3 "Err" vises på LCD-skærmen	120
9. Vedligeholdelse/rengøring	120
10. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse	120
11. Bemærkninger om overensstemmelse	122
12. Garanti- og serviceoplysninger	123

Tillykke!

Ved at købe badevægten SilverCrest SPWSD 180 B1, der herefter benævnes som "badevægten", har du valgt et kvalitetsprodukt.

Før du tager den i brug første gang, skal du gøre dig bekendt med, hvordan badevægten fungerer og læse denne betjeningsvejledning grundigt. Vær omhyggelig med at følge sikkerhedsinstruktionerne, og brug kun badevægten, som beskrevet i betjeningsvejledningen og til de anførte formål.

Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted. Hvis du giver badevægten videre til andre personer, skal du sørge for at vedlægge alle de relevante dokumenter.

1. Tilsigtet anvendelse

Badevægten bruges til at se, hvor meget en person vejer. Den må ikke anvendes udendørs eller i tropiske klimaer. Denne badevægt er ikke beregnet til virksomheds- eller erhvervsanvendelser. Brug kun badevægten i husholdningen til private formål. Enhver anden brug svarer ikke til tilsigtet brug. Denne badevægt lever op til alle relevante normer og standarder vedrørende CE-overensstemmelse. Modificering af badevægten, ud over ændringer som anbefales af producenten, kan medføre, at apparatet ikke længere overholder disse standarder. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader eller funktionsfejl, der måtte opstå som følge heraf. Brug kun tilbehør, som anbefales af producenten.

Vær opmærksom på bestemmelserne og lovene i brugslandet.


2. Pakkens indhold

- SilverCrest SPWSD 180 B1 badevægt
- 2 lithiumbatterier, CR2032
- Hurtigvejledning (de detaljerede driftsinstruktioner er tilgængelige online)

Denne betjeningsvejledning har en flap på forsiden, der kan foldes ud. På indersiden af omslaget er badevægten vist med talangivelser. De forskellige numre betyder følgende:

- 1 LCD-display
- 2 Vejeplade
- 3 Valgknap til vægtenhed
- 4 Batterirum

3. Tekniske specifikationer

Driftsspænding:	6 V 
Batterier:	2 lithiumbatterier, 3 V, CR2032
Vægtenheder:	kg/lb/st (justerbar)
Maksimum vægt:	maks. 180 kg/396 lb
Gradinddeling:	0.1 kg/0.2 lb
Vejetolerance:	+/- (1 % +0,1 kg/0,2 lb) for 30 kg til 180 kg
Autosluk-funktion:	ja
Mål (B x H x D):	ca. 33 x 1,9 x 33 cm
Vægt:	ca. 1,8 kg
Driftstemperatur:	+10°C til +40°C

De tekniske data og designet kan ændres uden varsel.

4. Sikkerhedsinstruktioner

Før du tager badevægten i brug første gang, bedes du læse nedenstående anvisninger og følge alle advarsler, også selvom du i forvejen er fortrolig med at håndtere elektroniske apparater. Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted til fremtidig brug. Hvis du sælger badevægten eller giver den væk, skal du samtidig videregive denne betjeningsvejledning.



ADVARSEL! Dette symbol angiver vigtige oplysninger for sikker brug af badevægten og for brugerens sikkerhed.



Dette symbol angiver, at man ikke må træde op på badevægten med våde eller fugtige fødder. Det samme gælder, hvis vejepladen er våd eller fugtig. Du kan glide og komme til skade.



Dette symbol angiver, at badevægten ikke kan klare en vægt på over 180 kg eller 396 lb. I modsat fald kan badevægten gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.



Dette symbol henviser til yderligere oplysninger om emnet.

⚠ Denne badevægt kan anvendes af børn på 8 år eller derover, eller af personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller psykisk kapacitet eller personer, der mangler viden eller erfaring, så længe de er under opsyn eller har modtaget anvisninger i korrekt brug af enheden, og de forstår de tilknyttede risici. Tillad ikke børn at lege med badevægten. Dette produkt må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn uden opsyn. Opbevar al emballage uden for børns rækkevidde. Der er risiko for kvælning.


⚠ Træd ikke op på badevægten med våde eller fugtige fødder, eller hvis vejepladen er fugtig. Du kan glide og komme til skade.


⚠ Belast ikke badevægten med mere end 180 kg eller 396 lb. I modsat fald kan badevægten gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.


⚠ Man må ikke hoppe på badevægtens vejeplade. I modsat fald kan den gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.


⚠ Hvis der bemærkes røg, unormale lyde eller lugte, skal man

straks fjerne batteriet fra badevægten. Hvis dette forekommer, må badevægten ikke længere anvendes, og den bør inspiceres af autoriseret servicepersonale. Du må ikke indånde røg fra en mulig brand i enheden. Hvis du ved et uheld indånder røg, skal du søge læge. Indånding af røg kan være skadeligt for helbredet.






 For at undgå yderligere risici må badevægten ikke beskadiges.

 Sørg for at ingen brandbare objekter (f.eks. tændte stearinlys) placeres på eller i nærheden af badevægten. Brandfare!

 Badevægten må ikke udsættes for direkte varmekilder (eksempelvis radiatorer), direkte sollys eller kunstigt lys. Produktet må ikke udsættes for sprøjtende eller dryppende vand eller slibende væsker. Badevægten må ikke anvendes i nærheden af vand. Det skal især undgås at nedsænke badevægten i vand (sæt ikke beholdere med væske, som f.eks. drikkevarer, vaser osv. på badevægten). Sørg for, at badevægten ikke bliver udsat for kraftige slag eller vibrationer. Fremmedlegemer må ikke føres ind i enheden, da det kan beskadige badevægten.

 Batterierne må ikke kortsluttes. Fjern batterierne fra enheden, hvis du ikke skal bruge den i længere tid. Hvis batterierne er lækket, skal de fjernes for at forhindre skader på badevægten. Lækket batterivæske kan tørres af med en tør, absorberende klud. Bær altid beskyttelseshandsker! Undgå kontakt med huden. Hvis batterivæske kommer i kontakt med

huden eller øjnene, skal du straks skylle med masser af rent vand og søge lægehjælp.

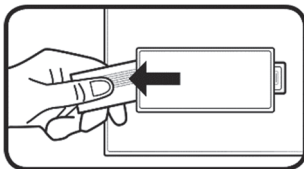
-  Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
-  Forskellige batterityper eller nye og gamle batterier må ikke anvendes sammen.
-  Kortslut ikke batteriernes poler.
-  Batterier skal isættes med polerne den rigtige vej.
-  Flade batterier skal fjernes fra enheden og skal bortskaffes korrekt.

5. Copyright

Alt indholdet i denne betjeningsvejledning er beskyttet af ophavsret og er kun beregnet til information for brugeren. Kopiering af data og oplysninger uden forudgående, udtrykkelig, skriftlig godkendelse fra ophavsretsindehaveren, er strengt forbudt. Dette gælder også for enhver kommerciel anvendelse af indholdet og oplysningerne. Al tekst og alle diagrammer var opdaterede på trykkedatoen. Indholdet kan ændres uden varsel.

6. Før du går i gang

6.1 Aktivering af batterierne



Fjern strimlen fra batterirummet (4) i bunden af badevægten. Badevægten er nu klar til brug.

7. Kom godt i gang

7.1 Sådan tændes der for/vejes der på badevægten



Badevægten skal kalibreres inden første brug, eller efter at den er blevet flyttet for at sikre, at den vejer nøjagtigt. Dette gøres ved at træde hurtigt op på vejepladen (2), og træde ned igen, og derefter vente til badevægten slukker automatisk. Badevægten er nu kalibreret.

Træd-tænd-funktionen gør, at badevægten tænder automatisk, når du træder op på vejepladen (2), og den begynder at veje dig med det samme.

Badevægten er som standard sat til vægtenheden "kg". Vægtenheden skiftes ved at trykke på "Valgknap til vægtenhed" (3). Den valgte vægtenhed vises på LCD-displayet (1).

Stil dig på vejepladen (2), således at din vægt er jævnt fordelt. Stå så stille som muligt, mens den vejer dig, da vejeresultatet i modsat fald kan være forkert. Vejeresultatet angives på LCD-displayet (1), mens der vejes. Vejningen er færdig, når displayet blinker tre gange.



Vægten skal anbringes på en jævn overflade for at veje nøjagtigt. Derfor skal vægten altid anbringes på en hård, vandret gulvflade og aldrig på gulvtæppe. Dette kan forvrænge vejeresultatet.



For at opnå ensartede vejeresultater skal du altid veje dig på samme tid af dagen (helst om morgenen). Du skal så vidt mulige veje dig under de samme forhold: på tom mave, efter at have været på toilettet og uden tøj.



Sørg for, at værdier for vægtenheden "stone" ikke er angivet med decimalværdier. Displayet er inddelt i to segmenter med et kolon. Der vises kun hele tal for vægtenheden "st" til venstre for kolonnet. Vægtenheden vises i vægtenheden "lb" til højre for kolonnet.

Eksempelvis: "6: 8.0 st" på displayet. Dette svarer til 6 st og 8 lb.

7.2 Autosluk

Badevægten har en automatisk slukkefunktion (autosluk-funktion).

- Badevægten slukker automatisk 10 sekunder, efter at man er trådt ned fra vejepladen (2).
- Badevægten slukker også automatisk 10 sekunder efter vejningen, selvom man ikke træder ned fra vejepladen (2).

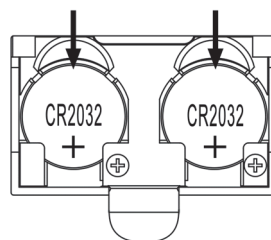
7.3 Udskiftning af batterierne

Udskift batterierne, når de er flade. For at udskifte CR2032-lithiumbatterierne fjernes låget på batterirummet (4) bag på badevægten ved at indsætte en finger i batterirummets fordybning (4). Derefter løftes batterirummets (4) låg op for at fjerne det.

For at fjerne batterierne skal de skubbes de en smule nedad (se pilens retning på illustrationen). Du kan derefter fjerne batterierne fra holderen.

Indsæt derefter to nye CR2032-lithiumbatterier. Sørg altid for at følge polariteten. Dette er angivet i batterirummet (4), og symbolet + på CR2032-lithiumbatterierne skal være synligt, som vist på den tilstødende illustration.

Sæt derefter batterirummets (4) låg tilbage på plads. Badevægten er nu klar til brug.



8. Fejlfinding

8.1 Der vises ingenting på LCD-displayet

- CR2032-lithiumbatterierne er flade. Udskift CR2032-lithiumbatterierne med nye af samme type. Se instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batterierne".
- CR2032-lithiumbatterierne er indsat forkert. Se instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batterierne".

8.2 Der vises "Lo" på LCD-displayet, og vægten slukker

- CR2032-lithiumbatterierne er næsten tomme. Udskift CR2032-lithiumbatterierne med nye af samme type. Se instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batterierne".



8.3 "Err" vises på LCD-skærmen



- Vægten overstiger den maksimale vægtbelastning på 180 kg/396 lb. Træd straks ned fra badevægtens vejeplade (2) for at undgå at beskadige den.

9. Vedligeholdelse/rengøring

Denne badevægt skal til reparation, hvis den er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks. ved at indkapslingen er beskadiget, hvis der er kommet væske eller fremmedlegemer ind i den, eller hvis badevægten har været udsat for regn eller fugt. Reparationer er også nødvendige, hvis produktet ikke fungerer normalt, eller hvis det er blevet tabt. Hvis der bemærkes røg, unormale lyde eller lugte, skal man straks fjerne batteriet fra badevægten. Hvis dette forekommer, må badevægten ikke længere anvendes, og den bør inspiceres af autoriseret servicepersonale. Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret teknisk personale. Indkapslingen om badevægten må aldrig åbnes. Brug kun en ren, tør klud til rengøring af enhederne. Brug aldrig rengøringsmidler med nedbrydende effekt.

10. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse

	<p>Enheder mærket med dette symbol er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. Alle elektriske og elektroniske enheder skal bortskaffes særskilt fra husholdningsaffald på officielle genbrugspladser. Skån miljøet, og undgå fare for dit eget helbred ved at bortskaffe denne enhed på korrekt vis. Kontakt de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den forretning, hvor du købte apparatet, for nærmere oplysninger om korrekt bortskaffelse.</p>
	<p>Symbolet af den overstregede affaldscontainer på almindelige og genopladelige batterier indikerer, at de ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat.</p> <p>Hvis batterier indeholder giftige materialer, vises symbolet for det giftige materiale nedenunder symbolet og har følgende betydninger:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: Batteriet indeholder bly - Cd: Batteriet indeholder cadmium - Hg: Batteriet indeholder kviksølv <p>Du er ifølge loven forpligtet til at returnere brugte batterier. Gamle batterier kan indeholde giftige materialer, der kan skade helbredet eller miljøet, hvis de ikke opbevares eller bortskaffes korrekt. Batterier indeholder også vigtige råmaterialer som jern, zink, mangan og nikkel, som kan genanvendes.</p> <p>Efter brug kan du returnere batterierne til os eller til et lokalt indsamlingssted (f.eks. i detailbutikker eller et lokalt indsamlingssted) uden betaling. Bemærk, at batterierne skal bortskaffes i fuldt afladet stand på indsamlingssteder til aflevering af brugte batterier. Hvis der bortskaffes batterier, som ikke er fuldt afladene, skal der tages forholdsregler for at forhindre kortslutning.</p>

	<p>Bortskaf al emballage på miljørigtig vis. Papemballage kan afleveres i papircontaineren eller på offentlige afleveringssteder til genvinding. Film og plastik, der findes i emballagen, skal afleveres på den lokale genbrugsstation til bortskaffelse.</p>
 ES/PT	

Kun relevant for Frankrig:










"Nem sortering"






Produktet kan genvindes, er underlagt avanceret producentansvar og sorteres og indsamles separat.



Bemærk mærkningerne på emballagematerialet, når det bortskaffes. Det er mærket med forkortelser (a) og tal (b), hvis betydning er som følger:

1-7: plastik / 20-22: papir og pap/80-98: kompositmateriale.

Symbol	Materiale	Indeholdt i følgende emballagedele til dette produkt
	Polyethylen-tereftalat	Batteriisoleringsstrimmel
	Polyethylen med høj densitet	—
	Polyvinylchlorid	—
	Polyethylen med lav densitet	—
	Polypropylen	—
	Polystyren	—
	Anden plastic	—

	Bølgepap	Salgsemballage og indvendig kasse
	Andet pap	—
	Papir	—
	Papir/pap/plastic	—
	Papir/pap/plastic/ aluminium	—

11. Bemærkninger om overensstemmelse



Produktet overholder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Dokumentation for overensstemmelsen er blevet fremsendt. Producenten besidder de relevante erklæringer og dokumentation.



Produktet opfylder kravene i de gældende nationale direktiver for Den Serbiske Republik.



Produktet opfylder kravene i de gældende nationale direktiver for Storbritannien.

Den fulde EU-konformitetserklæring kan hentes via dette link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Garanti- og serviceoplysninger

TARGA GmbH - Garanti

Kære kunde,

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt, har du ifølge loven rettigheder over for sælgeren. Disse rettigheder begrænses ikke af garantien nedenfor.

Garantibetingelser

Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen. Opbevar kassebonen omhyggeligt. Denne bon skal bruges som bevis for købet. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl på dette produkt inden for 3 år fra købsdatoen, vil produktet, efter vores skøn, blive enten repareret eller udskiftet gratis.

Garantiperiode og juridiske mangelskrav

Garantiperioden forlænges ikke med garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Vi skal omgående informeres om skader og mangler ved købet, der konstateres umiddelbar efter udpakningen. Reparationer, der udføres efter garantiperiodens udløb, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er produceret efter strenge kvalitetskrav og testet nøje før leveringen. Garantiydelsen omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der udsættes for normalt slid og som derfor kan betragtes som sliddele, eller for skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter, batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet bliver skadet på grund af ukorrekt anvendelse eller vedligeholdelse. Alle anvisninger i betjeningsvejledningen skal følges for at sikre, at produktet anvendes korrekt. Anvendelsesformål og handlinger, der frarådes eller advares om i betjeningsvejledningen, skal altid undgås. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug, og ikke til erhvervsmæssig brug. Ved misbrug eller ukorrekt behandling, anvendelse af magt eller reparationer, der ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet.

Afvikling i tilfælde af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag, bedes du følge anvisningerne nedenfor:

- Læs venligst den vedlagte dokumentation omhyggeligt, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline.
- Sørg venligst for, at du altid har din kassebon og artikelnummeret, eller i givet fald serienummeret, parat som købsbevis, når du kontakter os.
- I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen.
- På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre brugsanvisninger, produktvideoer og installationssoftware. Med denne QR-kode lander du direkte på LIDLs

serviceside (www.lidl-service.com) og kan efter angivelse af artikelnummeret (IAN) åbne den relevante brugsanvisning.



Service



Telefon: 32 710005

E-mail: targa@lidl.dk

IAN: 498151_2204



Producent

Bemærk venligst, at adressen nedenfor ikke er en serviceadresse. Kontakt først det servicecenter, der er angivet ovenfor.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
TYSKLAND

Indice

1. Utilizzo previsto.....	126
2. Contenuto della confezione	126
3. Specifiche tecniche	127
4. Istruzioni di sicurezza	127
5. Copyright	130
6. Prima di iniziare	130
6.1 Attivazione delle batterie.....	130
7. Introduzione.....	131
7.1 Accensione della bilancia/misurazione del peso	131
7.2 Spegnimento automatico.....	131
7.3 Sostituzione delle batterie	132
8. Risoluzione dei problemi	132
8.1 Sul display LCD non appare nulla.....	132
8.2 Sul display LCD viene visualizzato "Lo" e la bilancia si spegne.....	132
8.3 "Err" visualizzato sullo schermo LCD.....	132
9. Manutenzione/pulizia	133
10. Normativa in materia ambientale e informazioni sullo smaltimento	133
11. Note di conformità.....	135
12. Informazioni sull'assistenza e sulla garanzia.....	136

Congratulazioni!

Acquistando la bilancia pesapersona SilverCrest SPWSD 180 B1, da qui in poi indicata come bilancia, avete scelto un prodotto di qualità.

Prima di utilizzarlo, si consiglia di familiarizzare con il dispositivo e di leggere attentamente queste istruzioni operative. Seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e utilizzare la bilancia solo per le finalità e nei modi descritti nelle istruzioni operative.

Conservare queste istruzioni operative in un luogo sicuro. In caso di cessione o vendita del dispositivo, accertarsi di consegnare con esso tutta la documentazione relativa.

1. Utilizzo previsto

Questa bilancia serve a determinare il peso di una persona. Il dispositivo non deve essere utilizzato all'aperto o in climi tropicali. Questa bilancia non è stata progettata per un impiego aziendale o commerciale. Utilizzare la bilancia solo in ambiente domestico e a scopo privato. Qualsiasi impiego diverso da quello summenzionato non corrisponde all'utilizzo previsto. Questa bilancia è conforme a tutte le norme e gli standard di conformità CE. Qualsiasi modifica alla bilancia, diversa da quelle consigliate dal produttore, potrà annullare la conformità a tali standard. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o malfunzionamenti derivanti da tali modifiche. Utilizzare esclusivamente gli accessori indicati dal produttore.

Rispettare le leggi e la normativa in materia vigenti nel paese di utilizzo.


2. Contenuto della confezione

- Bilancia pesapersona SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2 batterie al litio, CR2032
- Guida rapida (le istruzioni dettagliate per il funzionamento sono disponibili online)

Queste istruzioni sono dotate di una parte pieghevole della copertina. In essa è illustrato il dispositivo con i numeri di riferimento. Il significato dei numeri è il seguente:

- 1 Display LCD
- 2 Pedana
- 3 Pulsante di selezione dell'unità di misura del peso
- 4 Alloggiamento della batteria

3. Specifiche tecniche

Tensione di funzionamento:	6 V 
Batteria:	2 batterie al litio, 3 V, CR2032
Unità di misura del peso:	kg / lb / st (regolabile)
Peso massimo:	max. 180 kg / 396 lb
Scala graduata:	0,1 kg / 0,2 lb
Margine di errore:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) da 30 kg a 180 kg
Funzione di spegnimento automatico:	sì
Dimensioni (L x H x P):	circa 33 x 1,9 x 33 cm
Peso:	circa 1,8 kg
Temperatura operativa:	da +10 a +40°C

Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

4. Istruzioni di sicurezza

Quando si utilizza questo dispositivo per la prima volta, leggere le seguenti note e rispettare tutti gli avvertimenti, anche se si possiede dimestichezza con i dispositivi elettronici. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per un eventuale utilizzo futuro. In caso di vendita o cessione del dispositivo, consegnare anche le istruzioni.



ATTENZIONE! Questo simbolo indica informazioni importanti per operare in sicurezza con il prodotto e per la sicurezza dell'utente.



Questo simbolo indica che non si deve salire sulla bilancia con i piedi bagnati o umidi. Lo stesso vale nel caso in cui la pedana sia bagnata o umida. Si potrebbe scivolare e ferirsi.



Questo simbolo indica che la bilancia non può sopportare pesi superiori a 180 kg o 396 lb. In caso contrario, si potrebbero verificare danni al dispositivo o alle persone.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni sull'argomento.

⚠ Questa bilancia può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con abilità fisiche, sensorie o mentali ridotte o da persone inesperte unicamente sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni riguardo all'uso del dispositivo e dopo aver compreso i rischi ad esso associati. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non far pulire o mantenere il dispositivo da bambini senza supervisione. Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.





⚠ Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati o umidi o se la pedana è bagnata. Si potrebbe scivolare e ferirsi.

⚠ Non sovraccaricare la bilancia con pesi superiori a 180 kg o 396 lb. In caso contrario, si potrebbero verificare danni al dispositivo o alle persone.

⚠ Non saltare sulla pedana della bilancia. In caso contrario, si potrebbero verificare danni al dispositivo o alle persone.

⚠ In presenza di fumo, rumori od odori insoliti rimuovere

immediatamente le batterie dal dispositivo. In questo caso, non utilizzare ulteriormente il prodotto fino a quando non verrà controllato da personale dell'assistenza autorizzato. Non inalare mai il fumo derivante da un possibile incendio del dispositivo. In caso di inalazione accidentale, consultare immediatamente un medico. L'inalazione di fumo può arrecare danni alla salute.

-  La bilancia non deve subire danni, onde evitare ulteriori rischi.
-  Non posizionare fiamme libere (come candele accese) sopra o in prossimità della bilancia. Rischio d'incendio!
-  Non esporre il dispositivo a fonti dirette di calore (es. termosifoni), luce solare diretta o forti luci artificiali. Non esporre il dispositivo a schizzi o spruzzi d'acqua o liquidi abrasivi. Non utilizzare la bilancia in prossimità dell'acqua. Soprattutto, la bilancia non deve mai essere immersa in liquidi (non posizionare oggetti contenenti liquidi, come bicchieri, vasi, ecc. sul dispositivo). Assicurarsi che la bilancia non sia sottoposta a impatti eccessivi o vibrazioni. Non introdurre corpi estranei nella bilancia, in quanto potrebbero danneggiarla.
-  Non mandare in corto circuito le batterie. Quando il dispositivo rimane inutilizzato per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie. In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle per prevenire danni al dispositivo. Pulire il liquido fuoriuscito dalla batteria con un panno assorbente e asciutto. Indossare sempre guanti protettivi! Evitare

qualsiasi contatto con la pelle. In caso di contatto fra il liquido della batteria e la pelle o gli occhi, risciacquare immediatamente con abbondante acqua fresca e rivolgersi a un medico.

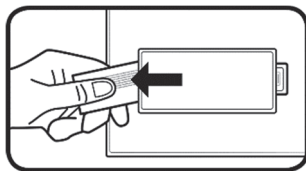
- ⚠ Non tentare di ricaricare le batterie non ricaricabili.
- ⚠ Non utilizzare insieme tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
- ⚠ Non mandare in corto circuito i contatti delle batterie.
- ⚠ Inserire le batterie prestando attenzione alla corretta polarità.
- ⚠ Rimuovere le batterie scariche dal dispositivo e smaltirle correttamente.

5. Copyright

Tutti i contenuti del presente manuale d'uso sono coperti da copyright e vengono forniti unicamente a scopo informativo. È rigorosamente vietato copiare qualsiasi dato o informazione senza precedente autorizzazione scritta ed esplicita dell'autore. Questo si applica anche a un qualsiasi uso commerciale dei contenuti e delle informazioni. Tutti i testi e le illustrazioni sono aggiornati alla data di pubblicazione. Soggetto a cambiamenti senza preavviso.

6. Prima di iniziare

6.1 Attivazione delle batterie



Rimuovere la linguetta dall'alloggiamento della batteria (4) posto sul retro della bilancia. La bilancia è pronta per essere utilizzata.

7. Introduzione

7.1 Accensione della bilancia/misurazione del peso



Prima di essere utilizzata o dopo essere stata spostata, la bilancia deve essere calibrata per garantire una misurazione esatta del peso. A tale scopo, salire brevemente sulla pedana (2), scendere subito e attendere che la bilancia si spenga automaticamente. A questo punto la bilancia è stata calibrata.

Grazie alla funzione Step-On-Power, la bilancia si accende automaticamente quando si sale sulla pedana (2) e inizia subito a misurare il peso.

L'unità di misura del peso predefinita è "kg". Per cambiare l'unità di misura del peso, premere il "Pulsante di selezione dell'unità di misura del peso" (3). L'unità di misura del peso selezionata apparirà sul display LCD (1).

Rimanere in piedi sulla pedana (2) della bilancia, in modo tale che il peso sia equamente distribuito. Quando ci si pesa, rimanere più fermi possibile; in caso contrario, la misurazione potrebbe risultare errata. Il risultato della misurazione apparirà sul display LCD (1) durante il procedimento. La misurazione sarà completa quando il display lampeggerà tre volte.



Una corretta misurazione del peso necessita di una superficie compatta. Posizionare sempre la bilancia su un pavimento compatto e orizzontale, mai su un tappeto. In caso contrario, il risultato della misurazione potrebbe essere errato.



Per ottenere misurazioni comparabili, pesarsi sempre, se possibile, alla stessa ora del giorno (preferibilmente di mattina). Se possibile, inoltre, pesarsi sempre nelle stesse condizioni: a stomaco vuoto, nudi e dopo essere andati al bagno.



Attenzione! I valori dell'unità di misura Stone non sono rappresentati come valori decimali. Il display è diviso in due parti da due punti. Solo i numeri interi vengono visualizzati a sinistra dei due punti con l'unità di peso "st". I decimali vengono visualizzati a destra dei due punti con l'unità di peso "lb".

Esempio: "6: 8.0 st" appare sul display. Significa 6 st e 8 lb.

7.2 Spegnimento automatico

La bilancia è dotata della funzione di spegnimento automatico (funzione Auto Power Off).

- La bilancia si spegne automaticamente circa 10 sec dopo che si è scesi dalla pedana (2).
- Se si rimane sulla pedana (2), la bilancia si spegne automaticamente circa 10 sec dopo la misurazione del peso.

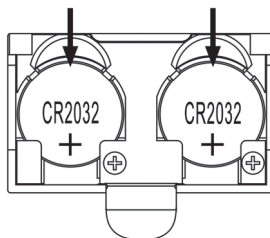
7.3 Sostituzione delle batterie

Quando sono scariche, le batterie devono essere sostituite. Per sostituire le batterie al litio CR2032, rimuovere il coperchio del vano batteria (4), posto sul retro della bilancia, inserendo un dito nella rientranza del vano batteria (4). Sollevare quindi il coperchio dell'alloggiamento della batteria (4) e rimuoverlo.

Per estrarre le batterie, spingerle leggermente verso il basso (guardare la direzione della freccia nell'illustrazione). A questo punto è possibile rimuovere le batterie dal supporto.

Inserire due nuove batterie al litio CR2032. Prestare sempre la massima attenzione alla polarità. La polarità è indicata nell'alloggiamento della batteria (4) e il simbolo + sulle batterie al litio CR2032 deve risultare visibile, come mostrato nella figura.

Inserire quindi il coperchio dell'alloggiamento della batteria (4) nella posizione originale. La bilancia è pronta per essere utilizzata.



8. Risoluzione dei problemi

8.1 Sul display LCD non appare nulla

- Le batterie al litio CR2032 sono scariche. Sostituire le batterie al litio CR2032 con batterie nuove, dello stesso tipo. Fare riferimento alle istruzioni nel capitolo "Sostituzione delle batterie".
- Le batterie al litio CR2032 sono inserite in maniera errata. Fare riferimento alle istruzioni nel capitolo "Sostituzione delle batterie".

8.2 Sul display LCD viene visualizzato "Lo" e la bilancia si spegne

- Le batterie al litio CR2032 sono quasi scariche. Sostituire le batterie al litio CR2032 con batterie nuove, dello stesso tipo. Fare riferimento alle istruzioni nel capitolo "Sostituzione delle batterie".



8.3 "Err" visualizzato sullo schermo LCD



- Il peso supera la capacità massima di carico di 180 kg o 396 lb. Scendere dalla pedana (2) immediatamente, per evitare di danneggiare la bilancia.

9. Manutenzione/pulizia

Le riparazioni sono necessarie quando il dispositivo ha subito danni di qualsiasi tipo, come, per esempio, quando l'esterno appare danneggiato, quando liquidi od oggetti sono penetrati all'interno del dispositivo o quando il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità. Inoltre, è necessaria la riparazione in caso di malfunzionamento o caduta del prodotto. In presenza di fumo, rumori od odori insoliti rimuovere immediatamente le batterie dal dispositivo. In questo caso, non utilizzare ulteriormente il prodotto fino a quando non verrà controllato da personale dell'assistenza autorizzato. Tutte le operazioni di assistenza devono essere eseguite da personale specializzato. Non smontare il dispositivo. Per la pulizia, utilizzare solo un panno pulito e asciutto. Non impiegare mai liquidi corrosivi.

10. Normativa in materia ambientale e informazioni sullo smaltimento

	<p>I dispositivi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla Direttiva Europea 2012/19/EU. Tutti i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici, presso i centri di smaltimento ufficiali. Evitare danni all'ambiente e pericoli per la salute delle persone smaltendo il dispositivo in maniera appropriata. Per ulteriori informazioni su uno smaltimento appropriato, contattare i locali enti di smaltimento, le autorità competenti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.</p>
	<p>Il simbolo di un cassonetto dei rifiuti sbarrato, sulle batterie tradizionali e ricaricabili, indica che non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma devono essere smaltite separatamente.</p> <p>Se le batterie contengono materiali tossici, sotto al simbolo viene riportato il simbolo chimico del materiale tossico, come segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: la batteria contiene piombo - Cd: la batteria contiene cadmio - Hg: la batteria contiene mercurio <p>Per legge, le batterie usate devono essere riportate. Le batterie usate possono contenere materiali tossici, che possono danneggiare la salute delle persone o l'ambiente, se non vengono conservate o smaltite correttamente. Inoltre, le batterie contengono importanti materiali grezzi, come ferro, zinco, manganese e nichel, che possono essere riutilizzati.</p> <p>Dopo l'uso, è possibile riportare le batterie a noi o a un punto di raccolta locale (per es. nei negozi o a un punto di raccolta locale) gratuitamente. Attenzione! Le batterie devono essere smaltite, totalmente scariche, negli appositi punti di raccolta differenziata. Nel caso in cui si gettino batterie non completamente scariche, prendere le necessarie precauzioni per prevenire cortocircuiti.</p>



	<p>Smaltire i materiali d’imballaggio in maniera eco-compatibile. I cartoni dell’imballaggio possono essere portati ai cassonetti per la carta o nei punti di raccolta pubblica per essere riciclati. Eventuali pellicole o plastiche contenute nell’imballaggio possono essere portate nei punti di raccolta pubblica per lo smaltimento.</p>
 ES/PT	








Valido solo per la Francia:








"Smistamento semplificato"

Il prodotto è riciclabile, soggetto a responsabilità avanzata del produttore e viene smistato e raccolto separatamente.

	<p>In caso di smaltimento, prestare attenzione ai simboli sull'imballaggio, contrassegnato con abbreviazioni (a) e numeri (b), i cui significati sono i seguenti: 1-7: plastica / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiale composito.</p>
	

Simbolo	Materiale	Contenuto nei seguenti elementi di imballaggio di questo prodotto
	Polietilene tereftalato	Striscia isolante della batteria
	Polietilene ad alta densità	—
	Polivinilcloruro	—
	Polietilene a bassa densità	—
	Polipropilene	—
	Polistirene	—
	Altre plastiche	—

	Cartone ondulato	Confezione di vendita e scatola interna
	Altro cartone	—
	Carta	—
	Carta/cartone/plastica	—
	Carta/cartone/plastica/ alluminio	—

11. Note di conformità



Il dispositivo è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali in materia. L'attestato di conformità è stato fornito. Il produttore è in possesso delle relative dichiarazioni e della documentazione in materia.



Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive nazionali della Repubblica Serba in materia.



Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive nazionali in materia della Gran Bretagna.

La Dichiarazione di conformità EU completa può essere scaricata al seguente indirizzo:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Informazioni sull'assistenza e sulla garanzia

Garanzia di TARGA GmbH

Gentile cliente,

con questo apparecchio riceve 3 anni di garanzia a partire dalla data di acquisto. Nel caso in cui dovesse riscontrare difetti del presente prodotto, Lei gode di diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti non sono in alcun modo limitati dalla garanzia qui di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di validità della garanzia ha inizio con la data di acquisto. Conservare lo scontrino fiscale originale come prova d'acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto dovessero essere riscontrati difetti di materiale o di fabbricazione, il prodotto sarà, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente.

Durata della garanzia e diritti per difetti

La durata della presente garanzia non viene prolungata dalla garanzia legale. Ciò vale anche per i pezzi sostituiti e riparati. Eventuali danni e difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere notificati immediatamente dopo l'apertura della confezione. Allo scadere della garanzia le riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

L'apparecchio è stato accuratamente prodotto nel rispetto di elevati standard qualitativi e controllato scrupolosamente prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. La presente garanzia decade se il prodotto viene danneggiato, non utilizzato correttamente o sottoposto a manutenzione. Per un corretto utilizzo del prodotto, attenersi scrupolosamente alle istruzioni descritte nel manuale d'uso. Evitare nel modo più assoluto utilizzi e azioni sconsigliate o segnalate come pericolose nelle istruzioni d'uso. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. In caso di utilizzo improprio, scorretto o violento e in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza autorizzato, la garanzia è da considerarsi nulla. La riparazione o sostituzione del prodotto non comporta l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Gestione in caso di garanzia

Per una rapida soddisfazione della Sua richiesta, si attenga alle seguenti istruzioni:

- Prima della messa in funzione del prodotto, leggere attentamente la documentazione allegata. Se dovesse presentarsi un problema che non si riesce a risolvere con i mezzi indicati, contattare la nostra assistenza clienti.
- Per ogni richiesta, si prega di custodire come prova d'acquisto lo scontrino fiscale e il codice articolo oppure il numero di serie, se esistente.

- Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione per via telefonica, tramite la nostra assistenza clienti viene contattata una seconda assistenza, in base alla causa del difetto.
- Su www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video dei prodotti e software di installazione. Scansionare questo codice QR per accedere direttamente alla pagina di assistenza di LIDL (www.lidl-service.com): qui è possibile consultare le istruzioni per l'uso inserendo il codice articolo (IAN).



Assistenza

IT	Telefono: 800781188
	E-Mail: targa@lidl.it
CH	Telefono: 0800 56 44 33
	E-Mail: targa@lidl.ch
MT	Telefono: 800 62230
	E-Mail: targa@lidl.com.mt

IAN: 498151_2204



Produttore

Considerare che il seguente indirizzo non coincide con l'indirizzo dell'assistenza. Contattare in primo luogo il centro di assistenza sopra indicato.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANIA

Tartalomjegyzék

1. Tervezett használat	139
2. A csomag tartalma	139
3. Műszaki jellemzők.....	140
4. Biztonsági utasítások.....	140
5. Szerzői jog.....	143
6. Mielőtt használatba venné	143
6.1 Az elemek aktiválása.....	143
7. Az első lépések.....	144
7.1 A mérleg bekapcsolása/súlymérés	144
7.2 Automatikus kikapcsolás	144
7.3 Az elemek cseréje.....	145
8. Hibaelhárítás	145
8.1 Semmi sem látható a folyadékkristályos kijelzőn	145
8.2 „Lo” kijelzés jelenik meg a folyadékkristályos kijelzőn és kikapcsolódik a mérleg.....	145
8.3 „Err” (Hiba) kijelzés jelenik meg a folyadékkristályos kijelzőn	145
9. Karbantartás/tisztítás	146
10. Környezetvédelmi előírások és hulladékkénti elhelyezés	146
11. Megfelelőségi megjegyzések	148
12. Garanciális és szerviz tájékoztatás.....	149

Gratulálunk!

A SilverCrest SPWSD 180 B1 fürdőszobai mérleg továbbiakban fürdőszobai mérleg, megvásárlásával egy minőségi termékhez jutott hozzá.

Az első használat előtt ismerkedjen meg a fürdőszobai mérleg működésével, és alaposan olvassa el a Használati útmutatót. Ügyeljen a biztonsági előírások betartására, és kizárólag a használati utasításban leírt módon és célokra használja a fürdőszobai mérleget.

Tartsa a Kezelési útmutatót biztos helyen. Ha továbbadja a fürdőszobai mérleget, mellékelje a kapcsolódó dokumentumokat is.

1. Tervezett használat

Egy személy súlyának a megállapítására szolgál ez a fürdőszobai mérleg. Nem használható a szabadban vagy trópusi éghajlaton. E fürdőszobai mérleget nem tervezték sem vállalati, sem kereskedelmi célra. Kizárólag otthoni körülmények között, magáncélra használja a fürdőszobai mérleget. Minden egyéb felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül. E fürdőszobai mérleg valamennyi CE megfelelési és egyéb szabványnak megfelel. A fürdőszobai mérlegnek a gyártó által javasoltakon túli bármilyen módosítása e szabványoknak való megfelelés megszűnését okozhatja. A gyártó nem tehető felelőssé az ebből származó károkért vagy meghibásodásért. Csak a gyártó által javasolt kellékeket használjon.

Tartsa be az illető ország hatályos rendelkezéseit és jogszabályait.


2. A csomag tartalma

- SilverCrest SPWSD 180 B1 fürdőszobai mérleg
- 2x CR2032 lítium elem
- Gyors útmutató (interneten keresztül érhetőek el a részletes kezelési utasítások)

A Kezelési útmutató fedőlapja kihajtható. A borító belső oldalán a fürdőszobai mérleg számozott ábrája látható. A számok a következőket jelentik:

- 1 LCD kijelző
- 2 Mérőfelület
- 3 Súly mértékegység választó gomb
- 4 Elemtartó rekesz

3. Műszaki jellemzők

Üzemi feszültség:	6 V 
Elemek:	2x lítium elem, 3 V, CR2032
Súly mértékegység:	kg / lb / st (állítható)
Maximális súly:	maximum 180 kg / 396 lb
Osztásérték:	0,1 kg / 0,2 lb
A mérés tűrése:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) 30 és 180 kg között
Automatikus kikapcsolás funkció:	igen
Méretek	
(szélesség x magasság x mélység):	kb. 33 x 1,9 x 33 cm
Tömeg:	kb. 1,8 kg
Üzemelési hőmérséklet:	+10°C és +40°C között

A műszaki adatok és a készülék kialakítása előzetes értesítés nélkül változhatnak.

4. Biztonsági utasítások

A fürdőszobában első használata előtt olvassa el az alábbi megjegyzéseket, és vegye figyelembe a figyelmeztetéseket, még akkor is, ha jártas az elektronikus eszközök kezelésében. A Kezelési útmutatót tartsa biztonságos helyen. Ha eladja vagy másnak adja a fürdőszobai mérleget, akkor mellékelje a Használati útmutatót is.



FIGYELMEZTETÉS! E szimbólum a fürdőszobai mérleg biztonságos használatára és a felhasználó biztonságára vonatkozó fontos információt jelöl.




Azt jelzi a szimbólum, hogy tilos vizes vagy nedves lábbal a fürdőszobai mérlegre lépni. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, amikor vizes vagy nedves a mérőfelülete. Elcsúszhat és megsérülhet.





Azt jelzi ezen szimbólum, hogy 180 kg, illetve 396 lb súlynál nagyobbat nem bír el a fürdőszobai mérleg. Ellenkező esetben károsodhat a fürdőszobai mérleg, és fennáll a személyi sérülés veszélye.









E szimbólum a témakörre vonatkozó fontos információt jelöl.

 E fürdőszobai mérleget 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, vagy tapasztalatlan személyek is használhatják, felügyelet alatt, vagy ha az fürdőszobában tájékoztatást kaptak, és megértették az ezzel kapcsolatos kockázatot. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a fürdőszobai mérleggel. A terméket felügyelet nélkül nem tisztíthatják és nem tarthatják karban gyermekek. Tartsa a csomagolást gyermekektől távol. Fennáll a fulladás veszélye.

 Ne lépjen vizes vagy nedves lábbal a fürdőszobai mérleg mérőfelületére, illetve amikor annak mérőfelülete vizes vagy nedves. Elcsúszhat és megsérülhet.

 Ne terhelje túl a fürdőszobai mérleget 180 kg, illetve 396 lb súlynál nagyobb súllyal. Ellenkező esetben károsodhat a fürdőszobai mérleg, és fennáll a személyi sérülés veszélye.

 Ne ugorjon a fürdőszobai mérlegre. Ellenkező esetben károsodhat, és fennáll a személyi sérülés veszélye.

-  Ha füstöt, szokatlan zajokat vagy szagokat érez, akkor azonnal vegye ki a fürdőszobai mérlegből az elemeket. Ilyen esetben addig tilos használni a fürdőszobai mérleget, amíg egy hivatalos szerviz szakembere nem ellenőrizte azt. A készülék esetleges kigyulladásra esetén ügyeljen arra, hogy ne lélegezze be a füstöt. Ha mégis belélegzi a füstöt, forduljon orvoshoz. A füst belélegzése károsíthatja az egészségét.
-  A további kockázatok elkerülése érdekében sérülésmentesnek kell lennie a fürdőszobai mérlegnek.
-  Sohase tegyen semmilyen tűzforrást (pl. égő gyertyát) a fürdőszobai mérlegre vagy annak közelébe. Tűzveszély!
-  Ne tegye ki a fürdőszobai mérleget közvetlen hőforrásnak (pl. fűtőtest), közvetlen napfénynek vagy lámpafénynek. Tilos freccsenő vagy csepegő víznek kitenni a terméket, illetve dörzsölő anyag tartalmú folyadékokkal tisztítani azt. Sohase használja a fürdőszobai mérleget víz közelében. Sohase merítse folyadékba a fürdőszobai mérleget (ne tegyen fürdőszobai mérlegre vagy a közelébe semmilyen folyadékot tartalmazó edényt, például vázát). Óvja a fürdőszobai mérleget a erős ütődéstől és erős rázkódástól. Sohase helyezzen idegen tárgyakat az eszközbe, mivel az a fürdőszobai mérleg meghibásodásához vezethet.
-  Ne zárja rövidre az elemeket. Amikor az eszközt hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor vegye ki az elemeket. Ha szivárognak az elemek, akkor vegye ki azokat, hogy megelőzze a fürdőszobai mérleg károsodását. A kifolyt

elemfolyadékot száraz, jó nedvszívó képességű ronggyal törölje le. Mindig viseljen védőkesztyűt! Kerülje a bőrrel való érintkezést. Ha az elemfolyadék bőrrel vagy szemmel érintkezik, azonnal mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

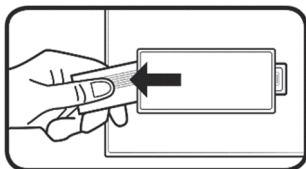
- ⚠ Tilos tölteni az elemet.
- ⚠ Nem használhatóak együtt a különböző típusú, illetve az új és régi elemek.
- ⚠ Ne zárja rövidre az elem érintkezőit.
- ⚠ A polaritásjelzésnek megfelelően kell betenni az elemet.
- ⚠ A lemerült elemet ki kell vennie az eszközből, majd megfelelő módon kell hulladékként elhelyezni.

5. Szerzői jog

E Kezelési útmutató tartalmát szerzői jog védi és kizárólag az olvasó tájékoztatására szolgál. Szigorúan tilos az adatok és információk másolása a szerző előzetes, kifejezett írásbeli hozzájárulása nélkül. Ez vonatkozik a tartalom és az információk bármilyen kereskedelmi célú felhasználására is. Valamennyi szöveg és ábra a nyomtatás idejének megfelelő állapotot tükrözi. A változtatás jogát fenntartjuk.

6. Mielőtt használatba venné

6.1 Az elemek aktiválása



Húzza ki a fürdőszobai mérleg alján található elemrekeszből (4) a szalagot. Most használatra kész a fürdőszobai mérleg.

7. Az első lépések

7.1 A mérleg bekapcsolása/súlymérés



A fürdőszobai mérleg első használat előtt, illetve az áthelyezése után kalibrálni kell azt annak érdekében, hogy pontosan mérje a testsúlyt. Ehhez rövid ideig lépjen a mérőfelületére (2), lépjen le, majd várjon, amíg automatikusan kapcsolódik a fürdőszobai mérleg. Most kalibrálva van a fürdőszobai mérleg.

A rálépéssel való bekapcsolás funkciónak köszönhetően a fürdőszobai mérleg mérőfelületére (2) lépve a mérleg automatikusan bekapcsolódik, majd azonnal megkezdődik a súlyának a mérése.

Az eredeti állapotban „kg” súly mértékegység használatára van a fürdőszobai mérleg beállítva. A mértékegység változtatására nyomja meg a „Súly mértékegységének a beállítása gombot” (3). Megjelenik a folyadékkristályos kijelzőn (1) a kiválasztott súly mértékegység kijelzése.

Úgy álljon a fürdőszobai mérleg mérőfelületére (2), hogy egyenletesen oszljon el a testsúlya. A mérési eljárás alatt lehetőleg ne mozogjon, ellenkező esetben előfordulhat, hogy téves a mérési eredmény. A mérési folyamat alatt a folyadékkristályos kijelzőn (1) látható a mérési eredmény. Akkor fejeződik be a mérés, amikor háromszor villog a kijelző.



Szilárd felület szükséges a helyes súlyméréshez. Ezért mindig szilárd, vízszintes padlóburkolatra tegye a fürdőszobai mérleget, semmi esetre sem szőnyegre. Ez téves mérési eredményekhez vezethet.



Az eredmények összehasonlíthatóságának az érdekében a mérést mindig a nap ugyanazon szakaszában végezze (lehetőleg reggel). Lehetőség szerint mindig azonos körülmények között mérje a súlyát: éhgyomorra, WC használat után ruhátlanul.



Ne feledje, hogy nem decimális formában történik a stone mértékegységben a kijelzés. Kettősponttal két szegmensre van osztva kijelző. Csak az a egész számok jelennek meg a „st” mértékegységgel a kettőspont bal oldalán. A megmaradt súly „lb” (font) mértékegységgel a kettőspont jobb oldalán jelenik meg.

Példa: "6: 8.0 st" jelenik meg a kijelzőn. Ami 6 st és 8 lb súlynak felel meg.

7.2 Automatikus kikapcsolás

Automatikusan kikapcsolódik a fürdőszobai mérleg (Automatikus kikapcsolás funkció).

- A mérőfelületről (2) való lelépést követően körülbelül 10 másodperc elteltével automatikusan kikapcsolódik a fürdőszobai mérleg.
- A súlymérést követően körülbelül 10 másodperc elteltével akkor is automatikusan kikapcsolódik a fürdőszobai mérleg, ha nem lép le a mérőfelületről (2).

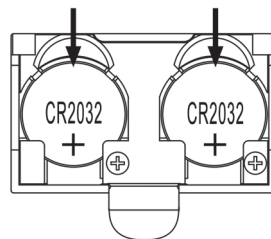
7.3 Az elemek cseréje

Cserélje ki az elemet, ha azok lemerültek. A CR2032 típusszámú lítiumelemek cseréjéhez, úgy vegye le a fürdőszobai mérleg hátulján található elemrekesz (4) fedelét, hogy az ujját az elemrekesz (4) mélyedésébe dugja. Majd emelje meg és vegye le az elemrekesz fedelét (4).

Az elemek kivételéhez kissé nyomja lefelé azokat (az ábrán szereplő nyíl irányába). Ezután kiveheti az elemeket a rekeszből.

Tegyen be két új CR2032 típusú lítium elemet. Mindig ügyeljen a polarításra. A mellékelt ábrának megfelelően, ezt az elemrekeszben (4), illetve a CR2032 lítium elemeken látható + jelzés jelzi.

Ezután tegye vissza az elemrekesz (4) fedelét. Most használatra kész a fürdőszobai mérleg.



8. Hibaelhárítás

8.1 Semmi sem látható a folyadékkristályos kijelzőn

- Lemerültek a CR2032 lítium elemek. Cserélje ki az CR2032 lítium elemeket azonos típusú új elemekre. Ne feledkezzen meg „Az elemek cseréje” című részben található útmutatásokról.
- Helytelenül lettek betéve a CR2032 lítium elemek. Ne feledkezzen meg „Az elemek cseréje” című részben található útmutatásokról.

8.2 „Lo” kijelzés jelenik meg a folyadékkristályos kijelzőn és kikapcsolódik a mérleg

- Majdnem lemerültek a CR2032 lítium elemek. Cserélje ki az CR2032 lítium elemeket azonos típusú új elemekre. Ne feledkezzen meg „Az elemek cseréje” című részben található útmutatásokról.



8.3 „Err” (Hiba) kijelzés jelenik meg a folyadékkristályos kijelzőn



- A súlya meghaladja a megengedett maximális 180 kg/396 lb súlyt. A károsodás elkerülésére azonnal lépjen le a fürdőszobai mérleg mérőfelületéről (2).

9. Karbantartás/tisztítás

Meg kell javíttatnia a fürdőszobai mérleget, ha az megsérült, például sérült a burkolata, folyadék vagy tárgyak kerültek a fürdőszobai mérlegbe, továbbá esőnek vagy nedvességnek lett kitéve a termék. Javítások szükségesek akkor is, ha a termék nem működik megfelelően vagy ha azt leejtették. Ha füstöt, szokatlan zajokat vagy szagokat érez, akkor azonnal vegye ki a fürdőszobai mérlegből az elemeket. Ilyen esetben addig tilos használni a fürdőszobai mérleget, amíg egy hivatalos szerviz szakembere nem ellenőrizte azt. Minden javítást szakembernek kell elvégeznie. Sohase bontsa meg a fürdőszobai mérleg burkolatát. Csak tiszta, száraz kendőt használjon a tisztításához. Sohase használjon korróziót okozó folyadékokat.

10. Környezetvédelmi előírások és hulladékkénti elhelyezés

	<p>Az ilyen jellel ellátott készülékek a 2012/19/EU sz. európai irányelv hatálya alá esnek. Valamennyi elektromos és elektronikus készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell hulladékként elhelyezni a hatóságok által meghatározott helyen. A környezet, illetve saját egészsége károsításának elkerülése érdekében megfelelő módon helyezze el hulladékként az eszközt. A termék megfelelő leselejtezéséről további információt a helyi kormányzattól, hulladékezelési szolgáltatóktól, illetve a készülék vásárlásának helyén kaphat.</p>
	<p>Azt jelzi az elemeken és akkumulátorokon található áthúzott kuka szimbólum, hogy az nem dobható háztartási szemétként, hanem szelektíven kell hulladékként elhelyezni.</p> <p>Ha mérgező anyagokat tartalmaznak az elemek, illetve akkumulátorok, akkor a mérgező anyag következő jelentésű vegyjele látható a szimbólum alatt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: Ólmot tartalmaz az elem, illetve akkumulátor. - Cd: Kadmiumot tartalmaz az elem, illetve akkumulátor. - Hg: Higanyt tartalmaz az elem, illetve akkumulátor. <p>Törvényileg kötelezett a használt elemek, illetve akkumulátorok leadására. Megfelelő tárolás vagy hulladékkénti elhelyezés hiányában, az egészséget és a környezetet károsító mérgező anyagokat tartalmazhatnak a régi elemek, illetve akkumulátorok. Olyan fontos, újrahasznosítható nyersanyagokat is tartalmaznak az elemek, illetve akkumulátorok, mint a vas, cink, mangán és nikkel.</p> <p>Használat után ingyenesen visszaadhatja az elemeket, illetve akkumulátorokat nekünk vagy leadhatja egy helyi gyűjtőhelyen (pl. kiskereskedelmi üzletben vagy gyűjtőhelyen). Ne feledje, hogy az elemeket, illetve akkumulátorokat teljesen lemerült állapotban kell hulladékként elhelyezni a megfelelő használt elem, illetve akkumulátor gyűjtőpontokon. A nem teljesen lemerült elemek hulladékba helyezése esetén legyen óvatos, hogy okozzon rövidzárlatot.</p>

	
 ES/PT	<p>A használt csomagolást környezetbarát módon helyezze el hulladékként. A kartondoboz szelektív hulladékgyűjtőbe tehető vagy újrahasznosításra egy nyilvános gyűjtőhelyre vihető. A csomagban található bármilyen műanyagot a nyilvános gyűjtőhelyen kell hulladékként elhelyezni.</p>

Csak Franciaországra érvényes:










„Könnyen végzett válogatás”






A termék újrahasznosítható, amely a gyártó speciális felelőssége, továbbá külön történik a válogatása, illetve a gyűjtése.



A hulladékkénti elhelyezésekor figyeljen a csomagolóanyagon található jelzésekre, rövidítések (a) és számok (b) találhatóak bennük, amelyek jelentése:

1–7: műanyag / 20–22: papír és karton / 80–98: kompozit anyag

Jel	Anyag	A következő csomagolóelemeket tartalmazza a termék
	Polietilén-tereftalát	Elem szigetelőcsík
	Nagy sűrűségű polietilén	—
	Polivinil-klorid	—
	Kis sűrűségű polietilén	—
	Polipropilén	—
	Polisztirol	—
	Egyéb műanyagok	—

	Hullámkarton doboz	Kereskedelmi csomagolásés belső doboz
	Egyéb kartonpapír	—
	Papír	—
	Papír/kartonpapír/ műanyag	—
	Papír/kartonpapír/ műanyag/alumínium	—

11. Megfelelőségi megjegyzések



A termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelveknek. A megfelelőségi nyilatkozat mellékelve van. A gyártó rendelkezik a megfelelő nyilatkozatokkal és a dokumentációval.



A termék megfelel a Szerb Köztársaság vonatkozó nemzeti irányelvi követelményeinek.



A termék megfelel az Egyesült Királyság vonatkozó jogszabályai követelményeinek.

A teljes EU megfelelőségi nyilatkozat az alábbi című webhelyről tölthető le:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Garanciális és szerviz tájékoztatás

A TARGA GmbH által nyújtott garancia

Kedves vásárló!

E készülék garanciája 3 év a vásárlás időpontjától számítva. A termék hibái esetén a vásárlóval szemben törvényes jogokkal rendelkezik. E törvényes jogokat a következőkben leírt garancia nem korlátozza.

A garancia feltételei

A garancia időtartamát a vásárlás pillanatától számítjuk. Jól őrizze meg az eredeti kasszaszalagot. Ez a vásárlás bizonylatául szolgál. Amennyiben a vásárlás pillanatától számított három éven belül a terméken anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, a terméket a saját választásunk alapján költségmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük.

A garancia időtartama és törvény által előírt szavatossági igények

A garancia időtartamához nem adódik hozzá a szavatosság időtartama. Ez a javított és kicserélt alkatrészekre is vonatkozik. Az esetleges, már a vásárláskor jelen levő hibákat és hiányosságokat közvetlenül a kicsomagolás után jelenteni kell. A garancia lejártá után esedékes javítások a költségek viselésére kötelezik a vásárlót.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú biztonsági irányelvek szerint, nagy gonddal készültek és a kiszállítás előtt tüzetes vizsgálatnak voltak alávetve. A garancia anyagi és gyártási hibákra terjed ki. A garancia nem vonatkozik normális kopásnak kitett alkatrészekre, amelyeket emiatt gyorsan kopó alkatrészeknek lehet tekinteni, valamint a törékeny alkatrészek sérüléseire, mint pl. kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek. A garancia érvényét veszíti, amennyiben a termék meg van sérülve, szakszerűtlenül volt használva vagy karbantartva. A termék szakszerű kezeléséhez pontosan be kell tartani a kezelési utasításban felsorolt utasításokat. Feltétlenül el kell kerülni az olyan célokra való felhasználást vagy kezelést, amelyektől a kezelési utasítás eltanácsol vagy amelyekre éppenséggel figyelmeztet. Ez a készülék kizárólag privát, nem ipari felhasználásra készült. Visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, nem engedélyezett szerviz-képviselet által végzett erőszakos beavatkozás esetén a garancia érvényét veszíti. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik újra a garancia érvényessége.

Eljárás garanciális követelés esetén

Az esete gyors feldolgozása érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- A termék üzembe helyezése előtt alaposan olvassa át a mellékelt dokumentációt. Amennyiben olyan probléma jelentkezik, amelyet így nem lehet megoldani, forduljon a forródrót szolgálatunkhoz.
- Bármilyen kérés esetén a vásárlás bizonyítására tartsa készenlétben a kasszaszalagot és cikkszámot, vagy ha van ilyen a sorozatszámot.
- Amennyiben a telefonos megoldás nem lehetséges, a forródrót szolgáltatásunk a hiba okától függően egy szervizmegoldást kezdeményez.
- Ezt és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítőszoftvert letölthet a www.lidl-service.com webhelyről. Ez a QR-kód közvetlenül a LIDL szolgáltatási webhelyére vezet

(www.lidl-service.com), ahol megnyithatja a kezelési útmutatót a cikkszám (IAN) megadásával.



Szerviz



Telefon: 06800 21225

E-Mail: targa@lidl.hu

IAN: 498151_2204



Gyártó

Figyelem, a következő cím nem szervizcím! Először a fent megadott szervizzel vegye fel a kapcsolatot.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NÉMETORSZÁG

Vsebina

1. Namenska uporaba	152
2. Vsebina paketa	152
3. Tehnični podatki	153
4. Varnostna navodila.....	153
5. Avtorske pravice	156
6. Pred začetkom uporabe	156
6.1 Aktiviranje baterij	156
7. Začetek uporabe	157
7.1 Vkllop tehtnice/tehtanje	157
7.2 Samodejni izklop	157
7.3 Zamenjava baterij.....	158
8. Odpravljanje težav.....	158
8.1 Na LCD zaslonu ni nobenega prikaza	158
8.2 Na LCD zaslonu se prikaže "Lo" in tehtnica se izklopi.....	158
8.3 Na LCD zaslonu se prikaže "Err"	158
9. Vzdrževanje/čiščenje	159
10. Okolijski predpisi in informacije glede odstranjevanja.....	159
11. Opombe o skladnosti	161
12. Garancija in servisne informacije.....	162

Čestitamo!

Z nakupom kopalniške tehtnice SilverCrest SPWSD 180 B1, v nadaljevanju imenovane kopalniška tehtnica, ste izbrali kakovosten izdelek.

Pred prvo uporabo kopalniške tehtnice se dobro seznanite z načinom delovanja in natančno preberite ta navodila za uporabo. Dosledno upoštevajte varnostna navodila in kopalniško tehtnico uporabljajte samo, kot je opisano v navodilih za uporabo in za navedene aplikacije.

Navodila za uporabo shranite na varnem mestu. Če kopalniško tehtnico izročite drugi osebi, priložite tudi vse ustrezne dokumente.

1. Namenska uporaba

Kopalniška tehtnica se uporablja za merjenje telesne teže. Ne sme se uporabljati na prostem ali v tropskih razmerah. Kopalniška tehtnica ni načrtovana za gospodarsko ali za komercialno uporabo. Kopalniško tehtnico lahko uporabljate samo v gospodinjstvih za osebno uporabo. Drugačen način uporabe ne ustreza namenski uporabi. Kopalniška tehtnica izpolnjuje zahteve vseh standardov, ki so potrebni za oznako skladnosti CE. Spremembe na kopalniški tehtnici, ki niso v skladu s priporočili proizvajalca, lahko povzročijo, da ti standardi niso več izpolnjeni. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne poškodbe ali motnje v delovanju, do katerih pride zaradi takšnih sprememb. Uporabljajte samo opremo, ki jo priporoča proizvajalec.

Upoštevajte predpise in zakone, ki veljajo v državi uporabe.


2. Vsebina paketa

- Kopalniška tehtnica SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2 litijevi bateriji CR2032
- Hitri vodič (podrobna navodila za uporabo so na voljo na spletu)

Navodila za uporabo imajo prepognjeno platnico. Na notranji strani platnice je prikazana kopalniška tehtnica, označena s številkami. Pomen posameznih številk:

- 1 LCD zaslon
- 2 Tehtalna ploskev
- 3 Tipka za izbiro enote za težo
- 4 Predel za baterijo

3. Tehnični podatki

Delovna napetost:	6 V 
Baterije:	2 litijevi bateriji, 3 V, CR2032
Enote za težo:	kg/lb/st (nastavljive)
Največja teža:	maka. 180 kg / 396 lb
Delitev:	0.1 kg/0.2 lb
Odstopanje pri merjenju:	+/- (1 % +0,1 kg/0,2 lb) za 30 kg do 180 kg
Funkcija samodejnega izklopa:	da
Dimenzije (Š x V x G):	približno 33 x 1,9 x 33 cm
Masa:	približno 1,8 kg
Temperatura delovanja:	+10°C do +40°C

Tehnični podatki in oblika se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

4. Varnostna navodila

Pred prvo uporabo kopalniške tehtnice preberite naslednje opombe ter upoštevajte vsa opozorila, tudi če ste dobro seznanjeni z upravljanjem elektronskih naprav. Navodila za uporabo shranite na varnem mestu za kasnejšo uporabo. Ko kopalniško tehtnico prodate ali izročite drugi osebi, istočasno priložite tudi navodila za uporabo.



OPOZORILO! Simbol označuje pomembne informacije za varno delovanje kopalniške tehtnice in za varnost uporabnika.



Ta simbol označuje, da na kopalniško tehtnico ni dovoljeno stopiti z mokrimi ali vlažnimi stopali. Enako velja, če je mokra ali vlažna tehtalna ploskev. Lahko bi zdrsnili in se poškodovali.



Simbol označuje, da kopalniška tehtnica ne more prenesti teže nad 180 kg oz. 396 lb. Drugače se lahko kopalniška tehtnica poškoduje in obstaja nevarnost telesne poškodbe.



Simbol označuje dodatne informacije o zadevi.

- ⚠ To kopalniško tehtnico lahko uporabljajo otroci nad 8 let starosti ter osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe z nezadostnim znanjem ali izkušnjami, če so pod nadzorom oz. so prejeli ustrezna navodila za pravilno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo. Otrokom ne dovolite, da se igrajo s kopalniško tehtnico. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti ali vzdrževati izdelka. Embalažni material shranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.
- ⚠ Na kopalniško tehtnico ne stopajte z mokrimi ali vlažnimi stopali oz., ko je tehtalna ploskev vlažna. Lahko bi zdrsnili in se poškodovali.
- ⚠ Kopalniške tehtnice ne preobremenite s težo nad 180 kg oz. 396 lb. Drugače se lahko kopalniška tehtnica poškoduje in obstaja nevarnost telesne poškodbe.
- ⚠ Ne skačite na tehtalno ploskev kopalniške tehtnice. Drugače se lahko tehtnica poškoduje in obstaja nevarnost telesne poškodbe.

- ⚠ Če zaznate dim, nenavadne zvoke ali vonjave, takoj odstranite bateriji iz kopalniške tehtnice. Kopalniške tehtnice v tem primeru ne uporabljajte več, dokler je ne odnesete v pregled v pooblaščen servisni center. Nikoli ne vdihavajte dima, ki nastane pri morebitnem gorenju naprave. Če pride do nehotenega vdihavanja dima, poiščite zdravniško pomoč. Vdihavanje dima je lahko škodljivo za vaše zdravje.
- ⚠ Kopalniška tehtnica ne sme biti poškodovana, da se izognete dodatnim nevarnostim.
- ⚠ Pazite, da na ali v bližino kopalniške tehtnice ne postavite predmetov, ki predstavljajo nevarnost požara (npr. gorečih sveč). Nevarnost požara!
- ⚠ Kopalniške tehtnice ne izpostavljajte direktnim toplotnim virom (npr. grelcem), neposrednemu sončnemu obsevanju ali umetni razsvetljavi. Izdelek ne sme biti izpostavljen brizgajoči in tekoči vodi ter abrazivnim tekočinam. Kopalniške tehtnice ne uporabljajte v bližini vode. Kopalniška tehtnica ne sme biti nikdar potopljena (na tehtnico ne postavljajte posod, ki vsebujejo tekočino, npr. pijač, vaz itd.). Kopalniška tehtnica ne sme biti izpostavljena prevelikim udarcem ali vibracijam. V napravo ne vstavljajte tujkov, ker se kopalniška tehtnica lahko poškoduje.
- ⚠ Baterij ni dovoljeno kratko vezati. Ko naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, iz nje odstranite baterije. Če pride do iztekanja baterij, ju odstranite, da preprečite poškodbo kopalniške tehtnice. Tekočino, ki izteče iz baterije, lahko obrišete s suho, vpojno krpo. Vedno uporabljajte zaščitne

rokavice! Izogibajte se stiku s kožo. Če tekočina iz baterije pride v stik z vašo kožo ali očmi, prizadeta mesta takoj izperite z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.

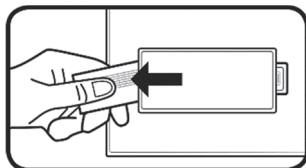
- ⚠ Nepolnilnih baterij ni dovoljeno polniti.
- ⚠ Skupaj ni dovoljeno uporabljati različnih vrst baterij ali novih in starih baterij.
- ⚠ Kontaktov baterij ni dovoljeno kratko vezati.
- ⚠ Baterije je treba vstaviti s pravilno polariteto.
- ⚠ Prazne baterije odstranite iz naprave in poskrbite za ustrezno odstranitev.

5. Avtorske pravice

Celotna vsebina teh navodil za uporabo je avtorsko zaščitena in je namenjena uporabniku samo v informativne namene. Kopiranje podatkov in informacij brez predhodne izrecne pisne odobritve avtorja je strogo prepovedano. To velja tudi za morebitno komercialno uporabo vsebine in informacij. Celotno besedilo in sheme predstavljajo aktualno stanje na dan tiskanja. Pridržujemo si pravico do spremembe brez predhodnega obvestila.

6. Pred začetkom uporabe

6.1 Aktiviranje baterij



Odstranite trak iz predela za baterijo (4) na spodnjem delu kopalniške tehtnice. Kopalniška tehtnica je pripravljena za uporabo.

7. Začetek uporabe

7.1 Vklp tehtnice/tehtanje



Kopalniško tehtnico je treba umeriti pred prvo uporabo ali po premikanju, da se zagotovi pravilno tehtanje. V ta namen za kratko stopite na tehtalno ploskev (2), stopite z nje in počakajte, da se kopalniška tehtnica samodejno izklopi. Kopalniška tehtnica je umerjena.

Zaradi funkcije vklopa ob stopanju na tehtalno ploskev se kopalniška tehtnica samodejno vklopi, ko stopite na tehtalno ploskev (2), in začne takoj tehtati vašo težo.

V prvotnem stanju je kopalniška tehtnica nastavljena na enoto za težo "kg". Če želite spremeniti enoto za težo, pritisnite "tipko za izbiro enote za težo" (3). Izbrana enota za težo se prikaže na LCD zaslonu (1).

Stopite na tehtalno ploskev (2) kopalniške tehtnice, tako da je vaša teža enakomerno porazdeljena. Med postopkom tehtanja ostanite čim bolj mirni, ker je drugače lahko rezultat tehtanja nepravilen. Med postopkom tehtanja je rezultat tehtanja prikazan na LCD zaslonu (1). Tehtanje je zaključeno, ko zaslon trikrat utripne.



Za pravilno tehtanje je potrebna trdna površina. Zato kopalniško tehtnico vedno postavite na trdno, vodoravno talno oblogo in nikoli na preprogo. To bi lahko poslabšalo rezultat tehtanja.



Če želite doseči primerljive rezultate tehtanja, se po možnosti vedno tehtajte ob istem času dneva (najbolje zjutraj). Po možnosti se vedno tehtajte v enakih pogojih: na tešče, po opravljeni telesni potrebi in brez oblačil.



Upoštevajte, da ob izbrani enoti za težo "stone", vrednosti niso prikazane v decimalni obliki. Zaslon je z dvopičjem razdeljen v dva segmenta. Ob izbrani enoti za težo "st" so prikazana samo cela števila na levi strani dvopičja. Preostala teža je prikazana v enoti za težo "lb" na desni strani dvopičja.

Primer: "6: zaslonu je prikazano "6: 8.0 st". To ustreza vrednosti 6 enot "stone" in 8 funtom.

7.2 Samodejni izklop

Kopalniška tehtnica ima funkcijo za samodejni izklop (funkcijo samodejnega izklopa).

- Kopalniška tehtnica se samodejno izklopi približno 10 sekund po sestopu s tehtalne ploskve (2).
- Kopalniška tehtnica se samodejno izklopi tudi približno 10 sekund po tehtanju, če ne stopite s površine tehtnice (2).

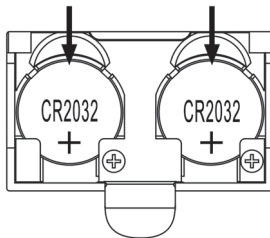
7.3 Zamenjava baterij

Ko sta bateriji prazni, ju zamenjajte. Če želite zamenjati litijevi bateriji CR2032, odstranite pokrov predela za baterijo (4) na zadnji strani kopalniške tehtnice: v zarezo predela za baterijo (4) vstavite prst. Nato dvignite pokrov predela za baterijo (4) navzgor in ga odstranite.

Bateriji odstranite tako, da ju potisnete nekoliko navzdol (glejte smer puščice na sliki). Bateriji lahko nato odstranite iz držala.

Nato vstavite dve novi litijevi bateriji CR2032. Vedno pazite na pravilno polariteto. Polariteta je označena v predelu za bateriji (4) in simbol + na litijevih baterijah CR2032 mora biti viden, kot je prikazano na sosedni sliki.

Nato vstavite pokrov predela za bateriji (4) nazaj v njegov originalni položaj. Kopalniška tehtnica je pripravljena za uporabo.



8. Odpravljanje težav

8.1 Na LCD zaslonu ni nobenega prikaza

- Litijevi bateriji CR2032 sta prazni. Litijevi bateriji CR2032 zamenjajte z novima baterijama istega tipa. Upoštevajte navodila v poglavju "Zamenjava baterij".
- Litijevi bateriji CR2032 nista pravilno vstavljeni. Upoštevajte navodila v poglavju "Zamenjava baterij".

8.2 Na LCD zaslonu se prikaže "Lo" in tehtnica se izklopi

- Litijevi bateriji CR2032 sta skoraj povsem prazni. Litijevi bateriji CR2032 zamenjajte z novima baterijama istega tipa. Upoštevajte navodila v poglavju "Zamenjava baterij".



8.3 Na LCD zaslonu se prikaže "Err"

- Teža presega največjo obremenitev 180 kg/396 lb. Takoj stopite s tehtalne ploskve (2) kopalniške tehtnice, da se ne poškoduje.

9. Vzdrževanje/čiščenje

V primeru kakršnekoli poškodbe je potrebno popravilo kopalniške tehtnice, na primer: v primeru poškodbe ohišja naprave; ko v kopalniško tehtnico prodre tekočina ali predmeti; ko je bil izdelek izpostavljen dežju ali vlagi. Popravila so potrebna tudi, če naprava ne deluje normalno oz. v primeru padca naprave. Če zaznate dim, nenavadne zvoke ali vonjave, takoj odstranite bateriji iz kopalniške tehtnice. Kopalniške tehtnice v tem primeru ne uporabljajte več, dokler je ne odnesete v pregled v pooblaščen servisni center. Vsa servisna dela morajo izvesti strokovno usposobljene osebe. Nikoli ne odpirajte kopalniške tehtnice. Za čiščenje naprave uporabljajte samo čisto, suho krpo. Nikoli ne uporabljajte jedkih tekočin.

10. Okoljski predpisi in informacije glede odstranjevanja

	<p>Naprave, ki so označene s tem simbolom, morajo izpolnjevati zahteve Evropske direktive 2012/19/EU. Vse električne in elektronske naprave odstranite ločeno od gospodinjskih odpadkov na uradnih odlagališčih. Z ustreznim odstranjevanjem rabljenih izdelkov preprečite škodo v okolju in ogrožanje lastnega zdravja. Za dodatne informacije glede pravilnega odstranjevanja se pozanimajte na ustreznem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.</p>
	<p>Simbol s prekržanim znakom smetnjaka na klasičnih in polnilnih baterijah označuje, da baterij ni dovoljeno odlagati med običajne gospodinjske odpadke, temveč jih morate odstraniti ločeno.</p> <p>Če baterije vsebujejo strupene snovi, je pod simbolom prikazan kemični simbol strupene snovi z naslednjimi pomeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: baterija vsebuje svinec - Cd: baterija vsebuje kadmij - Hg: baterija vsebuje živo srebro <p>Zakonsko ste obvezani vrniti rabljene baterije. Stare baterije lahko vsebujejo strupene snovi, ki so lahko škodljive za zdravje ali za okolje, če se ne shranjujejo ali odstranjujejo pravilno. Baterije lahko vsebujejo tudi surovine, kot so železo, cink, mangan in nikelj, ki se lahko ponovno uporabijo.</p> <p>Po uporabi lahko baterije brezplačno vrnete nam ali jih odpeljete na lokalno zbirališče odpadkov (npr. v trgovino na drobno ali na lokalno zbirališče odpadkov). Upoštevajte, da je treba do konca izpraznjene baterije odstraniti na ustreznih zbirališčih rabljenih baterij. Če odstranjujete baterije, ki niso do konca izpraznjene, izvedite ustrezne ukrepe za preprečitev kratkega stika.</p>






	Ves embalažni material odstranite na okolju prijazen način. Embalažni karton lahko odpeljete v centre za recikliranje starega papirja oz. na javna zbirališča za recikliranje. Če je v embalaži vključena folija ali plastika, jo odpeljite na javna zbirališča za recikliranje.
 ES/PT	

Velja samo za Francijo:**“Olajšano razvrščanje”**

Izdelek se lahko reciklira, zanj veljajo dodatne odgovornosti proizvajalca ter se ločeno razvršča in zbira.

	Pri odstranjevanju upoštevajte oznake na embalažnem materialu. Označen je s kraticami (a) in številkami (b), ki imajo naslednji pomen: 1 – 7: plastika / 20 – 22: papir in karton / 80-98: sestavljeni materiali.
 a	

Simbol	Material	Vsebovan v naslednjih embalažnih elementih za ta izdelek
	Polietilen tereftalat	Izolacijski trak za baterijo
	Polietilen visoke gostote	—
	Polivinilklorid	—
	Polietilen nizke gostote	—
	Polipropilen	—
	Polistiren	—
	Druga plastika	—

	Valovit karton	Prodajna embalaža in notranja škatla
	Drug karton	—
	Papir	—
	Papir/karton/plastika	—
	Papir/karton/plastika/ aluminij	—

11. Opombe o skladnosti



Izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih evropskih in državnih direktiv. Priloženo je dokazilo o skladnosti. Proizvajalec ima ustrezne izjave in dokumentacijo.



Izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih državnih direktiv Republike Srbije.



Izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih državnih direktiv Velike Britanije.

Celotna izjava o skladnosti EU je na voljo za prenos z naslednje povezave:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Garancija in servisne informacije

36 mesecev garancije od dneva nakupa

1. S tem garancijskim listom TARGA GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 36 mesecev od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan..
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Ta garancija velja za Slovenijo.

Poleg te garancije lahko brez omejitve naše garancije uveljavljate tudi pravice iz garancije zoper prodajalca.

Na spletni strani www.lidl-service.com lahko prenesete tega in še mnoge druge priročnike, videoposnetke izdelkov in namestitveno programsko opremo. S to kodo QR odprete neposredno spletno stran LIDL-Service (www.lidl-service.com) in lahko po vnosu številke izdelka (IAN) odprete ustrezna navodila za uporabo.



Service

SI

Telefon: 080 080 917

E-pošto: targa@lidl.si

IAN: 498151_2204



Proizvajalec

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NEMČIJA

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Popis sadržaja

1. Namjenska uporaba	165
2. Opseg isporuke	165
3. Tehničke karakteristike	166
4. Sigurnosne napomene.....	166
5. Autorsko pravo	169
6. Prije početka	169
6.1 Aktiviranje baterija.....	169
7. Početak rada	169
7.1 Uključivanje vage / mjerenje mase.....	169
7.2 Automatsko isključivanje.....	170
7.3 Zamjena baterija	170
8. Otklanjanje neispravnosti	171
8.1 Ništa se ne prikazuje na LCD zaslonu	171
8.2 Na LCD zaslonu prikazuje se "Lo" i vaga se isključuje	171
8.3 Na LCD zaslonu prikazuje se „Err“	171
9. Održavanje/čišćenje.....	171
10. Propisi o zaštiti okoliša i informacije o zbrinjavanju	171
11. Obavijesti o sukladnosti	173
12. Jamstvo i servisne informacije	174

Čestitamo!

Kupnjom kupaoničke vage SilverCrest SPWSD 180 B1, koja se dalje u tekstu zove samo vaga, odabrali ste kvalitetan proizvod.

Prije prve uporabe upoznajte se s funkcioniranjem vage i pažljivo pročitajte ovaj priručnik za uporabu. Pridržavajte se sigurnosnih napomena i rabite vagu samo kako je opisano u priručniku za uporabu i za navedene namjene.

Čuvajte ovaj priručnik za uporabu na sigurnom mjestu. Predate li vagu drugoj osobi, svakako predajte i sve relevantne dokumente.

1. Namjenska uporaba

Ova vaga rabi se za određivanje osobne tjelesne mase. Ne smije se rabiti na otvorenom ili u tropskim klimatskim područjima. Ova vaga nije konstruirana za poslovnu ili komercijalnu uporabu. Rabite vagu samo u kućanstvu za privatne svrhe. Svaka druga uporaba smatra se nenamjenskom. Ova vaga udovoljava svim primjenjivim normama i standardima s obzirom na CE sukladnost. Izmjene vage koje ne preporučuje proizvođač mogu predstavljati kršenje tih norma. Proizvođač ne prihvaća odgovornost za oštećenja ili neispravnosti koje iz toga proizidu. Rabite samo pribor koji preporučuje proizvođač.

Pridržavajte se nacionalnih propisa i zakona.


2. Opseg isporuke

- Kupaonička vaga SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2x litijeve baterije CR2032
- Kratki priručnik (detaljan priručnik za uporabu dostupan je putem interneta)

Ovaj priručnik za uporabu ima preklopive korice. Na unutarnjoj strani korica prikazani su numerirani dijelovi vage. Numerirani dijelovi imaju sljedeće značenje:

- 1 LCD zaslon
- 2 Površina za stajanje
- 3 Gumb za biranje jedinice mase
- 4 Baterijski odjeljak

3. Tehničke karakteristike

Radni napon:	6 V 
Baterije:	2x litijeve baterije, 3 V, CR2032
Jedinice mase:	kg / lb / st (prilagodljivo)
Maksimalna masa:	maks. 180 kg / 396 lb
Stupnjevanje:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerancija mjerenja:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) za 30 kg do 180 kg
Funkcija automatskog isključivanja:	da
Dimenzije (š × v × d):	cca 33 x 1,9 x 33 cm
Masa:	cca 1,8 kg
Radna temperatura:	+10 °C do +40 °C

Zadržavamo pravo na izmjene tehničkih podataka i konstrukcije bez najave.

4. Sigurnosne napomene

Prije prve uporabe ove vage molimo pročitajte sljedeće napomene i pridržavajte se svih upozorenja, čak i ako ste upoznati s rukovanjem elektroničkim uređajima. Čuvajte ovaj priručnik za uporabu na sigurnom mjestu za buduće potrebe. Ako vagu prodate ili date drugoj osobi, svakako predajte i ovaj priručnik za uporabu.



UPOZORENJE! Ovaj simbol označava važne informacije za siguran rad vage i sigurnost korisnika.



Ovaj simbol označava da ne smijete stajati na vagi mokrim ili vlažnim stopalima. Isto vrijedi ako je površina za stajanje mokra ili vlažna. Mogli biste se poskliznuti i ozlijediti.



Ovaj simbol označava da vaga ne može izdržati mase veće od 180 kg ili 396 lb. Inače bi se vaga mogla oštetiti, a postoji i opasnost od ozljeda.



Ovaj simbol označava dodatne informacije o određenoj temi.

- ⚠️ Ovu vagu smiju rabiti djeca starija od 8 godina, osobe s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim oštećenjima ili osobe bez dovoljno znanja ili iskustva, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da im je objašnjena ispravna uporaba uređaja i da razumiju pripadajuće rizike. Ne dopustite djeci da se igraju vagom. Proizvod ne smiju čistiti i održavati djeca koja nisu pod nadzorom. Čuvajte ambalažni materijal izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.
- ⚠️ Ne stojte na vagi mokrim ili vlažnim stopalima ili ako je gazište vlažno. Mogli biste se poskliznuti i ozlijediti.
- ⚠️ Ne preopterećujte vagu s više od 180 kg ili 396 lb. Inače bi se vaga mogla oštetiti, a postoji i opasnost od ozljeda.
- ⚠️ Na skačite po gazištu vage. Inače bi se ono moglo oštetiti, a postoji i opasnost od ozljeda.
- ⚠️ Uočite li dim, neobične zvukove ili mirise, odmah izvadite baterije iz vage. U tom slučaju kupaoička vaga se ne bi smjela rabiti dok je ne pregleda ovlašteno servisno osoblje. Nikada ne udišite dim iz zapaljenog uređaja. Ako slučajno

udahnute dim, potražite liječničku pomoć. Udisanje dima može štetiti zdravlju.

⚠ Vaga se ne smije oštetiti kako bi se izbjegle daljnje opasnosti.

⚠ Pobrinite se za to da se na vagu ili blizu nje ne stave izvori plamena (npr. upaljene svijeće). Opasnost od požara!

⚠ Ne izlažite vagu izravnim izvorima topline (npr. radijatorima), izravnoj sunčanoj svjetlosti ili umjetnoj svjetlosti. Uređaj se ne smije izložiti raspršenoj ili kapajućoj vodi ili nagrizajućim tekućinama. Ne rabite vagu u blizini vode. Vagu naročito nikada nije dopušteno uranjati (ne stavljajte posude s tekućinama kao što su pića, vaze itd. na vagu). Pobrinite se za to da vaga nije izložena prekomjernim udarcima ili vibracijama. Ne stavljajte strana tijela u uređaj, inače bi se vaga mogla oštetiti.

⚠ Nemojte spajati baterije u kratki spoj. Izvadite baterije iz uređaja ako ga ne namjeravate rabiti dulje vrijeme. Ako baterije is cure, odmah ih izvadite kako biste spriječili oštećenje vage. Isteklu baterijsku tekućinu možete obrisati suhom upijajućom krpom. Uvijek nosite zaštitne rukavice! Izbjegavajte dodir s kožom. Ako baterijska tekućina dođe u dodir s kožom ili očima, odmah ih isperite s mnogo vode i potražite liječničku pomoć.

⚠ Jednokratne baterije nije dopušteno puniti.

⚠ Nije dopuštena uporaba različitih vrsta baterija ili novih i starih baterija zajedno.

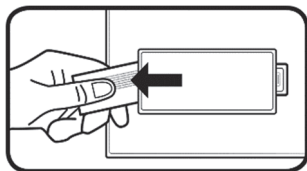
- ⚠ Ne spajajte baterijske kontakte u kratki spoj.
- ⚠ Baterije je potrebno umetnuti pazeći na ispravan polaritet.
- ⚠ Prazne baterije potrebno je izvaditi iz uređaja i propisno zbrinuti.

5. Autorsko pravo

Cjelokupan sadržaj ovog priručnika za uporabu zaštićen je zakonom o autorskom pravu i korisniku je dan na raspolaganje samo radi informiranja. Strogo je zabranjeno kopiranje podataka i informacija bez prethodnog izričitog pisanog odobrenja autora. To se odnosi i na komercijalnu uporabu sadržaja i informacija. Cjelokupan tekst i sve slike aktualni su na dan objavljivanja. Zadržavamo pravo na promjene bez najave.

6. Prije početka

6.1 Aktiviranje baterija



Izvadite trakicu iz baterijskog odjeljka (4) na donjoj strani vage. Vaga je sada spremna za uporabu.

7. Početak rada

7.1 Uključivanje vage / mjerenje mase



Vagu je potrebno kalibrirati prije prve uporabe ili nakon premještanja kako bi se osiguralo točno mjerenje tjelesne mase. U tu svrhu nakratko stanite na gazište (2), siđite s njega i pričekajte dok se vaga automatski ne isključi. Vaga je sada kalibrirana.

Zbog funkcije uključivanja stajanjem бага se automatski isključuje kada stanete na gazište (2) i odmah počinje mjeriti tjelesnu masu.

Tvornički je vaga namještena na jedinicu mase "kg". Kako biste promijenili jedinicu mase, pritisnite gumb za namještanje jedinice mase (3). Odabrana jedinica mase prikazat će se na LCD zaslonu (1).

Stanite na gazište (2) vage kako bi se masa jednoliko raspodijelila. Ostanite mirni tijekom postupka vaganja jer bi se inače rezultat mjerenja mogao poremetiti. Rezultat mjerenja prikazuje se na LCD zaslonu (1) tijekom postupka mjerenja. Mjerenje je završeno kada zaslon zatreperi tri puta.



Za ispravno mjerenje mase potrebna je čvrsta podloga. Zbog toga vagu uvijek stavite na čvrstu, vodoravnu podnu površinu, a nikada ne na tepih. To može poremetiti rezultat mjerenja.



Kako biste dobili usporedive rezultate mjerenja, trebali biste se uvijek vagati po mogućnosti u isto doba dana (poželjno ujutro). Ako je moguće, uvijek se važite u istim uvjetima: na prazan želudac, nakon odlaska na zahod i goli.



Molimo imajte na umu da se vrijednosti u jedinici mase stone ne prikazuju kao decimalne vrijednosti. Zaslon je dvotočkom razdijeljen na dva segmenta. U jedinici mase "st" lijevo od dvotočke prikazuju se samo cijeli brojevi. Preostala masa se prikazuje u jedinici mase "lb" desno od dvotočke.

Primjer: "6: 8.0 st" se prikazuje na zaslonu. To odgovara masi od 6 st i 8 lb.

7.2 Automatsko isključivanje

Vaga ima funkciju automatskog isključivanja.

- Vaga se automatski isključuje otprilike 10 sekunda nakon silaska s gazišta (2).
- Vaga će se automatski isključiti nakon otprilike 10 sekunda od mjerenja mase i ako ne sidete s gazišta (2).

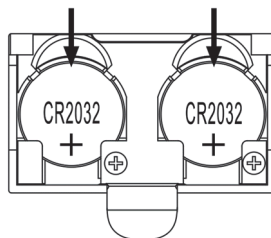
7.3 Zamjena baterija

Zamijenite baterije kada se isprazne. Kako biste zamijenili lijevane baterije CR2032, skinite poklopac baterijskog odjeljka (4) na poledini vage, stavljajući prst u utor baterijskog odjeljka (4). Zatim podignite poklopac baterijskog odjeljka (4) i skinite ga.

Kako biste izvadili baterije, pritisnite ih malo prema dolje (pogledajte smjer strelice na crtežu). Baterije zatim možete izvaditi iz držača.

Zatim umetnite dvije nove litijeve baterije CR2032. Uvijek vodite računa o polaritetu. On je naznačen u baterijskom odjeljku (4), a simbol + na litijevim baterijama CR2032 mora biti vidljiv kao što je prikazano na susjednom crtežu.

Zatim stavite poklopac baterijskog odjeljka (4) natrag u prvobitni položaj. Vaga je sada spremna za uporabu.



8. Otklanjanje neispravnosti

8.1 Ništa se ne prikazuje na LCD zaslonu

- Litijeve baterije CR2032 su prazne. Zamijenite litijeve baterije CR2032 novim baterijama istog tipa. Molimo pogledajte upute u odjeljku "Zamjena baterija".
- Litijeve baterije CR2032 su neispravno stavljene. Molimo pogledajte upute u odjeljku "Zamjena baterija".

8.2 Na LCD zaslonu prikazuje se "Lo" i vaga se isključuje

- Litijeve baterije CR2032 su gotovo prazne. Zamijenite litijeve baterije CR2032 novim baterijama istog tipa. Molimo pogledajte upute u odjeljku "Zamjena baterija".



8.3 Na LCD zaslonu prikazuje se „Err“

- Masa prekoračuje maksimalnu nosivost od 180 kg / 396 lb (28 stone 4). Odmah siđite s gazišta (2) kupaoičke vage kako je ne biste oštetili.












9. Održavanje/čišćenje

Popravci su potrebni ako se vaga na bilo koji način oštetila, na primjer ako je oštećeno kućište uređaja, ako su u vagu dospjele tekućine ili predmeti ili ako je proizvod bio izložen kiši ili vlazi. Popravci su potrebni i ako proizvod ne radi ispravno ili je pao na pod. Uočite li dim, neobične zvukove ili mirise, odmah izvadite baterije iz vage. U tom slučaju kupaoička vaga se ne bi smjela rabiti dok je ne pregleda ovlašteno servisno osoblje. Servisiranje mora obaviti kvalificirano stručno osoblje. Nikada ne otvarajte kućište vage. Uređaj čistite samo čistom, suhom krpom. Nikada ne rabite korozivne tekućine.

10. Propisi o zaštiti okoliša i informacije o zbrinjavanju

	<p>Uređaji označeni ovim znakom podliježu Europskoj direktivi 2012/19/EU. Sve električne i elektroničke uređaje potrebno je zbrinuti zasebno od kućanskog otpada na službenim odlagalištima. Zbrinite uređaj ispravno kako ne biste onečistili okoliš i ugrozili svoje zdravlje. Dodatne informacije o propisnom zbrinjavanju zatražite od mjerodavnih tijela lokalne vlasti, komunalnih služba ili u trgovini u kojoj ste uređaj kupili.</p>
	<p>Simbol prekrížene kante za smeće na uobičajenim i punjivim baterijama označava da ih je moguće zbrinuti kao običan kućni otpad, ali ih je potrebno zbrinuti zasebno.</p> <p>Ako baterije sadrže otrovne materijale, kemijski simbol otrovnog materijala</p>

	<p>prikazan je ispod simbola, sa sljedećim značenjem:</p> <ul style="list-style-type: none">- Pb: baterija sadrži olovo- Cd: baterija sadrži kadmij- Hg: baterija sadrži živu <p>Zakonom ste obvezni vratiti stare baterije. Stare baterije mogu sadržavati otrovne materijale koje mogu štetne za zdravlje ili okoliš ako se propisno ne čuvaju ili ne zbrine. Baterije isto tako sadrže važne sirovine kao što su željezo, cink, mangan i nikl, koje je moguće ponovno rabiti.</p> <p>Nakon uporabe baterije možete besplatno vratiti nama ili na lokalno sabiralište (npr. u trgovinama ili lokalnim sabirnim mjestima). Imajte na umu da se baterije moraju zbrinuti potpuno ispražnjene na odgovarajućim sabiralištima starih baterija. Pri odlaganju baterija koje nisu potpuno prazne budite oprezni kako biste izbjegli kratki spoj.</p>	
ES/PT		
<p><u>Vrijedi samo za Francusku:</u></p> <div></div> <p>„Jednostavno razvrstavanje“</p> <p>Proizvod se može reciklirati, podliježe povećanoj odgovornosti proizvođača te se razvrstava i zbrinjava zasebno.</p>		
	<p>Prilikom zbrinjavanja vodite računa o oznakama na ambalažnom materijalu koji je označen kraticama (a) i brojevima (b), čije je značenje sljedeće:</p> <p>1 - 7: plastika / 20 - 22: papir i karton / 80 - 98: kompozitni materijali.</p>	
Simbol	Materijal	Sadržani su sljedeći ambalažni elementi za ovaj proizvod
	Polietilen tereftalat	Izolacijska trakica baterije

	Polietilen velike gustoće	—
	Polivinil klorid	—
	Polietilen male gustoće	—
	Polipropilen	—
	Polistiren	—
	Druge plastične mase	—
	Rebrasti karton	Prodajna ambalažai unutarnja kutija
	Druge vrste kartona	—
	Papir	—
	Papir/karton/plastika	—
	Papir/karton/plastika/ aluminij	—

11. Obavijesti o sukladnosti



Proizvod udovoljava zahtjevima primjenjivih europskih i nacionalnih direktiva. Potvrda o sukladnosti je priložena. Proizvođač posjeduje odgovarajuće deklaracije i dokumentaciju.



Proizvod udovoljava zahtjevima primjenjivih nacionalnih direktiva Republike Srbije.



Proizvod udovoljava zahtjevima primjenjivih nacionalnih direktiva Velike Britanije.

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Jamstvo i servisne informacije

Jamstvo tvrtke TARGA GmbH

Poštovani kupče,

na ovaj proizvod dajemo trogodišnje jamstvo koje vrijedi od datuma kupnje. Ukoliko se kod ovog proizvoda pojave nedostaci, imate zakonska prava koja možete ostvariti kod prodavača ovog proizvoda. Naše niže navedeno jamstvo ne ograničava ta zakonska prava.

Jamstveni uvjeti

Jamstveni rok počinje teći od datuma kupnje. Molimo Vas da sačuvate originalan račun. On će Vam poslužiti kao dokaz kupnje. Ako se u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojave pogreške u materijalu ili proizvodne pogreške, proizvod ćemo Vam – prema našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti.

Jamstveni rok i zakonska prava u slučaju nedostataka

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio. Štete i nedostaci koji postoje već i pri kupnji trebate odmah prijaviti nakon raspakiravanja. Popravci koji budu potrebni po isteku jamstvenog roka se dodatno naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden prema najstrožim smjernicama kvalitete i savjesno provjeren prije isporuke. Jamstvo vrijedi za pogreške materijala ili proizvodne pogreške. Ovo jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su izloženi neuobičajenom habanju i zbog toga se mogu okarakterizirati kao potrošni dijelovi ili pak oštećenja lomljivim dijelova, npr. prekidač, punjive baterije ili one koje su od stakla. Jamstvo prestaje ako je proizvod oštećen, nije stručno korišten ili održavan. Za stručnu uporabu proizvoda točno treba poštivati sve upute navedene u uputama za rukovanje. Obavezno treba izbjegavati svrhe uporabe i radnje koje ne preporučujemo u uputama za rukovanje ili na koje upozoravamo. Proizvod je namijenjen samo za privatnu, ali ne i profesionalnu uporabu. Jamstvo se gasi u slučaju zlouporabe i nestručnog rukovanja, primjene sile ili pri zahvatima koje ne obavlja naš ovlašteni servis. S popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Postupanje u slučaju pokrivenog jamstvom

Da biste osigurali brzu obradu zahtjeva, slijedite sljedeće upute:

- Prije puštanja u rad svog proizvoda, pažljivo pročitajte priloženu dokumentaciju. Ako dođe do problema koji se ne može riješiti na ovaj način, obratite se našoj servisnoj liniji.
- Molimo Vas da za sve upita kao dokaz kupnje imate pripremljen blagajnički račun i kataloški broj, odn. serijski broj ako postoji.
- Ukoliko rješenje problema putem telefona neće biti moguće, naša servisna linija može, ovisno o uzroku pogreške, naložiti daljnji servis.
- Na web-mjestu www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj te brojne dodatne priručnike, videozapise o proizvodima i instalacijski softver. Ovim QR kôdom dospjet ćete izravno

na servisno web-mjesto društva LIDL (www.lidl-service.com) te možete unosom broja artikla (IAN) otvoriti njegove upute za rukovanje.



Servis



Telefon: 0800 777 999

E-Mail: targa@lidl.hr

IAN: 498151_2204



Proizvođač

Uzmite u obzir da sljedeća adresa nije servisna adresa. Najprije nazovite prethodno naveden telefonski broj.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NJEMAČKA

Cuprins

1. Destinația acestui produs.....	177
2. Conținutul pachetului	177
3. Specificații tehnice	178
4. Instrucțiuni privind siguranța	178
5. Drepturi de autor	181
6. Înainte de utilizare.....	181
6.1 Activarea bateriilor	181
7. Introducere	182
7.1 Pornirea cântarului / măsurarea greutatei.....	182
7.2 Oprirea automată.....	182
7.3 Schimbarea bateriilor.....	183
8. Probleme și soluții.....	183
8.1 Pe afișajul LCD nu apare nimic.....	183
8.2 Pe afișajul LCD apare mesajul „LO”, iar cântarul se oprește	183
8.3 Pe ecranul LCD apare mesajul „Err”	183
9. Întreținerea și curățarea	184
10. Normele ecologice și informații privind scoaterea din uz.....	184
11. Precizări privind conformitatea cu standardele	186
12. Informații despre garanție și service.....	187

Felicitări!

Produsul pe care l-ați achiziționat, Cântarul de baie SilverCrest SPWSD 180 B1, numit în continuare „cântarul”, reprezintă un produs de calitate.

Înainte de utilizarea cântarului, familiarizați-vă cu modul de funcționare a acestuia și citiți cu atenție toate aceste instrucțiuni. Respectați cu grijă instrucțiunile privind siguranța și utilizați cântarul conform descrierii cuprinse în instrucțiunile de utilizare și numai în scopurile prevăzute.

Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. Dacă cedați cântarul altei persoane, nu uitați să includeți toată documentația corespunzătoare.

1. Destinația acestui produs

Acest cântar se utilizează pentru a determina greutatea unei persoane. Nu se va utiliza în spații exterioare sau în climate tropicale. Acest cântar nu a fost conceput pentru utilizare comercială sau industrială. Utilizați cântarul numai în spațiul casnic și în scopuri personale. Nicio altă utilizare nu corespunde destinației acestui produs. Acest cântar respectă toate normele și standardele corespunzătoare referitoare la conformitatea CE. Orice modificare adusă cântarului în afara celor recomandate de producător poate avea drept rezultat neconformitatea cu aceste standarde. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru niciun fel de prejudicii sau defecțiuni ce pot fi provocate de acestea. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.

Respectați legislația și reglementările din țara în care se utilizează.


2. Conținutul pachetului

- Cântarul de baie SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2 baterii de litiu CR2032
- Ghidul funcțiilor esențiale (instrucțiunile de folosire detaliate sunt disponibile online)

Acest manual de utilizare are o copertă pliantă. Pe partea interioară a copertei manualului sunt prezentate componentele cântarului, numerotate pentru identificare. Semnificația numerelor este următoarea:

- 1 Ecran LCD
- 2 Platformă
- 3 Buton de selectare a unității de măsură
- 4 Compartiment pentru baterie

3. Specificații tehnice

Tensiune de funcționare:	6 V 
Baterii:	2 baterii de litiu, 3 V, CR2032
Unitatea de măsură:	kg / lb / st (selectabilă)
Greutatea maximă:	max. 180 kg / 396 lb
Gradație:	0,1 kg/0,2 lb
Toleranță la cântărire:	+/- (1 % +0,1 kg/0,2 lb) de la 30 kg la 180 kg
Funcție de oprire automată:	da
Dimensiuni (L x Î x A):	aprox. 33 x 1,9 x 33 cm
Greutate:	aprox. 1,8 kg
Temperatura de funcționare:	+10°C – +40°C

Specificațiile tehnice și designul pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

4. Instrucțiuni privind siguranța

Înainte de a utiliza cântarul pentru prima dată, citiți următoarele observații și țineți cont de toate avertizările, chiar dacă sunteți familiarizat cu utilizarea aparatelor electronice. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur pentru consultare ulterioară. Dacă vindeți sau cedați cântarul unei alte persoane, este esențial să predați și acest manual de utilizare.



AVERTIZARE! Acest simbol indică informații importante pentru utilizarea în siguranță a cântarului și pentru siguranța utilizatorului.







Acest simbol vă avertizează să nu pășiți pe cântar cu picioarele ude sau umede. Același avertisment este valabil și atunci când platforma este udă sau umedă. Există pericolul să alunecați și să vă răniți.








Acest simbol indică faptul că greutatea maximă suportată de acest cântar este de 180 kg sau 396 lb. Dacă nu se respectă acest lucru, cântarul poate suferi defecțiuni și poate apărea pericolul de rănire.



Acest simbol indică informații suplimentare despre un anumit subiect.

-  Acest cântar poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără cunoștințe sau experiență corespunzătoare, atâta timp cât sunt sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării corecte a aparatului și au înțeles riscurile implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu cântarul. Nu permiteți efectuarea curățării sau întreținerii acestui produs de către copii nesupravegheați. Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor. Există pericolul de sufocare.
-  Nu pășiți pe cântar cu picioarele ude sau umede sau când platforma este umedă. Există pericolul să alunecați și să vă răniți.
-  Nu supuneți cântarul unei greutăți de peste 180 kg sau 396 lb. Dacă nu se respectă acest lucru, cântarul poate suferi defecțiuni și poate apărea pericolul de rănire.
-  Nu săriți pe platforma cântarului. Acest lucru poate provoca defecțiuni cântarului și poate prezenta pericol de vătămare.

-  Dacă observați fum, zgomote sau mirosuri neobișnuite, scoateți imediat bateriile din cântarul de baie imediat. Dacă se produce acest lucru, întrerupeți utilizarea cântarului până când este verificat de personalul de service autorizat. Nu inhalați fumul provenit de la aparat în astfel de cazuri. Dacă inhalați fumul din greșeală, solicitați ajutorul medicului. Inhalarea fumului poate dăuna sănătății.
-  Pentru a evita apariția altor pericole, cântarul trebuie să fie în permanență în stare perfectă.
-  Nu așezați pe cântar sau în apropierea acestuia surse de foc (de exemplu, lumânări aprinse). Pericol de incendiu!
-  Nu expuneți cântarul niciunei surse directe de căldură (de ex., calorifere, raze solare sau lumină artificială). Evitați contactul cu apa, chiar și sub formă de picături, și cu lichidele abrazive. Nu utilizați cântarul în apropierea apei. Trebuie evitată în special scufundarea cântarului în lichid (nu așezați pe cântar recipiente cu lichide, cum ar fi băuturi, vase etc.). Nu supuneți cântarul unor impacturi sau vibrații excesive. Nu introduceți niciun corp străin în interiorul aparatului; în caz contrar, cântarul poate suferi defecțiuni.
-  Nu scurtcircuitați bateriile. Scoateți bateriile din aparat în cazul în care urmează să nu fie utilizat o perioadă mai îndelungată. În cazul scurgerii lichidului din baterii, scoateți bateriile pentru a proteja cântarul. Puteți șterge lichidul scurs din baterie folosind o cârpă uscată și absorbantă. Folosiți întotdeauna mănuși protectoare! Evitați orice contact cu pielea. În cazul în care lichidul din baterie intră în contact cu

pielea sau cu ochii, clătiți imediat cu apă din abundență și solicitați ajutorul medicului.

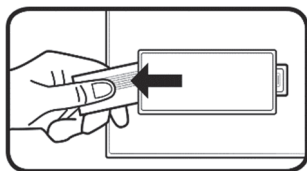
- ⚠ Bateriile de unică folosință nu se pot reîncărca.
- ⚠ Nu utilizați în combinație baterii de diferite tipuri sau baterii vechi și noi.
- ⚠ Nu scurtcircuitați contactele bateriilor.
- ⚠ Când introduceți bateriile, respectați polaritatea corectă.
- ⚠ Bateriile consumate trebuie scoase din aparat și trebuie reciclate corespunzător.

5. Drepturi de autor

Întregul conținut al acestui manual de utilizare este protejat prin drepturi de autor și este oferit cititorului exclusiv în scop informativ. Copierea datelor și a informațiilor fără consimțământul prealabil scris și explicit din partea autorului este strict interzisă. Aceleași condiții se aplică, de asemenea, oricărei utilizări în scop comercial a conținutului și informațiilor. Toate textele și diagramele sunt actuale la data tipăririi. Acestea pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

6. Înainte de utilizare

6.1 Activarea bateriilor



Înlăturați banda din compartimentul pentru baterie (4) aflat în partea inferioară a cântarului. Cântarul este acum pregătit de utilizare.

7. Introducere

7.1 Pornirea cântarului / măsurarea greutateii



Cântarul trebuie calibrat înainte de prima utilizare sau atunci când a fost mutat în altă poziție, pentru a asigura măsurarea corectă a greutateii. Pentru aceasta, pașiți pentru scurt timp pe platformă (2), coborâți de pe platformă și așteptați până când cântarul se oprește automat. Cântarul este acum calibrat.

Cântarul dispune de o funcție de pornire automată atunci când pașiți pe platformă (2) și va începe măsurarea greutateii imediat.

Cântarul are selectată inițial ca unitate de măsură pentru greutate „kg”. Pentru a schimba unitatea de măsură, apăsați „Butonul pentru selectarea unității de măsură” (3). Unitatea de măsură pentru greutate pe care ați selectat-o va apărea pe ecranul LCD (1).

Pașiți pe platformă (2) într-o poziție care să distribuie uniform greutatea dvs. Încercați să nu vă mișcați pe parcursul procesului de cântărire, deoarece precizia rezultatului poate fi afectată. Rezultatul cântăririi va fi afișat pe ecranul LCD (1) în cursul procesului de cântărire. Măsurarea s-a încheiat atunci când ecranul se aprinde intermitent de trei ori.



Pentru o cântărire corectă, este nevoie de o suprafață solidă. Prin urmare, așezați întotdeauna cântarul pe o pardoseală solidă și plană, și nu pe un covor. De acest lucru depinde precizia rezultatului.



Pentru a obține rezultate comparabile, este recomandat să vă cântăriți, pe cât posibil, la aproximativ același moment al zilei (de preferință, dimineața). Dacă este posibil, efectuați cântărirea în aceleași condiții: pe stomacul gol, după folosirea toaletei și fără îmbrăcăminte.



Vă rugăm să rețineți că valorile exprimate în unitatea de măsură „stones” nu folosesc zecimale. Afișajul este împărțit în două segmente prin simbolul două puncte. În cazul unității de măsură „st”, sunt afișate numai numere întregi, în stânga celor două puncte. Restul greutateii se va afișa folosind unitatea de măsură „lb” în dreapta celor două puncte.

Exemplu: "6: 8.0 st". Această valoare corespunde unei greutatei de 6 st și 8 lb.

7.2 Oprirea automată

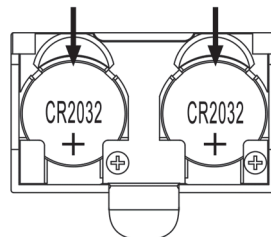
Cântarul de baie dispune de o funcție de oprire automată.

- Cântarul se oprește automat după circa 10 secunde din momentul în care ați coborât de pe platformă (2).
- De asemenea, cântarul se oprește automat după circa 10 secunde de la încheierea cântăririi chiar dacă nu coborâți de pe platformă (2).

7.3 Schimbarea bateriilor

Schimbați bateriile când s-au consumat. Pentru a schimba bateriile de litiu CR2032, scoateți capacul compartimentului bateriei (4) din partea posterioară a cântarului astfel: introduceți un deget în scobitura de la capătul compartimentului bateriei (4). Apoi, ridicați și scoateți capacul compartimentului bateriilor (4).

Pentru a scoate bateriile, apăsați ușor în jos pe acestea (vezi direcția săgeții în ilustrație). Apoi veți putea scoate bateria din suport.



Introduceți două noi baterii de litiu CR2032. Respectați polaritatea corectă. Aceasta este indicată în compartimentul bateriilor (4), iar simbolul + de pe bateriile CR2032 trebuie să fie vizibil, așa cum este ilustrat în imaginea alăturată.

Apoi, puneți la loc capacul compartimentului bateriilor (4) în poziția inițială. Cântarul este acum pregătit de utilizare.

8. Probleme și soluții

8.1 Pe afișajul LCD nu apare nimic

- Bateriile de litiu CR2032 sunt epuizate. Înlocuiți bateriile de litiu CR2032 cu altele noi și de același tip. Respectați instrucțiunile din secțiunea „Schimbarea bateriilor”.
- Bateriile de litiu CR2032 sunt introduse incorect. Respectați instrucțiunile din secțiunea „Schimbarea bateriilor”.

8.2 Pe afișajul LCD apare mesajul „LO”, iar cântarul se oprește

- Bateriile de litiu CR2032 sunt aproape epuizate. Înlocuiți bateriile de litiu CR2032 cu altele noi și de același tip. Respectați instrucțiunile din secțiunea „Schimbarea bateriilor”.



8.3 Pe ecranul LCD apare mesajul „Err”






- Greutatea cântărită depășește limita maximă de 180 kg/396 lb (28 stone 4). Coborâți imediat de pe platforma (2) cântarului pentru a evita defectarea acestuia.







9. Întreținerea și curățarea







Reparațiile sunt necesare atunci când cântarul a suferit defecțiuni de orice fel, spre exemplu, dacă este afectată carcasa exterioară, dacă au pătruns lichide sau obiecte străine în interiorul cântarului sau dacă produsul a fost expus la ploaie sau umezeală. De asemenea, reparațiile sunt necesare dacă produsul nu funcționează normal sau dacă a fost scăpat pe jos. Dacă observați fum, zgomote sau mirosuri neobișnuite, scoateți imediat bateriile din cântarul de baie imediat. Dacă se produce acest lucru, întrerupeți utilizarea cântarului până când este verificat de personalul de service autorizat. Toate lucrările de reparație trebuie efectuate de către specialiști calificați. Nu deschideți niciodată carcasa cântarului. Pentru curățare, nu utilizați altceva decât o cârpă curată și uscată. Nu utilizați niciodată lichide corozive.

10. Normele ecologice și informații privind scoaterea din uz

	<p>Aparatele marcate cu acest simbol sunt supuse prevederilor Directivei Europene 2012/19/EU. Toate aparatele electrice și electronice trebuie scoase din uz separat față de deșeurile menajere și predate la centrele de colectare oficiale. Protejați mediul și evitați pericolele pentru sănătatea personală reciclând acest aparat în mod corespunzător. Pentru informații suplimentare despre eliminarea corespunzătoare, contactați instituțiile administrative locale, centrele de colectare sau magazinul de unde ați cumpărat aparatul.</p>
	<p>Simbolul unei pubele cu două linii întretăiate prezent pe bateriile standard și cele reîncărcabile indică faptul că acestea nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie reciclate separat.</p> <p>În cazul bateriilor care conțin materiale toxice, sub acest simbol este indicat și simbolul chimic al substanței toxice respective, cu următoarele semnificații:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: Bateria conține plumb - Cd: Bateria conține cadmiu - Hg: Bateria conține mercur <p>Legislația vă obligă predați bateriile uzate la centrele speciale. Bateriile uzate pot conține materiale toxice ce pot prezenta un pericol pentru sănătate sau pentru mediu dacă nu sunt depozitate sau reciclate corespunzător. De asemenea, bateriile conțin materii prime importante, precum fier, zinc, mangan și nichel, care pot fi refolosite.</p> <p>După utilizare, puteți să returnați gratuit bateriile la magazinele noastre sau la centrele de colectare locale (de ex., în magazine sau centre de colectare speciale). Vă rugăm să rețineți că, la predarea acestora la punctele de colectare, bateriile trebuie să fie complet descărcate. Dacă scoateți din uz baterii care nu sunt descărcate complet, luați măsuri de precauție pentru a preîntâmpina scurtcircuiturile.</p>

	
 ES/PT	<p>Eliminați toate ambalajele într-un mod care respectă mediul înconjurător. Ambalajele de carton pot fi predate la centrele de reciclare a hârtiei sau punctele de colectare pentru reciclare. Foliile de ambalare sau alte materiale plastice trebuie să fie predate la centrele publice de colectare în vederea eliminării.</p>
<p><u>Numai pentru Franța:</u></p> <div data-bbox="123 430 352 510">  </div> <p>„Colectare selectivă mai simplă”</p> <p>Acest produs este reciclabil, supus unor condiții speciale privind responsabilitatea producătorului, și se sortează și se colectează separat.</p>	
	<p>Când reciclați ambalajele, vă rugăm să țineți cont de semnificația abrevierilor (a) și numerelor (b) cu care sunt marcate acestea:</p>
	<p>1-7: plastic / 20-22: hârtie și carton / 80-98: materiale mixte</p>

Simbol	Materiale	Conținute de articolele de ambalare pentru acest produs
	Treftalat de polietilenă	Banda izolatoare pentru baterie
	Polietilenă de înaltă densitate	—
	Policlorură de vinil	—
	Polietilenă de densitate redusă	—
	Polipropilenă	—
	Polistiren	—

	Alte materiale plastice	—
	Carton ondulat	Ambalaj comercial și cutie interioară
	Alte tipuri de carton	—
	Hârtie	—
	Hârtie/carton/plastic	—
	Hârtie/carton/plastic/ aluminu	—

11. Precizări privind conformitatea cu standardele



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale corespunzătoare. S-a făcut dovada conformității. Producătorul deține declarațiile și documentațiile corespunzătoare.



Acest produs respectă cerințele directivelor naționale corespunzătoare ale Republicii Serbia.



Acest produs respectă cerințele directivelor naționale corespunzătoare ale Marii Britanii.

Declarația de conformitate UE integrală este disponibilă pentru descărcare la adresa:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Informații despre garanție și service

Garanție acordată de TARGA GmbH

Stimată clientă, stimat client,

Dumneavoastră primiți pentru acest aparat 3 ani garanție de la data cumpărării. În cazul în care acest produs prezintă vicii, aveți față de vânzător anumite drepturi legale. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de către garanția pe care v-o prezentăm în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garantare începe cu data cumpărării. Vă rugăm să păstrați cu grijă bonul original de casă. Acest document este necesar pentru a dovedi cumpărarea. În cazul în care în termen de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, atunci produsul va fi reparat gratuit sau va fi înlocuit, acest lucru fiind la latitudinea noastră.

Perioada de garantare și garanția legală pentru vicii

Perioada de garantare nu se prelungește prin acordarea drepturilor născute din garanție. Acest lucru se aplică și pieselor înlocuite sau reparate. În cazul în care încă de la cumpărare există defecțiuni sau vicii, atunci acestea trebuie să fie comunicate imediat ce s-a realizat despachetarea. După împlinirea termenului de garanție, reparațiile efectuate trebuie plătite.

Întinderea garanției

Aparatul a fost produs cu grijă respectând norme stricte de calitate și a fost verificat minuțios înainte de livrare. Garanția se întinde pentru defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se întinde asupra acelor piese ale produsului care sunt supuse uzurii normale și care din această cauză pot fi privite ca piese de uzură sau asupra pieselor casante, de ex. întrerupătoare, acumulatori sau piesele fabricate din sticlă. Această garanție se stinge, dacă produsul a fost deteriorat, nu a fost folosit sau întreținut conform destinației. Pentru o utilizare a produsului conform cu destinația trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile din instrucțiunile de folosire. Moduri de utilizare sau acțiuni, despre care în instrucțiunile de folosire se recomandă a nu fi folosite sau cu privire la care s-a atras atenția, trebuie evitate necondiționat. Produsul este menit a fi utilizat numai în scop privat, iar nu pentru utilizare comercială. În cazul utilizării abuzive sau neautorizate, în cazul utilizării forței și intervenții care nu au fost făcute de către service-ul nostru autorizat duc la stingerea garanției. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Procedura pentru cazul garantat

Pentru a asigura o prelucrare rapidă a cererii dumneavoastră, vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- Vă rugăm ca înainte de punerea în funcțiune a aparatului dumneavoastră să citiți cu grijă instrucțiunile atașate. Dacă veți avea vreodată probleme, care nu pot fi rezolvate în acest fel, vă rugăm să luați legătura cu serviciul nostru telefonic (hotline).
- Vă rugăm ca la toate cererile să aveți la îndemână bonul de casă și numărul articolului, resp. dacă se poate și numărul serial, ca dovadă a cumpărării.
- Pentru cazul în care o soluție telefonică nu este posibilă, în funcție de cauza defecțiunii, operatorii de la hotline vă vor îndruma la un service.
- Puteți descărca acest manual, multe alte manuale, videoclipuri despre produse și software de instalare de pe www.lidl-service.com. Cu ajutorul acestui cod QR ajungeți direct pe pagina LIDL Service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare introducând numărul articolului (IAN).



Service



Telefon: 0800 896 637

E-Mail: targa@lidl.ro

IAN: 498151_2204



Producător

Vă rugăm să țineți seama că adresa de mai jos nu este adresă de service. Vă rugăm să luați mai întâi legătura cu service-ul arătat mai sus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANIA

Съдържание

1. Употреба по предназначение	190
2. Съдържание на опаковката.....	190
3. Технически спецификации	191
4. Инструкции за безопасност.....	191
5. Авторско право	194
6. Преди да започнете	195
6.1 Активиране на батериите	195
7. Започване.....	195
7.1 Включване на диагностичната везна / измерване на тегло.....	195
7.2 Автоматично изключване	196
7.3 Смяна на батериите.....	196
8. Отстраняване на проблеми.....	197
8.1 На LCD дисплея не се показва нищо	197
8.2 На LCD дисплея е изведен надпис "Lo" и везната се изключва	197
8.3 "Err" се извежда на LCD екрана	197
9. Поддръжка/почистване.....	197
10. Наредби за околната среда и информация за изхвърлянето на продукта.....	198
11. Бележки за съответствие	200
12. Информация за гаранция и сервиз	201

Поздравления!

Като закупихте везната за баня SilverCrest SPWSD 180 B1, наричана по-нататък "везна за баня", Вие избрахте един качествен продукт.

Преди първата употреба се запознайте с начина на работа на везната за баня и прочетете внимателно тези инструкции за експлоатация. Спазвайте инструкциите за безопасност и използвайте везната за баня, както е описано в инструкциите за експлоатация и за посочените приложения.

Запазете тези инструкции за употреба на сигурно място. Ако предавате везната за баня на друг потребител, не забравяйте да предоставите и всички свързани документи.

1. Употреба по предназначение

Тази везна за баня служи за определяне на теглото на човека. Той не бива да се използва на открито или в тропически климат. Тази везна за баня не е предвидена за фирмена или търговска употреба. Използвайте везната за баня в домашни условия само за лично ползване. Всяко друго използване не отговаря на използването по предназначение. Тази везна за баня отговаря на всички съответни норми и стандарти, свързани със съответствието на СЕ. Всякакви модификации по тази везна за баня, извън препоръчаните от производителя промени, могат да доведат до липса на съответствие с тези стандарти. Производителят не носи отговорност за повреди или неизправности, произлизащи от това. Използвайте единствено препоръчаните от производителя аксесоари.

Спазвайте наредбите и законите на държавата, в която се употребява продуктът.


2. Съдържание на опаковката

- Везна за баня SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2x CR2032 литиеви батерии
- Бърз справочник (подробните инструкции за работа са налични онлайн)

Тези инструкции за употреба имат разгъваща се корица. От вътрешната страна на корицата е показана везната за баня, обозначена с цифри. Значението на числата е както следва:

- 1 LCD екран
- 2 Стъпало
- 3 Бутон за избор на мерна единица
- 4 Отделение за батерия

3. Технически спецификации

Работно напрежение:	6 V 
Батерии:	2x литиеви батерии, 3 V, CR2032
Мерни единици за тегло:	kg / lb / st (регулируеми)
Максимално тегло:	макс. 180 kg / 396 lb
Деление на скалата:	0,1 kg/0.2 lb
Толеранс на измерване:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) за 30 kg до 180 kg
Функция Автом.изключване:	да
Размери (Ш x В x Д):	прибл. 330 x 19 x 330 мм
Тегло:	прибл. 1,8 kg
Работна температура:	+10°C до +40°C

Техническите спецификации и дизайнът могат да бъдат променени без предварително известие.

4. Инструкции за безопасност

Преди да започнете да използвате везната за баня за първи път, моля прочетете следните бележки и обърнете внимание на всички предупреждения, дори и да сте запознати с работата с електронни устройства. Запазете тези инструкции за употреба на сигурно място за справки в бъдеще. Ако продадете везната за баня или я подарите, предайте едновременно и инструкциите за употреба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Този символ обозначава важна информация за безопасна употреба на везната за баня и за безопасността на потребителя.




Този символ обозначава, че на везната за баня не трябва да се стъпва с мокри или влажни крака. Същото се отнася и ако стъпалото е мокро или влажно. Можете да се подхлъзнете и да се нараните.





Този символ показва, че везната за баня не може да носи тежести над 180 килограма или 396 фунта. В противен случай везната за баня може да се повреди и има опасност от нараняване.








Този символ означава, че е налична повече информация по темата.


 Тази везна за баня може да се използва от деца над 8 години, както и от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или от лица без достатъчно познания или опит, стига те да са под надзор или да са получили инструкции относно правилната употреба на уреда и да разбират свързаните с това рискове. Не позволявайте на деца да си играят с везната за баня. Този продукт не трябва да се почиства или поддържа от деца без надзор. Дръжте опаковъчните материали извън досега на деца. Има опасност от задушаване.


 Не стъпвайте на везната за баня с мокри или влажни крака, нито когато стъпалото е влажно. Можете да се подхлзнете и да се нараните.


 Не претоварвайте везната за баня с тежести над 180 килограма или 396 фунта. В противен случай везната за баня може да се повреди и има опасност от нараняване.

-  Не скачайте върху стъпалото на везната за баня. В противен случай тя може да се повреди и има опасност от нараняване.
-  Ако забележите дим, необичайни звуци или миризми, отстранете незабавно батериите от везната за баня. Ако това се случи, везна за баня не трябва да бъде използвана повече, докато не бъде проверена от упълномощен сервизен персонал. Никога не вдишвайте дим от евентуално запалване на устройството. Ако вдишате дим случайно, потърсете медицинска помощ. Вдишването на дим може да бъде опасно за Вашето здраве.
-  Везната за баня не трябва да бъде повреждана, с цел избягване на всякакви рискове.
-  Убедете се, че до или върху везната за баня не се поставят опасни източници на огън (напр. горящи свещи). Риск от пожар!
-  Не излагайте везната за баня на въздействието на каквито и да е директни източници на топлина (напр. печки), директна слънчева светлина или изкуствена светлина. Устройството не трябва да се излага на пръскаща или капеща вода или абразивни течности. Не използвайте везната за баня близо до вода. Везната за баня специално никога не трябва да се потапя (не поставяйте върху или до везната за баня съдове, съдържащи течности като бутилки, вази и пр.). Внимавайте везната за баня да не бъде подлагана на


сериозни удари или вибрации. Не вкарвайте в устройството никакви чужди тела, в противен случай то може да бъде повредено.


 Не свързвайте батериите на късо. Извадете батериите от уреда, когато планирате да не се използва за дълъг период от време. Ако батериите текат, извадете ги, за да не се повреди везната за баня. Може да избършете изтичаща течност от батерията със суха попиваща кърпа. Винаги носете защитни ръкавици! Избягвайте контакт с кожата. Ако течността от батериите влезе в контакт с кожата или очите, изплакнете незабавно с обилно количество вода и потърсете лекарска помощ.

 Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат.

 Не трябва да се използват заедно различни видове батерии или нови и стари батерии.

 Не окъсявайте контактите на батерията.

 Батериите трябва да се поставят, като се спазва правилния поляритет.

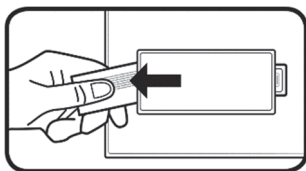
 Празните батерии трябва да бъдат извадени от устройството и трябва да се изхвърлят правилно.

5. Авторско право

Цялото съдържание на това ръководство за потребителя е защитено от авторско право и се предоставя на читателя единствено за негова информация. Копиране на данни и информация без предварително писмено и изрично съгласие на автора е строго забранено. Това се отнася и за всякаква търговска употреба на съдържанието и информацията. Всички текстове и диаграми са актуални към датата на отпечатването. Подлежи на промяна без предизвестие.

6. Преди да започнете

6.1 Активиране на батериите



Махнете ивицата от отделението за батерия (4) на дъното на везната за баня. Сега везната за баня е готова за употреба.

7. Започване

7.1 Включване на диагностичната везна / измерване на тегло



Везната за баня трябва да бъде калибрирана преди първата употреба или след като е била преместена, за да се гарантира, че може да определя точно теглото. За да направите това, за кратко стъпете върху стъпалото (2), слезте от него и изчакайте, докато везната за баня се изключи автоматично. Сега везната за баня е калибрирана.

Поради функцията за включване при стъпване, везната за баня се включва автоматично, когато стъпите върху стъпалото (2) и веднага започва да измерва теглото Ви.

В първоначалното си състояние везната за баня е настроена на мерна единица "kg". За промяна на мерната единица за тегло, натиснете "Бутон за настройка на мерна единица за тегло" (3). Избраната мерна единица за тегло ще се покаже на LCD дисплея (1).

Застанете върху стъпалото (2) на везната за баня, така че теглото Ви да е разпределено равномерно. Останете неподвижно по време на измерването, тъй като иначе резултатът може да се изкриви. Резултатът от измерването се извежда на LCD дисплея (1) по време на измерването. Измерването е завършено, когато дисплеят присветне три пъти.



За правилното измерване на теглото се изисква твърда повърхност. Затова винаги поставяйте везната за баня върху твърдо, хоризонтално подово покритие и никога върху килим. Това може да изкриви резултата от измерването.



За да получите съпоставими резултати от измерванията, винаги трябва да се претегляте по възможност в едно и също време на деня (за предпочитане сутрин). Винаги се претегляйте, ако е възможно, при едни и същи условия: на празен стомах, след посещение на тоалетната и голи.



Моля, имайте предвид, че стойностите за мерната единица стоун не са представени като десетични стойности. Дисплеят е разделен на два сегмента с двоеточие. Само цели числа се показват за мерната единица "st" в ляво от двоеточието. Оставашото тегло се показва в мерната единица "lb" в дясно от двоеточието.

Пример: "6: 8.0 st" се показва на дисплея. Това съответства на 6 st и 8 lb.

7.2 Автоматично изключване

Везната за баня има функция за автоматично изключване (Функция Автом.изключване).

- Везната за баня се изключва автоматично припл. 10 секунди след слизане от стъпалото (2).
- Везната за баня също така ще се изключи автоматично около 10 секунди след измръзване на теглото, ако не слезете от везната (2).

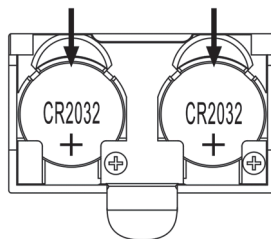
7.3 Смяна на батериите

Сменете батериите, когато се изтощат. За да смените литиевите батерии CR2032, махнете капака на отделението за батерии (4) в задната част на везната за баня, като поставите пръст в процепа на отделението за батерии (4). След това повдигнете капака на отделението за батериите (4) нагоре и го махнете.

За да извадите батериите натиснете леко надолу (вижте посоката на стрелката на илюстрацията). Сега можете да извадите батериите от държача.

След това поставете две нови CR2032 литиеви батерии. Винаги обръщайте внимание на поляритета. Той е обозначен в отделението за батерии (4) и символът + на литиевите батерии CR2032 трябва да е видим, както е показано на придружаващата илюстрация.

След това поставете капака на отделението за батериите (4) обратно в първоначалното му положение. Сега везната за баня е готова за употреба.



8. Отстраняване на проблеми

8.1 На LCD дисплея не се показва нищо

- Литиевите батерии CR2032 са изтощени. Сменете литиевите батерии CR2032 с нови от същия тип. Моля, спазвайте инструкциите от раздел "Смяна на батериите".
- Литиевите батерии CR2032 са поставени неправилно. Моля, спазвайте инструкциите от раздел "Смяна на батериите".

8.2 На LCD дисплея е изведен надпис "Lo" и везната се изключва

- Литиевите батерии CR2032 са почти изтощени. Сменете литиевите батерии CR2032 с нови от същия тип. Моля, спазвайте инструкциите от раздел "Смяна на батериите".





8.3 "Err" се извежда на LCD екрана

- Теглото надвишава максималното натоварване от 180 kg / 396 lb (28 stone 4). Слезте веднага от съпалото (2) на везната за баня, за да не я повредите.

9. Поддръжка/почистване

Ремонти се изискват, ако везната за баня е повредена по някакъв начин, например ако корпусът е повреден, когато течности или предмети са проникнали във везната за баня или когато продуктът е бил изложен на дъжд или влага. Ремонти са необходими също, ако продуктът не работи нормално или ако е бил изпуснат. Ако забележите дим, необичайни звуци или миризми, отстранете незабавно батериите от везната за баня. Ако това се случи, везна за баня не трябва да бъде използвана повече, докато не бъде проверена от упълномощен сервизен персонал. Сервизното обслужване трябва да се извършва само от квалифициран персонал. Никога не отваряйте корпуса на везната за баня. Използвайте само чиста и суха кърпа за почистване на уреда. Не използвайте корозивни течности.

10. Наредби за околната среда и информация за изхвърлянето на продукта

	<p>Устройства, маркирани с този символ, отговарят на Европейска директива 2012/19/EU. Всички електрически и електронни устройства трябва да се изхвърлят отделно от домакинските отпадъци при официалните центрове за изхвърляне. Със събирането на отпадъците според изискванията ще избегнете замърсяването на околната среда и рисковете за личното здраве. За повече информация за правилното изхвърляне се свържете с вашето местно правителство, структурите за изхвърляне или магазина, където сте купили устройството.</p>
	<p>Символът на зачеркнатата кошче за боклук на обикновени и акумулаторни батерии показва, че те не могат да се изхвърлят в обикновените битови отпадъци, а трябва да се изхвърлят отделно.</p> <p>Когато батериите съдържат токсични материали, химическият символ на токсичния материал е показан под символа със значения, както следва:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: Батерията съдържа олово - Cd: Батерията съдържа кадмий - Hg: Батерията съдържа живак <p>Вие сте задължени по закон да върнете използвани батерии. Старите батерии могат да съдържат токсични материали, които могат да бъдат вредни за здравето или околната среда, ако не се съхраняват или изхвърлят правилно. Батериите също така съдържат важни суровини, като желязо, цинк, манган и никел, които могат да се използват повторно.</p> <p>След употреба можете да върнете батериите при нас или в местен пункт за събиране (например в търговски обекти или местен пункт за събиране) безплатно. Моля, обърнете внимание, че батериите трябва да бъдат предавани напълно разредени в приемателни пунктове за стари батерии. Ако предавате не напълно разредени батерии, вземете мерки за недопускане на къси съединения.</p>
  ES/PT	<p>Изхвърляйте всички опаковки по начин, предпазващ околната среда. Картонените опаковки могат да бъдат предадени в центрове за рециклиране на хартия или в обществените пунктове за рециклиране. Всякакви фолиа и пластмаса от опаковката трябва да бъдат предадени в обществените пунктове за рециклиране.</p>

Отнася се само за Франция:**„Сортирането е лесно“**



Продуктът може да се рециклира, подлежи на разширена отговорност на производителя и се сортира и събира отделно.



Моля, обърнете внимание на обозначенията върху опаковката, когато я изхвърляте, тя е етикирана със съкращения (а) и цифри (б), чието значение е следното:

1–7: пластмаса / 20–22: хартия и картон / 80–98: композитни материали.

Символ	Материал	Съдържа се в следните опаковъчни елементи за този продукт
	Полиетилен терефталат	Изоляционна лента на батерията
	Полиетилен с висока плътност	—
	Поливинил хлорид	—
	Полиетилен с ниска плътност	—
	Полипропилен	—
	Полистирен	—
	Други пластмаси	—
	Велпапе	Продажбена опаковка и вътрешна кутия
	Друг картон	—
	Хартия	—

	Хартия/картон/ пластмаса	—
	Хартия/картон/ пластмаса/алуминий	—

11. Бележки за съответствие



Продуктът отговаря на изискванията на приложимите европейски и национални директиви. Предоставени са доказателства за съответствие. Производителят има съответните декларации и документация.



Продуктът отговаря на изискванията на приложимите национални директиви на Република Сърбия.



Продуктът отговаря на изискванията на приложимите национални директиви на Великобритания.

Пълната ЕС декларация за съответствие може да се изтегли от тази връзка:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Информация за гаранция и сервиз

Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите пра-ва, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добро-съвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.
- Можете да изгледате това и много други ръководства, видео клипове за продукти и инсталационен софтуер от www.lidl-service.com. С този QR код ще отидете директно на страницата на LIDL-Service (www.lidl-service.com) и чрез въвеждане на артикулния номер (IAN) можете да отворите Вашето ръководство за експлоатация.



Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: targa@lidl.bg

IAN 498151_2204

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ГЕРМАНИЯ

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборият от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан

със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114 .

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понесе значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113 , той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба. (4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Περιεχόμενα

1. Ενδεδειγμένη χρήση.....	206
2. Περιεχόμενα συσκευασίας.....	206
3. Τεχνικές προδιαγραφές.....	207
4. Οδηγίες ασφάλειας	207
5. Πνευματικά δικαιώματα	210
6. Πριν τη χρήση.....	211
6.1 Ενεργοποίηση των μπαταριών	211
7. Έναρξη λειτουργίας	211
7.1 Ενεργοποίηση της ζυγαριάς / μέτρηση βάρους	211
7.2 Αυτόματη απενεργοποίηση.....	212
7.3 Αντικατάσταση των μπαταριών.....	212
8. Αντιμετώπιση προβλημάτων	213
8.1 Τίποτα δεν εμφανίζεται στην οθόνη LCD.....	213
8.2 Η ένδειξη “Lo” εμφανίζεται στην οθόνη LCD και η ζυγαριά απενεργοποιείται.....	213
8.3 Η ένδειξη “Err” εμφανίζεται στην οθόνη LCD	213
9. Συντήρηση / καθαρισμός	213
10. Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης.....	214
11. Σχετικά με τη συμμόρφωση.....	216
12. Πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις	217

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά της ζυγαριάς μπάνιου SPWSD 180 B1 της SilverCrest, η οποία στο εξής θα αναφέρεται απλώς ως ζυγαριά μπάνιου, έχετε επιλέξει ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, εξοικειωθείτε με τον τρόπο λειτουργίας της και διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για τη χρήση της. Μην παραλείψετε να ακολουθήσετε τις οδηγίες για την ασφάλεια και χρησιμοποιήστε τη ζυγαριά μπάνιου μόνο όπως περιγράφεται στις οδηγίες και μόνο για τις ενδεδειγμένες εφαρμογές.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος. Αν χαρίσετε τη ζυγαριά μπάνιου, πρέπει να δώσετε στον επόμενο χρήστη και όλα τα έντυπα που τη συνοδεύουν.

1. Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτή η ζυγαριά μπάνιου προορίζεται για τη μέτρηση του βάρους του ανθρώπινου σώματος. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους ή τροπικά κλίματα. Αυτή η ζυγαριά μπάνιου δεν έχει σχεδιαστεί για επαγγελματική ή εμπορική χρήση. Χρησιμοποιήστε τη ζυγαριά μπάνιου σε οικιακό περιβάλλον μόνο για προσωπική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν αντιστοιχεί στην ενδεδειγμένη χρήση. Η ζυγαριά μπάνιου συμμορφώνεται πλήρως με τους σχετικούς κανονισμούς και τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οποιαδήποτε τροποποίηση της ζυγαριάς μπάνιου εκτός των προτεινόμενων από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε άρση της συμμόρφωσής της με τα πρότυπα αυτά. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή δυσλειτουργία ως συνέπεια τέτοιας τροποποίησης. Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ που προτείνει ο κατασκευαστής.

Πρέπει να συμμορφώσετε με τους κανονισμούς και τη νομοθεσία της χώρας χρήσης.


2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Ζυγαριά μπάνιου SilverCrest SPWSD 180 B1
- 2 μπαταρίες λιθίου CR2032
- Σύντομος οδηγός (αναλυτικές οδηγίες λειτουργίας είναι διαθέσιμες online)

Αυτό το εγχειρίδιο έχει αναδιπλούμενο εξώφυλλο. Στην εσωτερική σελίδα του εξωφύλλου απεικονίζονται τα διάφορα μέρη της ζυγαριάς μπάνιου με έναν ενδεικτικό αριθμό. Τα εξαρτήματα στα οποία αντιστοιχούν οι αριθμοί περιγράφονται παρακάτω:

- 1 Οθόνη LCD
- 2 Επιφάνεια ζύγισης
- 3 Κουμπί επιλογής μονάδας βάρους
- 4 Θήκη μπαταριών

3. Τεχνικές προδιαγραφές

Τάση λειτουργίας:	6 V 
Μπαταρίες:	2 μπαταρίες λιθίου, 3 V, CR2032
Μονάδες βάρους:	kg / lb / st (επιλεγόμενη)
Μέγιστο βάρος μέτρησης:	μέχρι 180 kg / 396 lb
Διαβάθμιση:	0,1 kg / 0,2 lb
Απόκλιση μέτρησης:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2 lb) για 30 kg έως 180 kg
Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης:	ναι
Διαστάσεις (Π x Υ x Β):	περίπου 330 x 19 x 330 εκ.
Βάρος:	περίπου 1800 γρ.
Θερμοκρασία λειτουργίας:	+10°C έως +40°C

Οι τεχνικές προδιαγραφές και η σχεδίαση μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

4. Οδηγίες ασφάλειας

Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη ζυγαριά μπάνιου, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες και λάβετε υπόψη σας όλες τις προειδοποιήσεις, ακόμη και αν είστε εξοικειωμένοι με τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Αν πουλήσετε τη ζυγαριά μπάνιου ή την χαρίσετε, μην παραλείψετε να παραδώσετε στον επόμενο χρήστη αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει κάποια σημαντική πληροφορία για την ασφαλή λειτουργία της ζυγαριάς μπάνιου και την ασφάλεια του χρήστη.



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι δεν πρέπει να πατάτε στη ζυγαριά μπάνιου με βρεγμένα ή υγρά πόδια. Το ίδιο ισχύει και για την επιφάνεια ζύγισης, δεν πρέπει να είναι βρεγμένη ή υγρή. Μπορεί να γλιστρήσετε και να τραυματιστείτε.



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι η ζυγαριά μπάνιου δεν μπορεί να ζυγίσει πάνω από 180 kg ή 396 lb. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να καταστραφεί η ζυγαριά και να τραυματιστείτε.





Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες για το συγκεκριμένο θέμα.


- ⚠ Αυτή η ζυγαριά μπάνιου μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά μεγαλύτερα των 8 ετών αλλά και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλειπείς γνώσεις ή εμπειρία, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ορθή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη ζυγαριά μπάνιου. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός ούτε η συντήρηση της συσκευής από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας σε μέρη όπου δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- ⚠ Μην ανεβαίνετε στη ζυγαριά μπάνιου με βρεγμένα ή υγρά πόδια ή όταν η επιφάνεια ζύγισης είναι υγρή. Μπορεί να γλιστρήσετε και να τραυματιστείτε.
- ⚠ Μην υπερφορτώνετε τη ζυγαριά μπάνιου. Το μέγιστο βάρος που μπορεί να ζυγίσει είναι τα 180 kg ή 396 lb. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να καταστραφεί η ζυγαριά και να τραυματιστείτε.

- ⚠ Μην πηδάτε πάνω στην επιφάνεια ζύγισης της ζυγαριάς μπάνιου. Υπάρχει κίνδυνος να καταστραφεί η ζυγαριά μπάνιου και να τραυματιστείτε.
- ⚠ Αν η ζυγαριά μπάνιου βγάζει καπνό ή αναδίδει ασυνήθιστη οσμή ή εκπέμπει περίεργους θορύβους, βγάλτε αμέσως τις μπαταρίες από τη συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, δεν πρέπει να συνεχίσετε να χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά μπάνιου εάν πρώτα δεν ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Μην εισπνέετε τον καπνό σε περίπτωση ανάφλεξης της συσκευής. Αν άθελά σας εισπνεύσετε καπνό, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Η εισπνοή καπνού είναι επιβλαβής για την υγεία σας.
- ⚠ Η ζυγαριά μπάνιου δεν πρέπει να παρουσιάζει ζημιές προκειμένου να αποφευχθούν περαιτέρω κίνδυνοι.
- ⚠ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εστίες φωτιάς (όπως αναμμένα κεριά) επάνω ή κοντά στη ζυγαριά μπάνιου. Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- ⚠ Μην αφήνετε εκτεθειμένη τη ζυγαριά μπάνιου σε πηγές θερμότητας (όπως θερμαντικά σώματα), άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή έντονο τεχνητό φως. Η συσκευή δεν πρέπει να είναι εκτεθειμένη σε σταγονίδια ή πιτσιλιές νερού και σε διαβρωτικά υγρά. Μην χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά μπάνιου κοντά σε νερό. Η ζυγαριά μπάνιου δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να βρέχεται (μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά ή ποτά, όπως βάζα ή ποτήρια κτλ. επάνω στη ζυγαριά). Αποφεύγετε τα χτυπήματα ή τους κραδασμούς της ζυγαριάς μπάνιου. Μην αφήνετε να εισέλθουν ξένα


αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής, γιατί η ζυγαριά μπάνιου θα υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά.


 Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή όταν σκοπεύετε να μην την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αν υπάρξει διαρροή των μπαταριών, αφαιρέστε τις για να αποφευχθεί ζημιά στη ζυγαριά μπάνιου. Μπορείτε να σκουπίσετε τα υγρά από τυχόν διαρροή της μπαταρίας με ένα στεγνό, απορροφητικό πανί. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια! Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα. Αν τα υγρά της μπαταρίας έρθουν σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

 Μην επαναφορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

 Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μαζί μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή καινούργιες και παλιές μπαταρίες.

 Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας.

 Τοποθετήστε την μπαταρία στη συσκευή με τη σωστή πολικότητα.

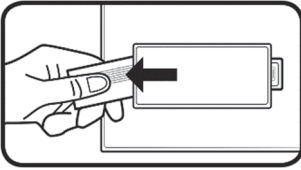
 Πρέπει να αφαιρείτε τις άδειες μπαταρίες από τη συσκευή και να φροντίζετε για την κατάλληλη απόρριψή τους.

5. Πνευματικά δικαιώματα

Τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου προστατεύονται από τη νομοθεσία περί πνευματικής ιδιοκτησίας και παρέχονται στο χρήστη μόνο για σκοπούς ενημέρωσης. Απαγορεύεται αυστηρά η αντιγραφή δεδομένων και πληροφοριών χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση του συντάκτη. Το ίδιο ισχύει επίσης και για τυχόν εμπορική χρήση του περιεχομένου και των πληροφοριών. Τα κείμενα, οι εικόνες και τα διαγράμματα ήταν έγκυρα κατά το χρόνο εκτύπωσης του εγχειριδίου. Ενδέχεται ωστόσο να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

6. Πριν τη χρήση

6.1 Ενεργοποίηση των μπαταριών



Αφαιρέστε την ταινία από τη θήκη της μπαταρίας (4) στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς μπάνιου. Η ζυγαριά μπάνιου είναι τώρα έτοιμη προς χρήση.

7. Έναρξη λειτουργίας

7.1 Ενεργοποίηση της ζυγαριάς / μέτρηση βάρους



Απαιτείται ρύθμιση της ζυγαριάς μπάνιου πριν από την πρώτη χρήση ή μετά από μετακίνηση, ώστε να είναι ακριβής η μέτρηση του βάρους. Για τη ρύθμιση, ανεβείτε στιγμιαία στην επιφάνεια ζύγισης (2) και κατεβείτε. Περιμένετε μέχρι να απενεργοποιηθεί αυτόματα η ζυγαριά μπάνιου. Η ρύθμιση της ζυγαριάς μπάνιου ολοκληρώθηκε.

Λόγω της λειτουργίας αυτόματης ενεργοποίησης με το πάτημα του ποδιού (Step-On-Power), η ζυγαριά μπάνιου ενεργοποιείται αυτόματα μόλις πατήσετε στην επιφάνεια ζύγισης (2) και ξεκινά αμέσως τη μέτρηση του βάρους σας.

Η ζυγαριά μπάνιου παραδίδεται με επιλεγμένο το κιλό (kg) ως τη μονάδα μέτρησης βάρους. Για να αλλάξετε μονάδα μέτρησης, πιάστε το κουμπί επιλογής μονάδας βάρους (3). Η επιλεγμένη μονάδα βάρους εμφανίζεται στην οθόνη LCD (1).

Σταθείτε επάνω στην επιφάνεια ζύγισης (2) της ζυγαριάς μπάνιου έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η ομοιόμορφη κατανομή του βάρους σας. Μείνετε όσο ακίνητοι μπορείτε στη διάρκεια της διαδικασίας ζύγισης γιατί διαφορετικά το αποτέλεσμα μπορεί να είναι αλλοιωμένο. Το αποτέλεσμα της μέτρησης εμφανίζεται στην οθόνη LCD (1) στη διάρκεια της διαδικασίας ζύγισης. Η ζύγιση έχει ολοκληρωθεί όταν η οθόνη αναβοσβήσει τρεις φορές.



Για τη σωστή μέτρηση του βάρους απαιτείται μια σταθερή, σκληρή επιφάνεια. Επομένως, πρέπει να τοποθετείτε πάντα τη ζυγαριά μπάνιου σε σκληρό, οριζόντιο δάπεδο και ποτέ πάνω σε χαλί. Διαφορετικά, μπορεί να αλλοιωθεί το αποτέλεσμα της μέτρησης.



Για να έχετε συγκρίσιμα αποτελέσματα μέτρησης, πρέπει πάντα να ζυγίζετε την ίδια ώρα της μέρας (κατά προτίμηση το πρωί), εφόσον είναι δυνατό. Να ζυγίζετε πάντα στην ίδια κατάσταση, εάν είναι δυνατόν: με άδειο στομάχι, αφού έχετε πάει στην τουαλέτα και χωρίς ρούχα.



Έχετε υπόψη σας ότι οι τιμές για τη μονάδα μέτρησης του λίθου (stone) δεν εκφράζονται με δεκαδικά ψηφία. Η οθόνη χωρίζεται σε δύο μέρη με άνω και κάτω τελεία. Μόνο ακέραιοι αριθμοί εμφανίζονται στη μονάδα μέτρησης "st" (λίθος) αριστερά της άνω και κάτω τελείας. Το υπόλοιπο βάρος εμφανίζεται στη μονάδα μέτρησης "lb" (λίβρα) στα δεξιά της άνω και κάτω τελείας.

Παράδειγμα: "6: 8.0 st" εμφανίζεται στην οθόνη. Αυτό αντιστοιχεί σε 6 st και 8 lb.

7.2 Αυτόματη απενεργοποίηση

Η ζυγαριά μπάνιου έχει έναν διακόπτη αυτόματης απενεργοποίησης (λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης).

- Η ζυγαριά μπάνιου σβήνει αυτόματα μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα αφού κατεβείτε από την επιφάνεια ζύγισης (2).
- Η ζυγαριά μπάνιου θα σβήσει επίσης αυτόματα μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα από τη μέτρηση του βάρους εάν δεν κατεβείτε από την επιφάνεια ζύγισης (2).

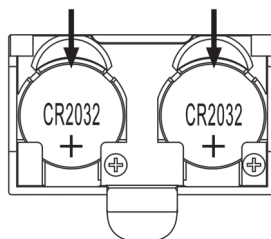
7.3 Αντικατάσταση των μπαταριών

Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν αδειάσουν. Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες λιθίου CR2032, βγάλτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών (4) στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς μπάνιου βάζοντας το δάχτυλό σας στην υποδοχή της θήκης μπαταριών (4). Έπειτα, ανασηκώστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών (4) και αφαιρέστε το.

Για να βγάλετε τις μπαταρίες, πιέστε τις λίγο προς τα μέσα (δείτε την κατεύθυνση του βέλους στο σχήμα). Στη συνέχεια, μπορείτε να βγάλετε τις μπαταρίες από τη θέση τους.

Τοποθετήστε δύο καινούργιες μπαταρίες λιθίου CR2032. Βεβαιωθείτε ότι την τοποθετείτε με τη σωστή πολικότητα. Η πολικότητα είναι χαραγμένη στη θήκη των μπαταριών (4), και το σύμβολο + στις μπαταρίες λιθίου CR2032 πρέπει να είναι ορατό, όπως φαίνεται στην διπλανή εικόνα.

Κατόπιν τοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας (4) πίσω στην αρχική του θέση. Η ζυγαριά μπάνιου είναι τώρα έτοιμη προς χρήση.



8. Αντιμετώπιση προβλημάτων

8.1 Τίποτα δεν εμφανίζεται στην οθόνη LCD

- Οι μπαταρίες λιθίου CR2032 είναι άδειες. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες λιθίου CR2032 με καινούργιες του ίδιου τύπου. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες στην ενότητα "Αντικατάσταση των μπαταριών".
- Οι μπαταρίες λιθίου CR2032 δεν είναι τοποθετημένες σωστά. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες στην ενότητα "Αντικατάσταση των μπαταριών".

8.2 Η ένδειξη "Lo" εμφανίζεται στην οθόνη LCD και η ζυγαριά απενεργοποιείται

- Οι μπαταρίες λιθίου CR2032 είναι άδειες. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες λιθίου CR2032 με καινούργιες του ίδιου τύπου. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες στην ενότητα "Αντικατάσταση των μπαταριών".





8.3 Η ένδειξη "Err" εμφανίζεται στην οθόνη LCD

- Το βάρος υπερβαίνει το μέγιστο βάρος των 180 kg / 396 lb που μπορεί να ζυγίσει η ζυγαριά. Κατεβείτε αμέσως από την επιφάνεια ζύγισης (2) της ζυγαριάς μπάνιου για να μην υποστεί ζημιά.

9. Συντήρηση / καθαρισμός

Η επισκευή είναι απαραίτητη όταν η ζυγαριά μπάνιου υποστεί κάποια ζημιά, όπως όταν για παράδειγμα καταστραφεί το περίβλημά της, όταν χυθεί υγρό ή κάποιο αντικείμενο μπει στο εσωτερικό της ή όταν εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία. Η επισκευή είναι επίσης απαραίτητη όταν η ζυγαριά πέσει ή όταν δεν λειτουργεί κανονικά. Αν η ζυγαριά μπάνιου βγάζει καπνό ή αναδίδει ασυνήθιστη οσμή ή εκπέμπει περιεργούς θορύβους, βγάλτε αμέσως τις μπαταρίες από τη συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, δεν πρέπει να συνεχίσετε να χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά μπάνιου εάν πρώτα δεν ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Όλες οι εργασίες επισκευής πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο τεχνικό. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της ζυγαριάς μπάνιου. Για το καθαρίσμα, χρησιμοποιείτε ένα καθαρό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά υγρά.

10. Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης

	<p>Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο υπόκεινται στους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2012/19/EU. Όλες οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να παραδίδονται στα κατάλληλα σημεία συλλογής και όχι στους δημόσιους χώρους διακομιδής οικιακών απορριμμάτων. Με την κατάλληλη απόρριψή τους, προστατεύετε το περιβάλλον και την προσωπική σας υγεία από ενδεχόμενους κινδύνους. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους ενδεδειγμένους τρόπους απόρριψης, απευθυνθείτε στην τοπική αυτοδιοίκηση, τους αρμόδιους φορείς ή στο κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.</p>
	<p>Το εικονίδιο του διαγραμμένου με Χ κάδου απορριμμάτων στις συμβατικές και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα αλλά σε κατάλληλο σημείο συλλογής.</p> <p>Όταν οι μπαταρίες περιέχουν τοξικά υλικά, το χημικό σύμβολο του τοξικού υλικού θα αναγράφεται κάτω από το εικονίδιο, όπως παρακάτω:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pb: Η μπαταρία περιέχει μόλυβδο - Cd: Η μπαταρία περιέχει κάδμιο - Hg: Η μπαταρία περιέχει ψευδάργυρο <p>Είστε υποχρεωμένοι από το νόμο να απορρίψετε κατάλληλα τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Οι παλιές μπαταρίες μπορεί να περιέχουν τοξικά υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για την υγεία και το περιβάλλον εάν δεν απορριφθούν κατάλληλα. Οι μπαταρίες μπορεί επίσης να περιέχουν πολύτιμες πρώτες ύλες, όπως σίδηρο, ψευδάργυρο, μαγγάνιο και νικέλιο, οι οποίες μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν.</p> <p>Μετά τη χρήση, μπορείτε να επιστρέψετε τις παλιές μπαταρίες σε εμάς ή να τις απορρίψετε σε ένα τοπικό σημείο συλλογής (π.χ. στα καταστήματα λιανικής ή σε ένα σημείο ειδικά για τη συλλογή μπαταριών) εντελώς δωρεάν. Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται στα κατάλληλα σημεία συλλογής αφού πρώτα αποφορτιστούν πλήρως. Αν απορρίψετε μπαταρίες που δεν έχουν αποφορτιστεί πλήρως, λάβετε τα απαραίτητα μέτρα ώστε να αποφύγετε τυχόν βραχυκύκλωμα.</p>
  ES/PT	<p>Η απόρριψη όλων των υλικών συσκευασίας πρέπει επίσης να γίνεται με περιβαλλοντικά φιλικό τρόπο. Η χαρτονένια συσκευασία μπορεί να μεταφερθεί σε δοχεία για την ανακύκλωση χαρτιού ή σε δημόσια σημεία συλλογής για ανακύκλωση. Τυχόν ταινίες ή πλαστικά που περιέχονται στη συσκευασία θα πρέπει να μεταφέρονται σε δημόσια σημεία συλλογής για την απόρριψή τους.</p>

Μόνο για τη Γαλλία:**“Ευκολότερη διαλογή”**



Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο, ωστόσο υπόκειται σε αυστηρότερους όρους ανακύκλωσης με ευθύνη του κατασκευαστή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.



Λάβετε υπόψη σας τις σημάνσεις στα υλικά συσκευασίας κατά την απόρριψή τους. Η σήμανση με τις συντομογραφίες (a) και τους αριθμούς (b) σημαίνει τα εξής:

1-7: πλαστικό / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετα υλικά.

Σύμβολο	Υλικό	Περιλαμβάνεται στα παρακάτω στοιχεία συσκευασίας του προϊόντος
	Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο	Προστατευτική ταινία μπαταρίας
	Πολυαιθυλένιο υψηλής πυκνότητας	—
	Πολυβινυλοχλωρίδιο	—
	Πολυαιθυλένιο χαμηλής πυκνότητας	—
	Πολυπροπυλένιο	—
	Πολυστυρένιο	—
	Άλλα πλαστικά	—
	Κυματοειδές χαρτόνι	Συσκευασία πώλησης και εσωτερικό κουτί
	Άλλο χαρτόνι	—
	Χαρτί	—

	Χαρτί/χαρτόνι/πλαστικό	—
	Χαρτί/χαρτόνι/πλαστικό /αλουμίνιο	—

11. Σχετικά με τη συμμόρφωση



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών σε ισχύ. Έχουν υποβληθεί αποδεικτικά στοιχεία για τη συμμόρφωση. Ο κατασκευαστής έχει τις σχετικές δηλώσεις συμμόρφωσης και την τεκμηρίωση.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων εθνικών οδηγιών στη Δημοκρατία της Σερβίας.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων εθνικών οδηγιών στη Μεγάλη Βρετανία.

Η πλήρης Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη για λήψη από την ηλεκτρονική διεύθυνση:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/498151_2204.pdf

12. Πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις

Εγγύηση της TARGA GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Για τη συσκευή αυτή λαμβάνετε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελαττωμάτων του προϊόντος αυτού έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύησή μας η οποία περιγράφεται παρακάτω.

Όροι της εγγύησης

Η διάρκεια ισχύος της εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε να φυλάξετε καλά το πρωτότυπο της ταμειακής απόδειξης. Το έγγραφο αυτό χρειάζεται ως απόδειξη της αγοράς. Αν σε διάστημα τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος αυτού προκύψει ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, τότε χωρίς χρέωσή σας το προϊόν – κατ' επιλογή μας – θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί.

Διάρκεια της εγγύησης και νομικά προβλεπόμενες απαιτήσεις σε περίπτωση ελαττώματος

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2231/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης. Ενδεχόμενες ζημιές και ελαττώματα που υπάρχουν ήδη κατά την αγορά πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Οι επισκευές που προκύπτουν μετά την παρέλευση του χρόνου της εγγύησης θα χρεώνονται.

Έκταση της εγγύησης

Η συσκευή παράχθηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας και ελέγχθηκε σχολαστικά πριν την παράδοση. Η παρεχόμενη εγγύηση ισχύει για ελαττώματα υλικών ή κατασκευής. Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος τα οποία είναι εκτεθειμένα σε κανονική φθορά και ως εκ τούτου μπορούν να θεωρηθούν φθειρόμενα εξαρτήματα, ή ζημιές σε ευπαθή εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή μέρη κατασκευασμένα από γυαλί. Η εγγύηση αυτή καταπίπτει αν το προϊόν χρησιμοποιήθηκε ενώ είχε υποστεί ζημιά, αν δεν χρησιμοποιήθηκε σωστά ή δεν συντηρήθηκε σωστά. Για σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι υποδείξεις που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται σκοποί χρήσης και χειρισμοί για την αποφυγή των οποίων υπάρχουν υποδείξεις ή προειδοποιήσεις στις οδηγίες χρήσης. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση καταχρηστικής και ακατάλληλης χρήσης, εφαρμογής βίας, καθώς και επεμβάσεων οι οποίες δεν έγιναν από τις εξουσιοδοτημένες μας αντιπροσωπείες σέρβις. Με την επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα διάρκεια εγγύησης.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για να εξασφαλιστεί γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις εξής υποδείξεις:

- Πριν θέσετε το προϊόν σε λειτουργία, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τη συνοδευτική τεκμηρίωση. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ένα πρόβλημα το οποίο δεν μπορεί να επιλυθεί με αυτό τον τρόπο, απευθυνθείτε στην ανοικτή μας γραμμή επικοινωνίας.

- Παρακαλούμε για κάθε ερώτημα να έχετε σε ετοιμότητα την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό είδους (IAN) ή αν υπάρχει τον αριθμό σειράς ως απόδειξη της αγοράς.
- Σε περίπτωση που δεν είναι εφικτή μια τηλεφωνική λύση, μέσω της ανοικτής μας γραμμής διακανονίζεται περαιτέρω εξυπηρέτηση ανάλογα με την αιτία του σφάλματος.
- Στη διεύθυνση www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη αυτού του εγχειριδίου, καθώς και πολλών άλλων εγχειριδίων, βίντεο προϊόντων και λογισμικού εγκατάστασης. Με αυτόν τον κωδικό QR θα μεταφερθείτε απευθείας στη σελίδα υπηρεσιών της LIDL (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) μπορείτε να ανοίξετε τις οδηγίες λειτουργίας για το προϊόν σας.



Σέρβις



Τηλέφωνο: 00800 490826606

E-Mail: targa@lidl.gr



Τηλέφωνο: 8009 4241

E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 498151_2204



Κατασκευαστής

Παρακαλούμε έχετε υπόψη σας ότι η διεύθυνση που ακολουθεί δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Απευθυνθείτε πρώτα στις προαναφερόμενες θέσεις σέρβις.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANIA